DATUM*

Zeynep Tuna Ultav Deniz Hasırcı Seren Borvalı Hande Atmaca

DOKÜMANTASYON VE **ARŞİVLEME**
TÜRKİYE'DE **MODERN** MOBİLYA

İZMİR EKONOMİ ÜNİVERSİTESİ

www.ieu.edu.tr

DATUMM

DOKÜMANTASYON VE ARŞİVLEME TÜRKİYE'DE MODERN MOBİLYA
DOCUMENTING AND ARCHIVING TURKISH MODERN FURNITURE

www.datumm.org

DATUMM Dokümantasyon ve Arşivleme Türkiye'de Modern Mobilya
Yrd.Doç.Dr. Zeynep Tuna Ultav, Doç.Dr. Deniz Hasırcı, MDes. Seren Borvalı, MDes. Hande Atmaca

© İzmir Ekonomi Üniversitesi, 2016
A1308001/BAP-A024-K No.lu Bilimsel Araştırma Projesi kapsamında gerçekleştirilmiştir.

ISBN 978-975-8789-57-3
Diba Dijital Baskı Merkezi, İzmir

Fotoğrafçı ve Video Editörü: Ali İnceoğlu

Yayına Hazırlayanlar: Seren Borvalı, Hande Atmaca, Mehmet Mastar, Melis Örnekoğlu, Yasemin Albayrak

Grafik Tasarım: Jörn Fröhlich, Halil Doğan

Proje Kimlik ve Kapak Tasarımı: Halil Doğan

Çeviri: Emine Aydınoğlu, Hüseyin Kuru

Akademik Danışmanlar: Prof. Önder Küçükerman
Prof.Dr. Ali Cengizkan
Doç.Dr. Meltem Ö. Gürel
Yrd.Doç.Dr. Şebnem Uzunarslan
Yrd.Doç.Dr. Meltem Özkaraman Şen
Gökhan Karakuş
Öğr.Gör. Thomas Keogh

Profesyonel Danışman: Adem Yılmaz

BAP Direktörü: Prof.Dr. Murat Aşkar

Proje Geliştirme Danışmanı: Seda Çiftçi

Web Danışmanı: Engin Eğrihancı

Hukuk Danışmanları: Nevhan Akyıldız
Yasemin Yoket

DATUMM Documenting and Archiving Turkish Modern Furniture
Asst.Prof.Dr. Zeynep Tuna Ultav, Assoc.Prof.Dr. Deniz Hasırcı, MDes. Seren Borvalı, MDes. Hande Atmaca

© İzmir University of Economics, 2016
Realized within the Scientific Research Project with the code A1308001/BAP-A024-K.

ISBN 978-975-8789-57-3
Diba Dijital Baskı Merkezi, İzmir

Photographer and Video Editor: Ali İnceoğlu

Page Setting: Seren Borvalı, Hande Atmaca, Mehmet Mastar, Melis Örnekoğlu, Yasemin Albayrak

Graphic Design: Jörn Fröhlich, Halil Doğan

Project Identity Design and Book Cover: Halil Doğan

Translation: Emine Aydınoğlu, Hüseyin Kuru

Academic Consultants: Prof. Önder Küçükerman
Prof.Dr. Ali Cengizkan
Assoc.Prof.Dr. Meltem Ö. Gürel
Asst.Prof.Dr. Şebnem Uzunarslan
Asst.Prof.Dr. Meltem Özkaraman Şen
Gökhan Karakuş
Lec. Thomas Keogh

Professional Consultant: Adem Yılmaz

BAP Director: Prof.Dr. Murat Aşkar

Project Development Consultant: Seda Çiftçi

Web Consultant: Engin Eğrihancı

Legal Consultants: Nevhan Akyıldız
Yasemin Yoket

DOKÜMANTASYON VE ARŞİVLEME TÜRKİYE'DE MODERN MOBİLYA DOCUMENTING AND ARCHIVING TURKISH MODERN FURNITURE

Prof. Sadun Ersin, Prof. Önder Küçükerman, Yrd.Doç.Dr. Babür Kerim İncedayı, Yrd.Doç.Dr. Yavuz Irmak, İçmimar Bediz Koz, Mimar Neptün Öziş, Mimar Sadık Aktar, Endüstri Ürünleri Tasarımcısı Alp Nuhoğlu ve SALT Arşivine, arşivlerinden paylaştıkları görseller için teşekkürlerimizi sunarız.

We wish to thank Prof. Sadun Ersin, Prof. Önder Küçükerman, Asst.Prof.Dr. Babür Kerim İncedayı, Asst.Prof.Dr. Yavuz Irmak, Interior Architect Bediz Koz, Architect Neptün Öziş, Architect Sadık Aktar, Industrial Designer Alp Nuhoğlu and SALT Archive for sharing their archives.

Katkıda Bulunanlar Contributors

İzmir Ekonomi Üniversitesi
İzmir University of Economics

Ekrem Demirtaş
İEÜ Mütevelli Heyeti
Oğuz Esen
Murat Aşkar
Tunçdan Baltacıoğlu
Ender Yazgan Bulgun
Cemali Dinçer
Osman Demirbaş
Levent Gökçeer

Michael E. Young
Dilek Himam Er
Ebru Corsini
Serkan Şavk
İlker Korkmaz
Murat Alkan
Emsal Orhan
Eser Sivri
Muammer Şakar
Emel Akçay Uzun
Mine Kayıcan

Gizem Uzkal
Onur İşgüzerer
Mustafa Daşkın
Gökçe Eyiel
Demet Avcı
Bahar Doğan
Lütfiye Oktar
Nihal Yetkin
Can Kaynardağ
Banu Bilir
Argun Tanrıverdi
Şevin Aktop
Hicran Özdamar
Gözde Ulupınar
Ece Alak
Emre Bayındır
Ünal Çiçek
Özge Tuna
Nesli Öztürk
Efekan Gökhan
Cafer Düzgün

Hasan Hüseyin Karagül
Mehmet Çelik
Mehmet Yıldırım
Firuz Özçekici
Tuğçe Özçekici

Görüşmeler Interviews
Arıl Cansel
Artun Boyacıyan
Babür K. İncedayı
Bediz Koz
Erol Ata
Mehmet İrfan Dolgun
Mustafa Demirkan
Mustafa Plevne
Neptün Öziş
Sadık Aktar
Sadun Ersin
Yalçın Ata
Yalın Tan
Yavuz Irmak
Yıldırım Kocacıklıoğlu

Diğer Destekler Other Contributions
Ahmet Sertoğlu
Alp Nuhoğlu
Anıl Doğa Kartal Doğrul
Cem Kocacıklıoğlu
Cengiz Ultav
Deniz Dokgöz

Deniz Güner
Dilara Gür Narinç
Ebru Aydeniz
Edib Çakır
Egemen Tok
Elvan Altan
Emrah Köşgeroğlu
Ferhat Hacıalibeyoğlu
Feyzal Özkaban
Gökçeçiçek Savaşır
Gülnur Ballice
Gülsim Dolgun
Güntekin Noyan
Mehmet Emin Tuna
Merih Öziş
Mukaddes Nişli
Mustafa Korkmaz
Müge Cengizkan
Nevin Argun
Nurcihan Doğmuş
Özlem Atabey
Selda Bancı
Selman Korkmaz
Sevinç Alkan Korkmaz
Sinecan Çirişoğlu
Nur Çağlar
Taylan Sabırcan
Yasemin Cansel
Zuhal Ulusoy

Kurumlardaki Destekler
Institutional Contributions

Alev Ünal
Asiye Kayser
Başak İmamoğlu
Canan Özbil
Cenker Göker
Çağla Doğan
Fikret Bayram
Füsun Gürsoy
Gülay Hasdoğan
Harun Cankar
Haydar Çiftçi
İrfan Yılmaz
Kamil Polat
Kerim Yiyen
Mehmet Yıldız
Melek Demir
Meltem Öncü Eraslan
Meltem Şenol
Musa Kadıoğlu
Mustafa Gürbudak
Neslihan Yedigünler
Özgür Özdemir
ÖYKAM
Seda Çeliktaş
Selim Sinan Atik
Serpil Duzcu

Öğrenciler ve Mezunlar
Students and Graduates

Ayşe Şama
Buse Buluç
Duygu Yılmaz
Elif Şufta
Emir Kalaycı
Ezgi Burulday
Gamze Eneş
İdil Koç
İmge Ürküt
Laçin Aksoy
Melisa Çakıroğlu
Nimet Dilaver
Ozan Can Çiçek
Özben Nilsu Serdaroğlu
Saadet Külçe
Seray Özbiçer
Sinem Yaralı
Tansu Çiller Ulu
Yasemin Albayrak
Zeynep Ürem

Giriş

Zeynep Tuna Ultav, Deniz Hasırcı, Seren Borvalı, Hande Atmaca

Bir tasarım elemanı olarak mobilya, tasarım kuramı ve tarihinin önemli bir parçasıdır. Tarihte, hem mimari bağlamın parçası, hem de bağımsız olarak rol almıştır. 20. Yüzyılın başlarında modernizmin ortaya çıkışını tüm mobilya tarihi içinde bir mihenk taşı olarak değerlendirmek mümkündür. Ancak mobilyanın 20. Yüzyılda Türkiye'deki tarihine bakıldığında, bu konudaki literatürün pek de geniş olduğu söylenemez. Modern mimarlık kültürün Türkiye'deki gelişimi hakkındaki tarihyazımı mimarlık tarihi kapsamında oldukça kapsamlı tartışılmış konulardan biri olarak karşımıza çıktığı halde iç mekânın önemli bir elemanı olan mobilyaya yeterince vurgu yapılmamış olduğu görülmektedir. Bu projenin amacı, Türkiye'de tasarlanmış ve üretilmiş modern mobilyayı öne çıkarmak ve bu konudaki boşluğun doldurulmasına katkıda bulunmaktır.

İlk etabı, resmî olarak İzmir Ekonomi Üniversitesi Bilimsel Araştırma Projesi (A1308001/BAP-A024-K no.lu Proje) olarak 2 Eylül 2013-2 Mart 2015 tarihleri arasında gerçekleşmiş olan proje dört bileşenden oluşmaktadır: Sergi, katalog, belgesel film ve sayısal arşiv. Sergi ürünleri, literatür araştırmasıyla elde edilen bilgiler ve uzmanlarla yapılan görüşmeler yoluyla ulaşılan mobilyalardan oluşacaktır. Mobilyaların sergi kapsamında sunumu, 68 özgün/tarihî modern mobilyanın kendisini, 113 özgün/tarihî mobilyanın ise mobil bir fotoğraf stüdyosu aracılığıyla profesyonel biçimde çekilmiş fotoğraflarını içerecektir. Araştırmayı kamusal hale getirme ve öncelikli olarak tasarım dünyası olmak üzere toplum gözünde "tarihî" mobilya konusunda değer oluşturma açısından serginin etkin bir yol olacağına inanılmaktadır. Ayrıca Türkiye'de tasarlanmış ve üretilmiş modern mobilya hakkında bir farkındalık yaratmaya yardımcı olacağı ve diğer araştırmacılar için bir temel olarak rol oynayacağı düşünülmektedir. Sergide yer alan mobilyaları içeren bu kataloğun yanı sıra, dönemin tasarımcı/zanaatkâr aktörlerinin/tanıklarının öykülerini ve döneme ilişkin görüşlerini içeren belgesel film de projenin önemli bir parçasını oluşturmaktadır. Bugün, zor olsa da bu önemli dönemlere ait tarihî mobilyaları bulmak hâlâ mümkündür. Ancak, özellikle mobilyanın sahibi değişmişse ya da kurumlar tarafından koruma altında değilse gelecekte izlerini sürmek ve korumak her zaman mümkün olamamaktadır. Kapsamlı bir dokümantasyon, 20. Yüzyıl Türkiye'sindeki modern mobilya hakkında tarihyazımına yardımcı olacaktır.

Introduction

Zeynep Tuna Ultav, Deniz Hasırcı, Seren Borvalı, Hande Atmaca

Furniture, as a design element is an important part of design theory as well as design history. It has acted both as a part of the architectural context and individually in history. The manifestation of modernism at the beginning of the 20th century can be indicated as a milestone regarding the whole history of furniture. However, when the history of furniture in Turkey in the 20th century is analyzed, it is observed that one can come across a limited literature about it. In this respect, the aim of the project is to highlight the modern furniture designed and produced in Turkey and to contribute to filling this gap.

The first stage of this project, officially known as Izmir University of Economics Scientific Research Project numbered A1308001/BAP-A024-K, took place between 2 September 2013 and 2 March 2015. The project is comprised of four components. These are an exhibition, a catalogue, a documentary film, and a digital archive. The exhibition material comprised the furniture identified as important historic pieces through the literature research being carried out and related interviews with experts. The presentation of the furniture as a part of the exhibition included 73 original furniture pieces and also a photographic presentation of 113 other pieces. The photographic survey was carried out professionally using a mobile photograph studio. The exhibition is believed to be an efficient way to present and examine the research, and also to create value in the eyes of the design world and the broader public. Furthermore, it is hoped to build an awareness regarding modern furniture designed and produced in Turkey, and to play a fundamental role in assisting other related research. Apart from the exhibition and related catalogue, a documentary film will also be created presenting the stories and reviews of various designers, artisans, actors and other individuals involved in this very important historic movement. These personal testimonies of the time and design events we are researching are a vital part of this project giving important insights for future researchers.

DOKÜMANTASYON VE ARŞİVLEME TÜRKİYE'DE MODERN MOBİLYA
DOCUMENTING AND ARCHIVING TURKISH MODERN FURNITURE

KURUMLAR INSTITUTIONS

A1 DEVLET YAPILARI
GOVERNMENT BUILDINGS

A1*1 FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 17
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION

A1*2 TÜRKİYE İŞ BANKASI 75
TURKISH IS BANK

A1*3 TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 85
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY

A1*4 T.C. MERKEZ BANKASI 137
THE NATIONAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY

A2 KONAKLAMA YAPILARI
ACCOMMODATION BUILDINGS

A2*1 ÇINAR OTEL 165
ÇINAR HOTEL

A3 EĞİTİM YAPILARI
EDUCATION BUILDINGS

A3*1 ANKARA ÜNİVERSİTESİ 173
ANKARA UNIVERSITY

A3*2 ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ 199
MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY

A3*3 GÜZEL SANATLAR AKADEMİSİ 213
ACADEMY OF FINE ARTS

FİRMALAR COMPANIES

B1 İSTANBUL FİRMALARI
İSTANBUL COMPANIES

B1*1 MODERNO 227
MODERNO COMPANY

B1*2 KARE METAL 243
KARE METAL COMPANY

B1*3 INTERNO 303
INTERNO COMPANY

B1*4 MEDAŞ 309
MEDAŞ COMPANY

B2 ANKARA FİRMALARI
ANKARA COMPANIES

B2*1 ERSA 315
ERSA COMPANY

B2*2 MPD 327
MPD COMPANY

B3 İZMİR FİRMALARI
İZMİR COMPANIES

B3.1 SİM MOBİLYA FABRİKASI 357
SİM FURNITURE FACTORY

TASARIMCILAR DESIGNERS

C1 1960'lar
1960's

C1*1 BAKİ AKTAR 381
1920 - 1978

C1*2 SADUN ERSİN 403
(1930)

C1*3 ÖNDER KÜÇÜKERMAN 413
(1939)

C1*4 DANYAL ÇİPER 425
1932 - 2008

C2 1970'ler
1970's

C2*1 BABÜR KERİM İNCEDAYI 439
(1945)

C2*2 YAVUZ IRMAK 445
(1950)

C2*3 FİKRET TAN 455
1937 - 2000

A1*1

KURUMLAR . DEVLET YAPILARI
INSTITUTIONS . GOVERNMENT BUILDINGS
FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

A1*1

KURUMLAR . DEVLET YAPILARI
INSTITUTIONS . GOVERNMENT BUILDINGS

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar

1935 yılında, belediye tarafından Mimar Seyfi Arkan'a projesi çizdirilmiş; aynı yıl 14 Ağustos günü yapımı tamamlanarak Atatürk'e teslim edilmiştir. Atatürk, üç yıl boyunca belirli aralıklarla köşkü yazlık çalışma ofisi olarak kullanmış, son ziyaretini ölümünden birkaç ay önce, 28 Mayıs 1938 tarihinde gerçekleştirmiştir. Özellikle 1936 yılının Haziran ve Temmuz aylarında uzun süre burada konaklamıştır. Florya Atatürk Deniz Köşkü, önemli davetlere de ev sahipliği yapmıştır.
Bünyesinde kabul salonu, yatak odaları, banyo ve çalışma odası bulunan köşkün mobilyalarının tasarımı, Seyfi Arkan tarafından Mimar Fazıl Aysu'ya teslim edilmiştir. Büyük çoğunluğu Mimar Fazıl Aysu tarafından genel olarak Ardeko üslupta tasarlanan ve hâlen köşkte korunmakta olan mobilyalar, o zamanın mobilya ustalarından olan 'Kifiyodis' isimli mobilya ustası tarafından üretilmiştir.
1988'de Milli Saraylar Daire Başkanlığı'na devredilen köşk, restorasyonu tamamlandıktan sonra dönemi içinde modern bir anlayışla inşa edilmiş ve köşkün tarzına uyacak dönem eşyası ile tefriş edilerek Atatürk Müzesi haline getirilmiştir.

FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

Its project was drawn by Architect Seyfi Arkan hired by the municipality in 1935, and in the same year its construction was completed on the 14th of August and was delivered to Atatürk. He used this building as his study for 3 years. His last visit was on 28th of May 1938 which was a few months before his death. Especially in late June and July of 1936 he preferred to stay in the mansion. This building hosted important summons.
The design of the furniture in the Mansion – having a reception hall, bedrooms, and study room – were delivered to Architect Fazıl Aysu by Seyfi Arkan. The furniture generally designed in art deco style and still preserved in the Mansion, and was produced by the furniture master, Kifiyodis.
The mansion was transferred to the Department of National Palaces in 1988 and constructed with a modern understanding within its period. After its restoration had been completed and it was furnished with the furniture of that period in accordance with the style of the mansion, it was converted into Atatürk Museum.

A1*1.1 Koltuk 1

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KOLTUK 1 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nde, Atatürk'ün çalışma odasında yer alan koltuk, masif ahşap üzeri deri kaplama olarak tasarlanmış olup, iki adettir. Kolçakları üzerinde de deri kaplama manşet uygulanmış olan koltuk, yalın hatlara sahiptir. Kolçağı oluşturan ahşap eleman ve üzerindeki deri kaplamanın birleşim detayı dikkat çekicidir.

ARMCHAIR 1 This armchair, situated in Atatürk's study room at Florya Atatürk Marine Mansion, was designed by Architect Seyfi Arkan in 1935. The furniture design is known to have been carried out by Architect Fazıl Aysu and was designed with its leather upholstery on wood structure. There are two of these armchairs in the Mansion. The armchair with leather manchettes on the armrests has simple, rectilinear lines. The connection details of the leather upholstery and the wood element constituting the armrest are worth-noticing.

A1*1.2 Koltuk 2

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KOLTUK 2 Atatürk'ün manevi kızı Ülkü'nün Florya Atatürk Deniz Köşkü'ndeki odasında yer alan koltuk; ahşap, metal ve kadife kaplama kumaşının bir arada kullanıldığı bir tasarıma sahiptir. Turan'a (2009) göre, bu koltuk, köşkteki çoğu mobilyanın aksine Mimar Seyfi Arkan tarafından tasarlanmıştır. Köşkteki diğer mobilyalardan farklı olarak beyaz lake olarak tasarlanmış olan koltuğun, sol yan yüzüne şerit şeklinde metal sac plaka giydirilmiş olup, plakanın ahşap yüzeyle birleşim detayı dikkat çekicidir. Plakanın sadece sol yan yüzeyde bulunması mobilyada asimetri sağlamaktadır.

ARMCHAIR 2 This armchair is situated in Atatürk's adopted daughter Ülkü's room at Florya Atatürk Marine Mansion, and has a design in which wood, metal, and velvet upholstery are used together. According to Turan (2009), it was designed by Architect Seyfi Arkan, unlike most of the furniture in the Mansion. Designed as a white lacquer in a different way than the other furniture in the Mansion, the left side is covered by a metal sheet plate, and the connection detail of the plate with the surface is worth-noticing. The fact that the plate is only employed on the left side provides an asymmetry.

A1*1.3 Koltuk 3

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KOLTUK 3 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nde yer alan bu deri koltuk, diğer çoğu mobilya gibi köşkün yapım yılı olan 1935 yılında Mimar Fazıl Aysu tarafından tasarlanmıştır. Ahşap üzeri deri giydirilmiş olan bu koltuğun kolçaklarının zarif dairesel bitişleri dikkat çekicidir.

ARMCHAIR 3 This leather armchair, situated at Florya Atatürk Marine Mansion, was designed by Architect Fazıl Aysu like the rest of the furniture in 1935, which is the construction year of the Mansion. The armchair, on which wood is upholstered by leather, is remarkable with its elegant circular ending.

A1*1.4 Koltuk 4

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar

FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KOLTUK 4 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün misafir odasında yer alan bu koltuk, masif iskelet üzeri kumaş döşeme şeklinde Mimar Fazıl Aysu tarafından tasarlanmıştır. Karşılıklı olarak iki adet yerleştirilmiş olan koltuklar, özellikle yan görünüşlerindeki dairesel hatlarıyla mekân içinde farklı bir etki yaratmıştır. Belli bir noktada daralarak koltuğun bacağını oluşturan kolçakların daralma noktasındaki biçimsel çözümünün ustalıkla gerçekleştirildiği görülmektedir. Kolçak ve ayak arasındaki kesintisiz ilişki, sırt ve oturma fontu arasında da görülmektedir. Kaplama kumaşının özgünlüğü konusunda herhangi bir bilgi bulunmamaktadır.

ARMCHAIR 4 This armchair, situated in the guest room of Florya Atatürk Marine Mansion, was designed as fabric upholstery on solid frame by Architect Fazıl Aysu. The armchairs, two of which are placed facing one another, created a striking effect in the room with their curvilinear lines. It is seen that the formal resolution is skillfully handled on the narrowing point of the armrests to form the legs of the armchair by narrowing at some point. The uninterrupted relationship between the arm and the leg can also be observed between the backrest and the seat. No information exists as to the originality of the upholstery.

A1*1.5 Koltuk 5

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KOLTUK 5 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün misafir yatak odasında bulunan hasır koltuk, odada yer alan diğer masif koltuk ile (Koltuk 4) aynı dairesel hatlara sahip olup, hasır örme tekniği ile üretilmiştir. Günümüzde, karşılıklı olarak iki adet olarak yer almaktadır.

ARMCHAIR 5 This wicker armchair, situated in the guest bedroom of Florya Atatürk Marine Mansion, has the same curvilinear characteristics as the other solid armchair (Armchair 4) in the room, and it was produced with matting technique. Today two wicker armchairs are placed in the room facing each other.

A1*1.6 Sandalye 1

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

SANDALYE 1 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün mimari diliyle de bütünlük içinde bulunan bu meşe kaplama sandalyenin yalın çizgisi ve üzerinde bulunan dairesel tutamaç boşluğu modern çizgisini öne çıkarmaktadır. Sürekliliği kopmayan ve sırtlığın açısına uyum sağlayan dairesel kesitli metal iskelet ve oturma yüzeyi ile arkalığı oluşturan ahşabın bir arada dengeli biçimde kullanımı şeklinde tasarlanmıştır. Arkalığın, oturma fontunun alt seyisine uzaması, sandalyenin arka görünüşünün mekânda önemli olduğu görüşünü güçlendirmektedir.

CHAIR 1 This oak veneered chair, situated in Florya Atatürk Marine Mansion, was produced with the combination of metal and wooden materials. The chair, which stands in harmony with the architectural language of Florya Atatürk Maritime Mansion, has a modern style with its simple line and circular handhold on the backrest. It was designed in a way where the metal structure with a circular section which is uninterrupted and which complies with the angle of the backrest are used with wooden seat and the backrest in a balanced way. Extending the backrest beyond the level of the seat strengthens the idea that the back view of the chair is significant in the space.

A1*1.7 Sandalye 2

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

SANDALYE 2 Günümüzde, Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün koridorunda sergilenmekte olan bu sandalye, ahşap üzeri deri kaplama olup, deri kaplama zımbalar ile iskelete tutturulmuştur. Düz hatları ile köşkün genel mobilya çizgisini yansıtmaktadır. Sırtlığın dikmelerin üst hizasını aşması ve ayakları bağlayan gerginin arka kısımda yer almaması dikkat çekmektedir.

CHAIR 2 This chair, being exhibited in the corridor of Florya Atatürk Marine Mansion today, is composed of leather upholstery on solid wood which is attached to the body with staples. It reflects the general furniture style of the Mansion with its rectilinear characteristics. It is striking that the backrest exceeds the top level of the stiles, and there is no stretcher placed to combine the back legs.

A1*1.8 Tabure 1

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

TABURE 1 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün ikinci misafir yatak odasında bulunan tabure, ahşap iskelet üzerine kadife kumaş döşemeye sahiptir. Kütlesel tabanı dikkat çekicidir. Tasarımı ve ahşap dokusu ile köşkte öne çıkan mobilyalardan biridir.

STOOL 1 The stool in the second guest bedroom of Florya Atatürk Marine Mansion owns velvet upholstery on wood structure. In terms of its design and the texture of its material, it is one of the outstanding furniture pieces in the Mansion. Its massive base is also worth-noticing.

A1*1.9 Tabure 2

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

TABURE 2 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nde Atatürk'ün yatak odasında bulunan tabure, gerek çizgisi gerek malzemesi ile modern mobilya tasarımının köşkteki önemli ürünlerinden biridir. Yatak odasında bulunan diğer tüm mobilyalarla aynı biçimsel özellikleri taşımaktadır. Ahşap iskelet üzeri oturma yüzeyi kumaş kaplama şeklinde tasarlanmıştır. Dairesel köşe bitişlerinde, kaplama birleşim detayında dokunun ustaca bir araya getirilmesi dikkat çekicidir.

STOOL 2 This stool, in Atatürk's bedroom at Florya Atatürk Marine Mansion, is one of the significant products of modern furniture design in terms of both its style and material. All other furniture in the bedroom has the same formal characteristics. It was designed as fabric upholstery on wood structure. It is remarkable that the texture is assembled skillfully in the veneer connection detail on the circular corners.

A1*1.10 Tabure 3

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

TABURE 3 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nde Atatürk'ün çalışma odasında yer alan bu sehpa, krem rengi parlak lake alt ve üst tabla ve meşe kaplama ayakların yalın bir biçimde bir araya gelmesinden oluşmaktadır. Tabure, silindirik kütlesiyle ile dikkat çekmektedir. Turan'a (2009) göre, köşkteki çoğu mobilyanın aksine Mimar Seyfi Arkan tarafından tasarlanmıştır.

STOOL 3 This stool in Atatürk's study room in Florya Atatürk Marine Mansion consists of a simple combination of lower and higher tiers of bright cream lacquer, and oak veneered legs. The stool draws attention with its cylindrical mass. According to Turan (2009), it was designed by Architect Seyfi Arkan, unlike most of the furniture in the Mansion.

A1*1.11 Gardırop

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

GARDIROP Florya Atatürk Deniz Köşkü'nde, Atatürk'ün kişisel yatak odasında bulunan gardırop, abanoz kaplamadır. Dolap kapaklarının yuvarlatılmış köşeleri odada bulunan diğer mobilyalardaki dairesel çizgilerle bütünlüğü sağlamıştır. Kapaklarda, gövdede ve kulplarda farklı yönlere sahip olan ahşap dokusu dikkat çekicidir.

WARDROBE This wardrobe, situated in Atatürk's personal bedroom in Florya Atatürk Marine Mansion, has an ebony veneer. The filleted corners of the cabinet doors are in harmony with the curvilinear characteristics of the other furniture in the room. The wood texture having different directions on the doors, the body and the handles is remarkable.

A1*1.12 Kitaplık

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar

FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KİTAPLIK Kitaplık, Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün en önemli bölümlerinden biri olan Atatürk'ün çalışma odasının en önemli ve büyük parçalarındandır. Turan'a (2009) göre, köşkteki çoğu mobilyanın aksine Mimar Seyfi Arkan tarafından tasarlanmıştır. Yalın hatları ile çalışma odasının modern çizgisini güçlendirmektedir. Büyük boyutlarıyla ve farklı renkteki ahşabıyla vurgulanan kulplar, yaklaşıldığında fark edilen ergonomik tutma detayıyla da dikkat çekicidir. Açık raf ve kapalı dolap bölümlerine sahip olan ahşap kaplama kitaplık, günümüzde Atatürk'ün kitaplarından bir kısmının sergilenmesine hizmet etmektedir.

BOOKSHELF The bookshelf is one of the most significant and bulkiest pieces of Atatürk's study room, one of the most important parts of Florya Atatürk Marine Mansion. According to Turan (2009), it was designed by Architect Seyfi Arkan, unlike most of the furniture in the Mansion. With its simple lines, it strengthens the modern style of the study room. The handles standing out with their different wood colors and different sizes are also striking with their ergonomic handling detail. Today, the bookshelf, having open shelves and closed cabinets, serves the display of Atatürk's books.

A1*1.13 Konsol 1

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KONSOL 1 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün ikinci misafir yatak odasında bulunan konsol, abanoz kaplama malzemesinin renk ve dokusu ve aynı zamanda köşeleri yuvarlatılmış tasarımı ile aynı odada bulunan sehpa ve tabure ile bir takım oluşturmaktadır.

CHEST 1 With its ebony veneer and design, the chest, situated in the second guest bedroom of Florya Atatürk Marine Mansion, forms a set with the coffee table and the stool in the same room.

A1*1.14 Konsol 2

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KONSOL 2 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün misafir yatak odasında yer alan bu konsol, sağda ve solda bulunan iki kapaklı bölüm ve ortadaki çekmeceleriyle üç düşey eleman ve gövdeyi yükselten blok halindeki tabandan oluşmaktadır. Yatay ve düşey olarak iki biçimde kullanılan uzun kulplar ve düşey olarak kullanılan doku üçlü yapıyı belirginleştirmektedir. Abanoz ahşap kaplama konsol, köşkün misafir odalarında kullanılan malzeme, doku ve renkle uyum içindedir.

CHEST 2 This chest, situated in the guest bedroom of Florya Atatürk Marine Mansion, consists of three vertical elements with two-doored partition on right and left side, and the drawers in the middle as well as its massive base elevating the body. The vertical and horizontal use of long handles and the vertical use of texture make the tripartite structure more explicit. The ebony veneered chest is in harmony with other furniture in the guest rooms of the Mansion in terms of its material, texture and color.

A1*1.15 Konsol 3

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KONSOL 3 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün ana salonunda bulunan bu konsol, yalın çizgisi ve yuvarlatılmış köşeleri ile dikkat çekmektedir. Dairesel köşelerle uyumlu olan kapak kulpları dikkat çekecek büyüklükte tasarlanarak öne çıkarılmıştır. Konsolun dokusu, kaplamanın özel olarak kesimi ile oluşturulmuş desenler içermektedir.

CHEST 3 The chest, situated in the main hall of Florya Atatürk Marine Mansion, is striking due to its simple style and filleted corners. Handles, compatible with the curvilinear lines, are designed larger to draw attention. The texture of the chest is attained through the special cut of the veneer.

A1*1.16 Müzik Kutusu

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

MÜZİK KUTUSU Atatürk'ün çalışma odasında yer alan ve üzerinde sabit bir radyo ve pikap bulunan müzik kutusu, yalın çizgisi ve yuvarlatılmış köşe hatları ile ana salonda bulunan konsol ile çok büyük benzerlik taşımaktadır. Ön kısmın sağ ve solunda dolap kapakları ve bunların ortasındaki alanda ise müzik kutusunun hoparlörleri yer almaktadır.

MUSIC CABINET The music box, situated in Atatürk's study room and on which there are a fixed radio and a gramophone, has a great similarity with the chest in the main hall with its simple style and filleted corners. Cabinet doors are on the left and right of the front part, and the speaker of the music box is at the center.

A1*1.17 Sehpa 1

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

SEHPA 1 Atatürk Florya Köşkü'nün çeşitli misafir yatak odalarında rastlanabilecek olan bu sehpa, odalarda kullanılmış olan tabure, konsol ve büyük boyutlardaki diğer sehpalar ile takım haldedir. Üç silindirik kütlenin bir araya gelmesinden oluşan sehpa, abanoz kaplama malzemesinin sahip olduğu özel doku ile daha belirgin bir görünürlük kazanmıştır.

COFFEE TABLE 1 This coffee table, likely to be found in various guest bedrooms of Atatürk Florya Marine Mansion; the stool having been used in the rooms; the chest; and the other larger coffee tables constitute a set. The solid wood material has concretized the visibility of its design due to its special texture. The coffee table constituted of a combination of three cylindrical masses gains a more prominent view with the special texture of its ebony veneer.

A1*1.18 Sehpa 2

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

SEHPA 2 Köşkün ikinci misafir yatak odasında bulunan bu sehpa iki kademeli tasarımı ile dikkat çekmektedir. Üç silindirik yatay kütlenin daire kesitli bir taşıyıcı ile bir araya getirilmesinden oluşmaktadır. Köşkte bulunan aynı mobilya ailesinin diğer parçaları ile modern mobilya tasarımının önemli örneklerinden biridir.

COFFEE TABLE 2 This coffee table, situated in the second guest bedroom of the Mansion, draws attention with its two-tiered design. It consists of three cylindrical horizontal elements gathered by a circular support. It is one of the important examples of modern furniture design along with the other pieces of the same furniture group in the Mansion.

A1*1.19 Sehpa 3

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

SEHPA 3 Yıldız Sarayı'ndan köşke getirilmiş olan bu sehpa, Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün koridorunda sergilenmektedir. Tasarımcısı Mimar Nazimi Yaver olup, 1933 yılında tasarlanmıştır. Düz hatları ve modern çizgisi ile köşkte bulunan diğer mobilyalar ile uyum sağlamıştır. Bu ceviz kaplama sehpanın en belirgin tasarım özelliği, farklı yönlerde yerleştirilmiş dikdörtgen kesitli ayakları ve bu ayakların üst tablayla içiçe geçen birleşim detayıdır. Sehpanın ahşap tablasının üzerinde daha küçük boyutta 10 mm'lik bir cam yüzey kullanılmıştır.

COFFEE TABLE 3 The coffee table, brought to the Mansion from Yıldız Palace, is exhibited in the hallway of Florya Atatürk Marine Mansion. It was designed by Architect Nazimi Yaver in 1933. The material of the coffee table is compatible with the other furnishings in the Mansion with its rectilinear lines and modern style. The most remarkable design feature of this walnut veneered coffee table is its legs with rectangular section placed in different directions and the connection detail in which the legs are interlocked with the higher table. A glass surface of 10 mm is used on the wood surface in a smaller dimension.

A1*1.20 Sehpa 4

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

SEHPA 4 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nde ana salonda bulunan bu sehpa, ahşap ve camın bir arada kullanımı ile tasarlanmıştır. Düz hatları ve yuvarlatılmış köşeleri ile ana salonda bulunan büyük konsol ve koltuklarla da birebir uyum içindedir. Merkeze yönelmiş olan dikdörtgen kesitli ayakların üst yüzeyi oluşturan kalın kesitli cam kütleyle ve alt yüzeyi oluşturan ahşap kütleyle birleştiği noktadaki detaylar, ayakların cam yüzeyle birleşim seviyesinde aldığı dairesel form ve ayakların kare kesitli ve X biçimdeki gergilerle birleşmesi sehpayı özellikli kılan ögelerdir. Abanoz kaplamanın sehpaya kattığı özel doku da dikkat çekicidir.

COFFE TABLE 4 This coffee table, situated in the main hall of Florya Atatürk Marine Mansion, was designed through the combination of solid wood and glass. It is in harmony with the big chest and armchairs in the main hall through its rectilinear lines together with its rounded corners. The coffee table is special due to these following aspects: the details on the spot where the glass tabletop with a thick section and the wooden lower tier are united with the legs with rectangular section directed to the center and the circular form that the legs take on the combination with glass tabletop, and the combination of the legs with X stretchers with square section. The specific texture which the ebony veneer contributes to the coffee table is also worth-noticing.

A1*1.21 Sehpa 5

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

SEHPA 5 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün ana salonunda yer alan orta sehpanın iki farklı dokunun birleşiminden oluşan kaplama deseni sehpaya özellik katmaktadır. Ahşap ve camın bir arada kullanıldığı tasarım, iki küçük boy sehpası ile (Sehpa 4) aynı tasarım özelliklerine sahip olup bir arada sergilenmektedir.

COFFEE TABLE 5 The veneer composed of two different textures of the center coffee table in the main hall of Florya Atatürk Marine Mansion gives the coffee table a speciality. This design, in which wood and glass are used together, is exhibited with its two small coffee tables (Coffee Table 4).

A1*1.22 Sehpa 6

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

SEHPA 6 Köşkte Atatürk'ün çalışma odasında yer alan bu sehpa, ahşap kaplamadan oluşan kütle ile üst tablayı oluşturan cam yüzeyin bir arada kullanımının bir örneğidir. Alt tabla beyaz parlak lake, yan kütlesel ayaklar ahşap kaplama ve üst tabla cam olmak üzere üç farklı malzemenin bir araya getirilmesi ile oluşmuş bir tasarımdır. Turan'a (2009) göre, köşkteki çoğu mobilyanın aksine Mimar Seyfi Arkan tarafından tasarlanmıştır.

COFFEE TABLE 6 The coffee table in Atatürk's study room is an example of a combination of solid wood and glass. It is a design created by the combination of these three pieces: white, glossy lacquered lower tier, veneered legs, and a glass upper tier. Composed of combining three different materials, it is a design whose lower tier is bright white lacquer, legs are wood veneered and upper tabletop is glass. According to Turan (2009), it was designed by Architect Seyfi Arkan, unlike most of the furniture in the Mansion.

A1*1.23 Dinlenme Koltuğu

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

DİNLENME KOLTUĞU Florya Atatürk Deniz Köşkü'nde, Atatürk'ün kişisel yatak odasında yer alan dinlenme koltuğu, yalın çizgisi ve ahşap kaplama malzemesinin dokusu ile odada ve genel olarak köşkte yer alan diğer mobilyalarla uyum halindedir. Kitap okumaya uygun şekilde tasarlanmış yatak başı ve bu kısmın arkasında kalan kitap rafı dinlenme koltuğunun en özellikli ögeleridir.

DAY BED The day bed in Atatürk's personal bedroom in Florya Atatürk Marine Mansion is in harmony with the other furniture in the room and generally in the Mansion due to its style and the texture of its wood veneer. Its headboard, designed to be suitable for reading and the bookshelf at the back part are the most significant characteristics of the day bed.

A1*1.24 Komodin

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

KOMODİN Atatürk'ün köşkteki kişisel yatak odasına ait olan bu abanoz kaplama komodin, yalınlık ve yuvarlatılmış köşeler, boşluk ve doluluk gibi tasarım özellikleri barındırıyor oluşuyla dikkat çekmektedir. Yatağın (Yatak 1) sağında ve solunda konumlanmak üzere iki adet bulunmaktadır. Dört ayrı seviyeden ve açık ve kapalı depolama alanlarının birleşiminden oluşan komodin, minyatür bir mimari yapıyı ya da ölçeği küçültülmüş bir büfeyi andırmaktadır. Kütlesinin bir yönde almış olduğu dairesel form, yatakla olan ilişkisine ilişkin ipuçları vermektedir.

NIGHTSTAND This ebony veneered nightstand belonging to Atatürk`s personal bedroom in the Mansion draws attention with its design features as simplicity, rounded corners, and solid-void relationship. These two nightstands are placed on both sides of the bed (Bed 1). The nightstand consisting of the combination of four different tiers of open and close storage spaces reminds of a miniature architectural structure or a buffet whose scale has been diminished. The circular form that one side of the nightstand has taken presents clues as to its relationship with the bed.

A1*1.25 Yatak 1

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

YATAK 1 Atatürk'ün Florya Atatürk Deniz Köşkü'nde kaldığı sürece kullandığı yatak, düz hatları ve sadeliğiyle öne çıkmaktadır. Odadaki diğer mobilyalarda da bulunan yuvarlatılmış köşeler, bu mobilyada baş ve ayakucuna eklenmiş yuvarlatılmış köşeli paneller ile bütünleştirilmiştir. Bu paneller, aynı zamanda üzerinde bulundukları taşıyıcı ayaklar ile aynı ene ve aynı doku yönüne sahiptir. Yatak, iki komodiniyle dilsel bir bütünlük oluşturmaktadır.

BED 1 The bed, Atatürk used during his stay in Florya Atatürk Marine Mansion, is distinguished with its rectilinear lines and simplicity. Filleted corners, also seen on the other furniture in the room, are harmonized with the legs as well as the curves on the headboard panels. These panels have the same width and texture direction with the legs. The bed displays a harmony in design language with its two nightstands.

A1*1.26 Yatak 2

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

YATAK 2 Florya Atatürk Deniz Köşkü'nün büyük misafir yatak odasında yer alan bu koltuk, gürgen ahşap iskelet ve bu iskeletin arasındaki abanoz kaplama ahşap panellerden oluşmaktadır. Kaplama kumaşının özgünlüğüne ilişkin bir bilgi bulunmamaktadır. Çizgisi itibariyle köşkün mobilyalarının devamı niteliğinde olup, misafir odasının sohbet köşesinin bir parçasıdır.

BED 2 This armchair in the large guest bedroom of Florya Atatürk Marine Mansion consists of hornbeam structure and ebony panels within this structure. No information exists as to the originality of the upholstery fabric. It is a continuation of the furniture in the Mansion in terms of its style, and it is a part of the coffee corner in the guest room.

A1*1.27 Tartı Koltuğu

FLORYA ATATÜRK DENİZ KÖŞKÜ 1930'lar
FLORYA ATATÜRK MARINE MANSION 1930s

TARTI KOLTUĞU Atatürk'ün kişisel banyosunda bulunan ve hastalığı sırasında kullandığı bu koltuk, özel olarak kendisi için tasarlanmıştır. Oturma yüzeyi hariç masif ahşaptan üretilmiş olup, tasarımı anlamında da diğer mobilyalar ile uyumludur.

CHAIR SCALE Used by Atatürk during his illness, this armchair in his personal bathroom was designed particularly for him. It is completely made of solid wood except for the seat and is in harmony with the other furniture in terms of its design.

A1*2

KURUMLAR . DEVLET YAPILARI
INSTITUTIONS . GOVERNMENT BUILDINGS
TÜRKİYE İŞ BANKASI 1930'lar
TURKISH İŞ BANK 1930s

A1*2

KURUMLAR . DEVLET YAPILARI
INSTITUTIONS . GOVERNMENT BUILDINGS

TÜRKİYE İŞ BANKASI 1930'lar

Türkiye'nin ilk ulusal bankası olan Türkiye İş Bankası'nın kuruluş çalışmaları, Cumhuriyet'in kuruluşundan sonra yürütülen milli iktisat görüşüyle başlamıştır. İthalat ve ihracatın büyük rol oynadığı ticari koşullarda yerli üreticiyi teşvik etmek amaçlanmaktadır; bu nedenle ulusal bankaların kurulması kararı 17 Şubat-4 Mart 1923 tarihlerinde gerçekleştirilen İzmir İktisat Kongresi'nin en önemli kararlarından biri olmuştur. Kongreyi izleyen yıl, İş Bankası adındaki bu bankanın kurulacağı iş çevrelerince duyulmaya başlanmıştır. Bankanın resmî kuruluşu ise Büyük Taarruz'un gerçekleştiği gün olan 26 Ağustos 1924 olarak kabul edilmiştir.
İş Bankası'nın İstanbul'daki ilk binası Osmanlı Dönemi'ne ait olup bugün İş Bankası Müzesi'ne dönüştürülen eski postane binasıdır. Yapının bulunduğu Yenicami avlusu Osmanlı İmparatorluğu'nda 1840 yılında kurulduğundan itibaren posta merkezi olarak kullanılmaktadır. Bu alanda bulunan Evkaf Nezaretine ait ahşap yapı hem ticarete uygun sahil konumu hem de hayvanların sığmasına yetecek büyüklükte bir avluya sahip olması nedeniyle daha sonra İstanbul Postanesi'ne dönüştürülecek olan Postahane-i Amire binası olarak tahsis edilmiştir. Yapı, alan olarak gereksinimleri karşılayamayınca 1890 yılında yıkılarak yerine bugün müze olarak kullanılan kâgir bina yapılmaya başlanmıştır. Postane, Sirkeci'de bulunan Büyük Postahane Binası'na 1909 yılında taşınmış ve böylece 1917 yılında daha sonra İş Bankası'yla birleşecek olan Osmanlı İtibar-i Milli Bankası Yenicami şubesini kullanmaya başlamıştır. 20 Şubat 1928 yılında İş Bankası İstanbul Şubesi olarak hizmet vermeye başlamış, 1950 yılına gelindiğinde diğer şubelerin de açılması dolayısıyla Yenicami Şubesi adını almıştır.
Türkiye İş Bankası Müzesi, bankanın 26 Ağustos 1924 yılında kuruluşundan bugüne, iktisadi, sosyal, kurumsal gelişimine ait verilerin bir araya getirildiği, korunduğu ve toplumsal paylaşıma açıldığı bir kurum tarihi müzesidir. Müze, öncelikli olarak Türkiye İş Bankası'nın kurulduğu günden bugüne, gerek kendi geçmişine gerekse Türkiye'nin ekonomik gelişimine tanıklık eden bankacılık ve kurumsal yapı ile ilgili belgelerin, bankacılık gereçlerinin, iletişim araçlarının, fotoğrafların, resimlerin, reklam ve promosyon malzemelerinin, filmlerin güvenli bir ortamda saklanması, korunması ve gelecek nesillere aktarılması işlevini üstlenmektedir. Aynı zamanda, bankanın dönem mobilyalarını sergilenmesi açısından da Türkiye mobilya tarihinin belli bir bölümünü kamuyla paylaşma işlevini üstlenmektedir.

TURKISH İŞ BANK 1930s

The establishment of Turkish İş Bank, the first national bank of Turkey, was initiated after the promulgation of the Republic, with the view of national economy. The aim was to encourage the domestic consumer under circumstances where the import and export had an important role. Thus, the decision of the establishment of national banks was one of the most important decisions of the Economy Congress in İzmir taking place between February 17 and March 4 in 1923. The following year, it was heard by the business circles that this bank would be established by the name of İş Bank. On August 20 1924, the establishment of İş Bank was included in the bylaws by the council of ministers. The official establishment of the bank was on August 26 1924, the day the Battle of Dumlupınar was fought.
The first building of İş Bank dates back to Ottoman period, and is today converted into the İş Bank Museum from an old post office building. The garden of Yenicami where the building is located used to serve as a post office in the Ottoman Empire when it was established in 1840. Because the wooden structure that belongs to Evkaf Nezareti in this vicinity was located by the cost which was suitable for trade, and had a big garden enough for animals to fit in, it was later assigned as the İstanbul Post Office. When the building could no longer be enough in terms of space, it was destroyed in 1890 and the masonry building used as a museum today was built. The post office was moved to Grand Post Office in Sirkeci in 1909, Osmanlı İtibar-i Milli Bankası which would later join İş Bank started using the Yenicami branch. It started serving as İş Bank İstanbul branch on February 20 1928. In 1950, it took the name Yenicami with the establishment of other branches.
The Turkish İş Bank Museum, is a historical museum of the institution where economic, social, and institutional data are brought together, preserved and exhibited ever since the establishment of the bank on August 26 1924.The museum claims the responsibility of preservation, protection and passing to next generations documents related to banking and institutional structure, banking tools, communication tools, photographs, pictures, tools for advertisement and promotion, and films that witness both its own history and the economic development of Turkey, since the day İş Bank was established. At the same time, it also takes upon the function of sharing the furniture history of Turkey with the public in terms of exhibiting the furniture of the bank in that period.

A1*2.1 Çalışma Masası

TÜRKİYE İŞ BANKASI 1930'lar
TURKISH İŞ BANK 1930s

ÇALIŞMA MASASI 1928-2006 yılları arasında hizmet veren İş Bankası Yenicami Şubesi'nde kullanılmıştır. Tasarımcısı ya da üretim yılına ilişkin bilgi bulunmamaktadır. Günümüzde müzeye dönüştürülen Yenicami Şubesi'nde Atatürk Odası'nda korunmaktadır. Oldukça büyük boyutta üretilmiş olan masanın, farklı boyutlar ve farklı yöndeki dokulardan oluşan kaplaması dikkat çekicidir. Çeyrek silindirlerin birleşiminden meydana gelen ayakların ve masa yüzeyi ile yan yüzeyleri ayıran çizginin siyah boya ile belirginleştirilmesi masanın önemli bir özelliğidir.

DESK This desk was used at the Yenicami Branch of İş Bank operating between 1928 and 2006. Its designer and production year are unknown. It is preserved in the Atatürk Room of the Yenicami Branch which has been converted into a museum at the present time. The texture with different sizes and directions of the veneer of the table produced in a quite large size is striking. The black paint that stresses the legs formed of quarter circles and that the line separating the tabletop and the sides is a significant feature of the desk.

A1*2.2 Büfe 1

TÜRKİYE İŞ BANKASI 1930'lar
TURKISH İŞ BANK 1930s

BÜFE 1 1928-2006 yılları arasında hizmet veren İş Bankası Yenicami Şubesi'nde kullanılmıştır. Tasarımcısı ya da üretim yılına ilişkin bilgi bulunmamaktadır. Ayakların dalgalı formu dikkat çekicidir. Günümüzde müzeye dönüştürülen Yenicami Şubesi'nde Atatürk Odası'nda korunmaktadır.

SIDE BOARD 1 This sideboard was used at the Yenicami Branch of İş Bank operating between 1928 and 2006. Its designer and production year are unknown. The wavy form of the legs is remarkable. Today, it is preserved in the Atatürk Room of the Yenicami Branch which has been turned into a museum at the present time.

A1*2.3 Büfe 2

TÜRKİYE İŞ BANKASI 1930'lar
TURKISH İŞ BANK 1930s

BÜFE 2 1928-2006 yılları arasında hizmet veren İş Bankası Yenicami Şubesi'nde kullanılmıştır. Tasarımcısı ya da üretim yılına ilişkin bilgi bulunmamaktadır. Masif kordona, masif ayaklara ve cam kapakları çerçeveleyen masif çıtalara sahiptir. Kütlesel gövdeyi taşıyan dışa eğimli zarif ayaklar dikkat çekicidir. Günümüzde müzeye dönüştürülen Yenicami Şubesi'nde Atatürk Odası'nda korunmaktadır.

SIDEBOARD 2 This sideboard was used at the Yenicami Branch of İş Bank operating between 1928 and 2006. Its designer and production year are unknown. It owns a solid cornice, solid legs, and solid frames of the glass doors. The splayed elegant legs which carry the massive body are worth-noticing. Today, the sideboard is preserved in Atatürk Room of the Yenicami Branch which has been converted into a museum at the present time.

A1*3

KURUMLAR . DEVLET YAPILARI
INSTITUTIONS . GOVERNMENT BUILDINGS
TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

A1*3

KURUMLAR . DEVLET YAPILARI
INSTITUTIONS . GOVERNMENT BUILDINGS

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları

TBMM, 1937 tarihinde onayladığı bir yasa ile Ankara'da Türkiye Cumhuriyeti'nin göstergesi olan bir meclis binası yapımına karar vermiştir. On dört projenin katıldığı yarışma sonucunda, 1938'de Prof. Clemens Holzmeister'e ait olan projenin uygulanması Atatürk tarafından istenmiştir.
II. Dünya Savaşı'nın neden olduğu olumsuz koşullar nedeniyle binanın yapımı çok uzun sürede tamamlanmış; 1961 yılında ancak hizmet vermeye başlamıştır. Yüksek Mimar Ziya Payzın, 1945 yılında Holzmeister'in stajyeri, 1948 yılından itibaren ise temsilcisi olarak binanın inşaatında görev almıştır. Binanın yapım süreci sırasında 1956 yılında iç mekân tasarımı yarışması düzenlenmiş ve yarışma sonucunda ödüle layık görülen Sadun Ersin, Reşat Sevinçsoy, Muhlis Türkmen, Gazanfer Erim gibi tasarımcıların mobilya ve iç mekân tasarımları uygulanmıştır. Bu mobilyaların günümüzde hâlen çeşitli mekânlarda kullanılmakta olduğu görülmektedir.

THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

The Grand National Assembly of Turkey decided to build a parliament building in Ankara as a symbol of the Turkish Republic with a law passed in 1937. Among the 14 projects that took place in the competition in 1938, Atatürk asked Prof. Clemens Holzmeister's project to be implemented.
Due to the negative conditions caused by the World War II, the construction of the building took very long, and it could only start serving in 1961. Master Architect Ziya Payzın worked as an intern of Holzmeister in 1948, and after that year, he became his representative for the construction of the building. A competition for interior design was organized during the construction process of the building in 1956 and the awarded furniture and interior design projects of designers such as Sadun Ersin, Reşat Sevinçsoy, Muhlis Türkmen, and Gazanfer Erim, were implemented. This mentioned furniture is still used in various places throughout the main building.

A1*3.1 Kanepe 1

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KANEPE 1 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen kanepe, 1960-61 yıllarında üretilmiştir. Ahşap sehpa, bankın tasarım ve strüktürünün bir parçasıdır. Üst tablası kaplama, taşıyıcı iskeleti masif olan kanepe, günümüzde parti grup odaları dinlenme alanında kullanılmaya devam etmektedir.

SOFA 1 This sofa was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for The Grand National Assembly of Turkey in 1959. The sofa, whose application drawings are dated to December 1956, was produced between 1960 and 1961. Wooden coffee table is a part of the design and the structure of the bench. Today, the sofa is still being used in the relaxing area nearby the party group rooms.

A1*3.2 Kanepe 2

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları

THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KANEPE 2 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen kanepe, 1960-61 yıllarında çok sayıda üretilmiş; ancak günümüze azı ulaşmıştır. Masif ahşap iskelete sahip olan kanepenin kolçağının sırtlık ile birleşim noktasında sırtlık yüzeyini kavrayacak şekilde daralması ve ayakların sabit olmayan kesiti, kanepenin tasarımına zariflik katan elemanlardır. Kanepe, Millet Meclisi'nin çeşitli birimlerinde kullanılmaya devam etmektedir.

SOFA 2 This sofa was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for The Grand National Assembly of Turkey in 1959. The application drawings are dated to December 1956 and the sofa was produced numerously between 1960 and 1961; however, few of them have reached today. The elements bringing an elegancy to the design of the armchair that has a solid wooden structure are the narrowing of the armrest at the combination point with the backrest, and the unstable section of the legs. It is still used in various units of The Grand National Assembly.

A1*3.3 Koltuk 1

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 1 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen koltuk, 1960-61 yıllarında üretilmiştir. Günümüze az sayıda ulaşan bu koltuk, aşağıya doğru daralan bir kesite sahip olan ve dışa doğru açılan masif ayaklarıyla dikkat çekicidir. Meclis'in çeşitli alanlarında kullanılmaya devam etmektedir.

ARMCHAIR 1 This armchair without armrests was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for Grand National Assembly of Turkey in 1956. The armchair, whose application drawings are dated to December 1959 and was produced numerously between 1960 and 1961, is remarkable with its splayed and tapered solid legs. Few of them have reached today, and they are still used in various units of the Grand National Assembly.

A1*3.4 Koltuk 2

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 2 Bu kolçaklı koltuk, 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen koltuk, 1960-61 yıllarında çok sayıda üretilmiş; ancak günümüze az sayıda ulaşmıştır. Masif iskelete sahip bu koltuğun sırtlığı kavrayacak biçimde dairesel form oluşturan kolçakları ve aşağıya doğru incelen zarif ayakları dikkat çekicidir. Kaplama kumaşı özgün değildir. Koltuk, Millet Meclisi'nin çeşitli birimlerinde kullanılmaya devam etmektedir.

ARMCHAIR 2 This armchair with armrests was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for The Grand National Assembly of Turkey in 1956. The armchair, whose application drawings are dated to December 1959, was produced numerously between 1960 and 1961; however, few of them have reached today. The armrests getting a circular form in a way that they embrace the backrest of the armchair having a solid wood structure, and the tapered elegant legs are striking. Its upholstery fabric is not original. It is still used in various units of the Grand National Assembly.

A1*3.5 Koltuk 3

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 3 Bu kolçaklı koltuk, 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen koltuk, 1960-61 yıllarında çok sayıda üretilmiş; ancak günümüze az sayıda ulaşmıştır. Masif iskelete sahip bu koltuğun sırtlığı kavrayacak biçimde dairesel form oluşturan kolçakları ve zemine yaklaştıkça daralan zarif ayakları dikkat çekicidir. Kaplama kumaşı özgün değildir. Millet Meclisi'nin çeşitli birimlerinde kullanılmaya devam etmektedir.

ARMCHAIR 3 This armchair with armrests was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for Grand National Assembly of Turkey in 1956. The armchair, whose application drawings are dated to December 1959 was produced numerously between 1960 and 1961; however, few of them have reached today. The armrests getting a circular form in a way that they embrace the backrest of the armchair having a solid wood structure, and the tapered elegant legs are striking. Its upholstery is not original. It is still used in various units of the Grand National Assembly.

A1*3.6 Koltuk 4

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 4 Bu kolçaklı koltuk, 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen koltuk, 1960-61 yıllarında çok sayıda üretilmiş; ancak günümüze az sayıda ulaşmıştır. Yassı kesitli kolçakları ve dairesel kesitli ayak gergileri, dairesel kesitli ayaklarla zıtlık oluşturmaktadır. Millet Meclisi'nin çeşitli birimlerinde kullanılmaya devam etmektedir.

ARMCHAIR 4 This armchair with armrests was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for Grand National Assembly of Turkey in 1956. The armchair, whose application drawings are dated to December 1959 was produced numerously between 1960 and 1961; however, few of them have reached today. The armrests with flat section and the leg stretchers with circular section present a contrast with the legs with circular section. It is still used in various units of The Grand National Assembly.

A1*3.7 Koltuk 5

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları

THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 5 Bu kolçaklı koltuk, 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen koltuk, 1960-61 yıllarında çok sayıda üretilmiş; ancak günümüze az sayıda ulaşmıştır. Masif iskelete sahip bu koltuğun heykelsi kolçakları dikkat çekicidir. Ayaklar zemine doğru zarif bir biçimde incelmekte, arka ayaklar dışa doğru açılmaktadır. Dikdörtgen kesitteki ayak gergileri, ön ve arka ayakları kendi içinde bağlayacak biçimde tasarlanmıştır. Arkalığın oturma yüzeyinden kopması da, koltuğu Meclis içindeki dönemdeşlerinden farklı kılmaktadır. Koltuk, günümüzde, Millet Meclisi'nin çeşitli birimlerinde kullanılmaya devam etmektedir.

ARMCHAIR 5 This armchair with armrests was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for Grand National Assembly of Turkey in 1956. The armchair, whose application drawings are dated to December 1959, was produced numerously between 1960 and 1961; however, few of them have reached today. The sculptural armrests of this armchair, which has a solid structure, are remarkable. The legs elegantly taper and the back legs splay. The leg stretchers with rectangular section are designed in a way that they bind the front and back legs separately. The fact that the backrest is detached from the seat makes the armchair different from its peers in the Assembly. The armchair is still used in various units of The Grand National Assembly.

A1*3.8 Koltuk 6

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 6 Bu kolçaklı koltuk, 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen koltuk, 1960-61 yıllarında çok sayıda üretilmiş; ancak günümüze az sayıda ulaşmıştır. Yuvarlatılmış dikdörtgen bir kesite sahip olan kolçaklar, arkalığın iskeletiyle bütüncül bir şekilde tasarlanmıştır. Aşağıya doğru incelen ayaklar, dışarı doğru açılmaktadır. Dikdörtgen kesitteki ayak gergileri, ön ve arka ayakları kendi içinde bağlayacak biçimde tasarlanmıştır. Koltuk, günümüzde, Millet Meclisi'nin çeşitli birimlerinde kullanılmaya devam etmektedir.

ARMCHAIR 6 This armchair with armrests was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for Grand National Assembly of Turkey in 1956. The armchair, whose application drawings are dated to December 1959 was produced numerously between 1960 and 1961. The arms owning rounded rectangular section were designed in an integrated way with the structure of the backrest. The tapered legs splay. The leg stretchers with rectangular section are designed in a way that they bind the front and back legs separately. It is still used in various units of the Grand National Assembly.

A1*3.9 Koltuk 7

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 7 Bu deri kolçaklı koltuk, 1920'lerde birinci Millet Meclisi binası için tasarlanmış, 1961'de kurulan yeni Meclis binasında bir süre yine aynı amaçla kullanılmaya devam etmiştir. Ön ayaklarla kolçak iskeleti süreklilik oluşturacak biçimde bütün olarak tasarlanmıştır. Masif ahşap iskeleti, ayakların zeminle birleştiği noktadaki pirinç kaplama, ayakların zemine doğru daralan kesiti ve oturma yüzeyiyle birleşen deri kolçaklar, koltuğun dikkat çeken özelliklerindendir.

ARMCHAIR 7 This armchair with leather armrests was designed for the first Grand National Assembly building in the 1920s, and it was used with the same purpose at the new Assembly, established in 1961, for a while. The structure of the armrests along with the front legs is designed in an integrated way that they would display continuity. The striking features of the armchair are its solid wood structure, the brass feet, the downward tapering legs, and the leather armrests combined with the seat.

A1*3.10 Koltuk 8

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 8 Bu deri kolçaklı koltuk, 1920'lerde birinci Millet Meclisi binası için tasarlanmış, 1961'de kurulan yeni Meclis binasında bir süre yine aynı amaçla kullanılmaya devam etmiştir. Masif ahşap iskeleti, organik bir form alan ve ön ayakların gerisindeki bir noktadan oturma yüzeyiyle birleşen kolçakları, ahşap kolçak üzerindeki deri manşet, ayakların zeminle birleştiği noktadaki pirinç kaplama ve ayakların aşağıya doğru daralan kesiti koltuğun dikkat çeken özelliklerindendir.

ARMCHAIR 8 This armchair with leather armrests was designed for the first Grand National Assembly building in the 1920s, and it was used with the same purpose at the new Assembly, established in 1961, for a while. Those following are the remarkable features of the armchair: solid wood structure, its armrests, which take an organic form, combining with the seat at a spot behind the front legs, the leather manchettes on the wooden arm, the brass feet on the spot where legs meet the ground, and the narrowing section of the legs through the ground.

A1*3.11 Koltuk 9

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KOLTUK 9 Bu kolçaklı koltuk, 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen koltuk, 1960-61 yıllarında çok sayıda üretilmiş; ancak günümüze az sayıda ulaşmıştır. Ahşap elemanları masif olan sandalyenin arka ayakları zarif bir birleşimle kolçaklarla tek parça eleman olarak ele alınmıştır. Arkalığın bu elemana bağlandığı noktadaki vida detayı da dikkat çekicidir. Koltuğun, aşağıya doğru incelen ve öne ve arkaya doğru açılan ayakları bulunmaktadır. Oturma fontu gergilerin üzerinde taşınmaktadır. Millet Meclisi'nin çeşitli birimlerinde kullanılmaya devam etmektedir.

ARMCHAIR 9 This armchair with armrests was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for The Grand National Assembly of Turkey in 1956. The armchair, whose application drawings are dated to December 1959 was produced numerously between 1960 and 1961; however, few of them have reached today. The back legs of the chair having solid wood elements are considered as a single element along with the armrests by means of an elegant combination. The screw detail is also remarkable in the spot where this element is connected to the backrest. The armchair has legs tapering downwards which splay towards both front and back. The seat is carried on stretchers. The armchair is still used in various units of the Grand National Assembly.

A1*3.12 Sehpa 1

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 1 Bu kırık beyaz melamin yüzeyli ahşap sehpa, 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin A Blok Binası için tasarlanmıştır. Sehpanın tabla ve ayaklarının birleşiminde sehpayı özellikli yapan sade bir detay bulunmaktadır. Aşağıya doğru incelen ayakların pirinç kaplamayla bitişi dikkat çekicidir.

COFFEE TABLE 1 This off-white melamine-coated wooden coffee table was designed for the Block A building of The Grand National Assembly of Turkey in the 1960s. There is a simple detail at the intersection of the tabletop and the legs making the coffee table special. The tapered legs are remarkable with their brass feet.

A1*3.13 Sehpa 2

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 2 Bu cam yüzeyli ahşap sehpa, 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin A bloğu için İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından tasarlanmıştır. Sehpayı özellikli yapan ayaklarındaki yaratıcı birleşim detayıdır. Ayaklar üç parça masif ahşaptan oluşmaktadır.

COFFEE TABLE 2 This wooden coffee table with a glass tabletop was designed for the Block A of The Grand National Assembly of Turkey by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in the 1960s. The intersection of its legs, making the coffee table special, constitutes a creative detail. Legs are composed of three pieces of solid wood.

A1*3.14 Sehpa 3

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 3 Füreya Koral Atölyesi tarafından tasarlanan seramik bir yüzeye sahip ahşap sehpa, 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin A bloğu için İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından tasarlanmıştır. Masif ahşap ayaklar, tasarım olarak seramik tablanın önüne geçmeyecek şekilde oldukça yalın tasarlanmıştır. Seramik tabla üzerindeki derzler, tablayı 25 parçadan oluşuyormuş gibi okutmaktadır. Tablanın hareli yüzey deseni, sehpanın en öne çıkan tasarım elemanı olarak dikkat çekmektedir.

COFFEE TABLE 3 The wooden coffee table, with a ceramic tabletop designed by Füreya Koral Atelier, was designed for the Block A of The Grand National Assembly of Turkey by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in the 1960s. The solid wood legs were designed in a very simple way that it does not draw away the ceramic tabletop in terms of its design. The joints on the ceramic tabletop enable the surface to be interpreted as if it were composed of 25 parts. The wavy surface pattern is remarkable as the most featured design element of the coffee table.

A1*3.15 Sehpa 4

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 4 Bu melamin yüzeyli ahşap sehpa, 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından A Blok dinlenme alanları için tasarlanmıştır. Sehpanın tabla ve ayaklarının birleşiminde sehpayı özellikli yapan sade bir detay bulunmaktadır. Ters piramidal formda olan ve pirinç bir bitişle sonlanan masif ahşap ayaklar, tabladan kopuk olacak şekilde çözülmüştür.

COFFEE TABLE 4 This melamine-coated wooden coffee table was designed for the relaxing areas of the Block A by Interior Architect Prof. Sadun Ersin, one of the winners of the Interior Design Contest launched for The Grand National Assembly of Turkey in 1956. There is a simple detail at the intersection of the tabletop and the legs making the coffee table featured. The solid wood legs with a reverse pyramidal form and ending in brass feet are resolved as a separate unit from the table top.

A1*3.16 Sehpa 5

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 5 Bu cam yüzeyli kare ahşap sehpa, İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin A bloğu için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen sehpa, 1960-61 yıllarında çok sayıda üretilmiş; ancak günümüze az sayıda ulaşmıştır. Sehpanın tablasının çerçevesinde sehpayı özellikli yapan sade bir detay bulunmaktadır. Ayakların tabla seviyesinden yükselmesiyle, sehpanın köşeleri ve kare formu vurgulanmaktadır.

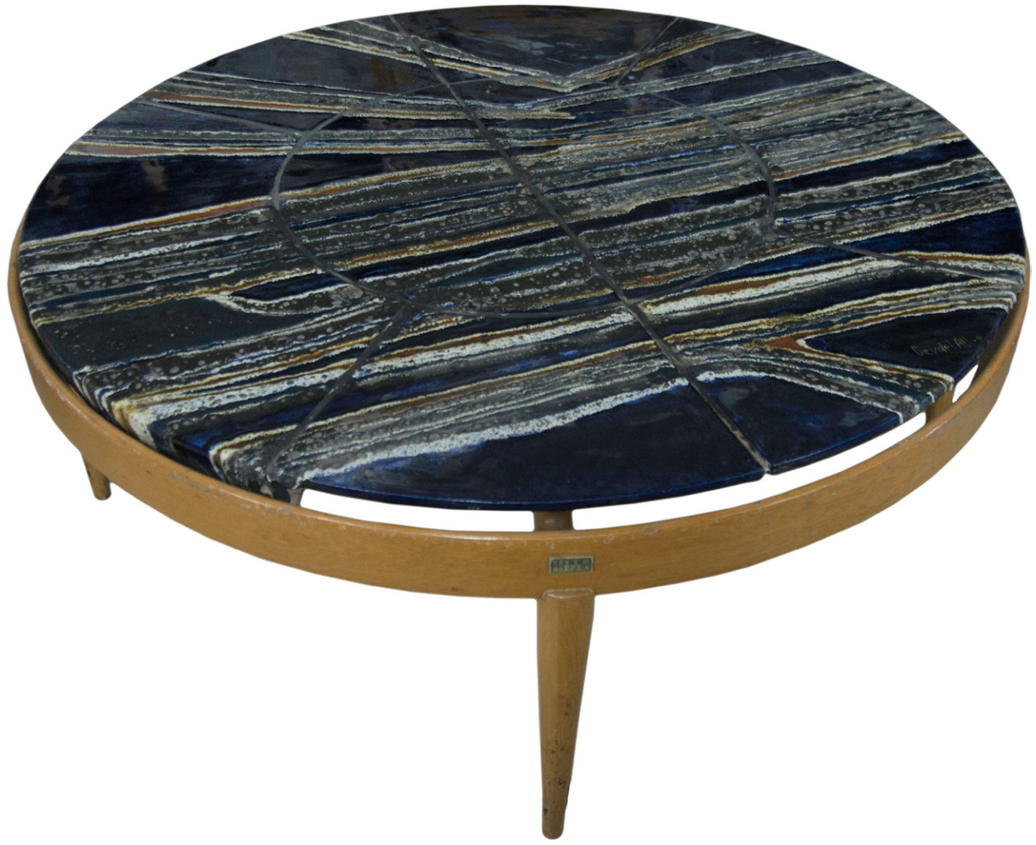
COFFEE TABLE 5 This glass-topped square wooden coffee table was designed for the Block A of The Grand National Assembly of Turkey by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in the 1960s. The coffee table, whose application drawings are dated to December 1959, was produced numerously between 1960 and 1961; however, few of them have reached today. There is a simple detail at the frame of the tabletop of the coffee table making it featured. With the rise of the legs from the tabletop level, the corners of the coffee table as well as its square form are emphasized.

A1*3.17 Sehpa 6

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 6 Füreya Koral Atölyesi tarafından tasarlanan seramik bir yüzeye sahip ahşap sehpa, İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin A bloğu için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen sehpa, 1960-61 yıllarında yaklaşık 200 adet üretilip her biri için farklı seramik yüzey tasarlanan sehpa grubunun parçasıdır. Üç tane aşağıya doğru incelen ayakla taşınmakta olan dairesel masif ahşap kasnağın seramik tabla yüzeyinden kopması her iki elemanın da ayrı ayrı okunmasını sağlamaktadır. Seramik tablanın üzerinde, sandalyenin dairesel formunu okutacak biçimde derzler bulunmaktadır. Yakın tarihte restorasyonu gerçekleştirilen sehpa, günümüzde Türkiye Büyük Millet Meclisi'nde kullanılmaktadır.

COFFEE TABLE 6 The wooden coffee table, with a ceramic tabletop designed by Füreya Koral Atelier, was designed for the Block A of The Grand National Assembly of Turkey by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in the 1960s. The application drawings of this table are dated to 1959 December. This furniture is part of a group of 200 pieces with different ceramic tabletops produced in 1960-61. The fact that the circular solid wooden drum carried by three tapered legs is separated from the ceramic tabletop enables both elements to be interpreted separately. Joints on the ceramic tabletop emphasize the circular form of the chair. Today, the coffee table, whose restoration has recently been carried out, is used at the Grand National Assembly of Turkey.



A1*3.18 Sehpa 7

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 7 Füreya Koral Atölyesi tarafından tasarlanan seramik bir yüzeye sahip ahşap sehpa, İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin A bloğu için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen sehpa, 1960-61 yıllarında yaklaşık 200 adet üretilip her biri için farklı seramik yüzey tasarlanan sehpa grubunun parçasıdır. Aşağıya doğru incelen dört masif ayağın iki gergiyle birleşmesinden oluşan bir iskelete sahiptir. Seramik tabla yüzeyinin ayaklarla birleşmemesi, seramik tabla ve ahşap iskeletin ayrı ayrı okunmasını sağlamaktadır. Seramik tablanın üzerinde, sandalyenin dairesel formundan bağımsız derzler bulunmaktadır. Yakın tarihte restorasyonu gerçekleştirilen sehpa, günümüzde Türkiye Büyük Millet Meclisi'nde kullanılmaktadır.

COFFEE TABLE 7 The wooden coffee table, with a ceramic tabletop designed by Füreya Koral Atelier, was designed for the Block A of The Grand National Assembly of Turkey by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in the 1960s. The application drawings of this table are dated to 1959 December. This furniture is part of a group of 200 pieces with different ceramic tabletops which were produced in 1960-61. It has a structure composed of the combination of four tapered solid legs with two stretchers. The fact that the ceramic tabletop does not unite with the legs enables interpreting the ceramic tabletop and the wood structure separately. There are joints on the ceramic tabletop, which are placed regardless of the circular form of the chair. Today, the coffee table, whose restoration has recently been carried out, is used at the Grand National Assembly of Turkey.

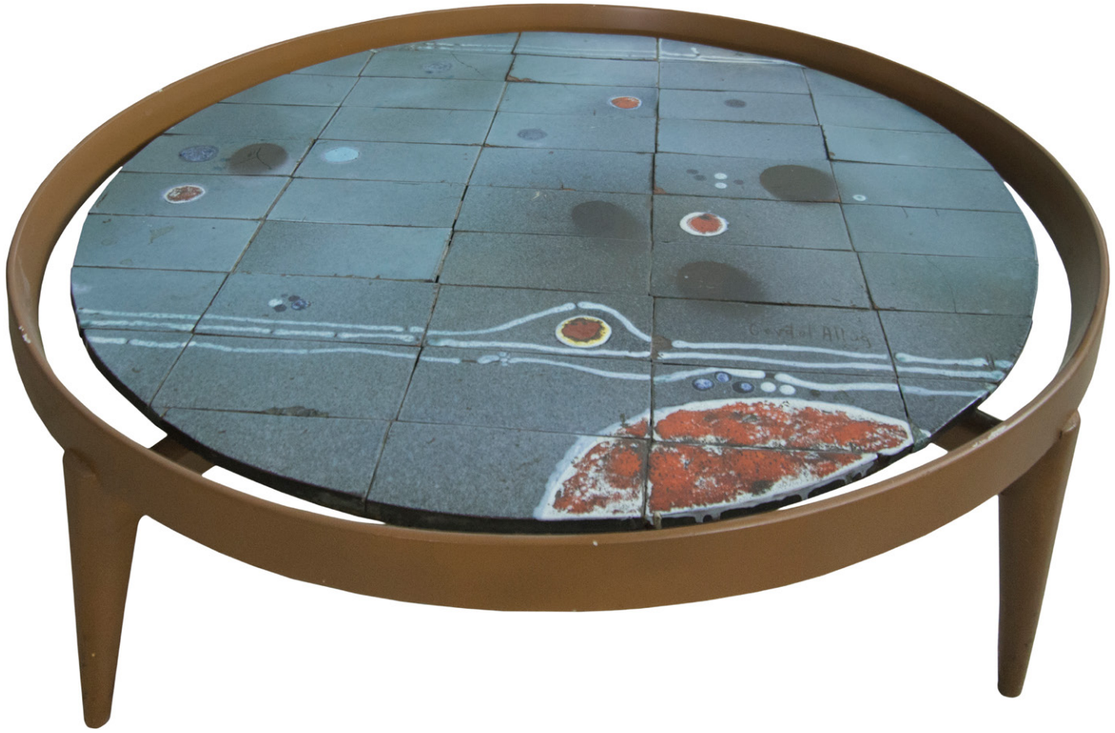
A1*3.19 Sehpa 8

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları

THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 8 Füreya Koral Atölyesi tarafından tasarlanan seramik bir yüzeye sahip ahşap sehpa, İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin A bloğu için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen sehpa, 1960-61 yıllarında yaklaşık 200 adet üretilip her biri için farklı seramik yüzey tasarlanan sehpa grubunun parçasıdır. Aşağıya doğru incelen üç masif ayağın ortada birleşen gergilerle ve üçgen kesitli çevresel bir kasnakla birleşmesinden oluşan bir iskelet sistemine sahiptir. Seramik tabla yüzeyinin ayaklarla birleşmemesi seramik tabla ve ahşap iskeletin ayrı ayrı okunmasını sağlamaktadır. Seramik tablanın üzerinde, sehpanın dairesel formundan bağımsız olan ve tablayı 50 parçaya bölen derzler bulunmaktadır. Yakın tarihte restorasyonu gerçekleştirilen sehpa, günümüzde Türkiye Büyük Millet Meclisi'nde kullanılmaktadır.

COFFEE TABLE 8 The wooden coffee table, with a ceramic surface designed by Füreya Koral Atelier, was designed for the Block A of The Grand National Assembly of Turkey by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in the 1960s. The application drawings of this table are dated to 1959 December. This furniture is part of a group of 200 pieces with different ceramic tops which were produced in 1960-61. It has a structure composed of the combination of the three solid tapered legs with the stretchers united in the middle, and with a rounded drum with triangle section. The fact that the ceramic tabletop does not unite with the legs enables interpreting the ceramic tabletop and the wood structure separately. There are joints on the ceramic tabletop, which are regardless of the circular form of the chair, and which divide the surface into 50 pieces. Today the coffee table, whose restoration has recently been carried out, is used at the Grand National Assembly of Turkey.



A1*3.20 Sehpa 9

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları

THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

SEHPA 9 Füreya Koral Atölyesi tarafından tasarlanan seramik bir yüzeye sahip ahşap sehpa, İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi'nin A bloğu için tasarlanmıştır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen sehpa, 1960-61 yıllarında yaklaşık 200 adet üretilip her biri için farklı seramik yüzey tasarlanan sehpa grubunun parçasıdır. Köşeleri yuvarlatılmış bir kare olan seramik tabla, masif ahşap çerçeve ile hemyüzey olacak şekilde tasarlanmıştır. Ahşap çerçeve aşağıya doğru incelen ayaklar üzerine zarif bir detayla oturmaktadır. Yakın tarihte restorasyonu gerçekleştirilen sehpa, günümüzde Türkiye Büyük Millet Meclisi'nde kullanılmaktadır.

COFFEE TABLE 9 The wooden coffee table, with a ceramic surface designed by Füreya Koral Atelier, was designed for the Block A of The Grand National Assembly of Turkey by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in the 1960s. The application drawings of this table are dated to 1959 December. This furniture is part of a group of 200 pieces with different ceramic tops which were produced in 1960-61. The square ceramic tabletop with filleted corners was designed to be on the same level with the solid wooden frame. The wood frame is supported on the tapered legs with an elegant detail. Today the coffee table, whose restoration has recently been carried out, is used at the Grand National Assembly of Turkey.

A1*3.21 Gazetelik & Sehpa

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

GAZETELİK VE SEHPA 956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması'nın birincilerinden İçmimar Prof. Gazanfer Erim tarafından kütüphane için tasarlanmıştır. Üç adet gergiyle birleştirilen X şeklindeki ayakların üzerine yerleştirilen iki cam eleman ve cam elemanların üzerine oturan dar enli masif ahşap bir tabladan oluşmaktadır. Kullanılan malzemenin şeffaflığı gazeteliğe oldukça hafif bir yapı sağlamaktadır. Uygulama çizimleri 1959 Aralık ayına tarihlenen ve 1960-61 yıllarında üretilmiş olan gazetelikten iki adedi, günümüzde Meclis kütüphanesinde kullanımdadır.

NEWSPAPER RACK AND COFFEE TABLE This furniture piece was designed for the library by Interior Architect Prof. Gazanfer Erim, one of the winners of the Interior Design Contest launched for The Grand National Assembly of Turkey in 1959. It consists of two glass elements placed on X-shaped legs united with three stretchers and a narrow solid wood tabletop placed on the glass elements. The transparency of the employed material provides a very light structure to the newspaper rack. Two of the newspaper racks, whose application drawings were dated to December 1959 and which were produced between 1960 and 1961, are still used in the library of the Assembly at the present time.

A1*3.22 Konsol

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

KONSOL 1960'larda Türkiye Büyük Millet Meclisi için tasarlanan ahşap konsolun tek tarafında çekmece, diğer tarafında dolap bulunmaktadır. Tasarımcısı bilinmemektedir. Tek bölümü çekmecelerden oluşan üç bölümden oluşmaktadır. Konsolun gövdesi dairesel kesitli masif ahşap ayaklar üzerinde taşınmaktadır. Dört çekmeceye ustalıkla yerleştirilmiş ve işlenmiş üç kulp bulunmaktadır. Günümüzde TBMM'nin basın bölümünde bulunmaktadır.

CHEST This chest has a drawer on one side and a cupboard at the other side. Its designer is unknown. It consists of three parts, one of which is composed of drawers. The body of the chest is carried over the solid wood legs with circular section. There are three processed handles placed skillfully on four drawers. Today, it is located at the media department of the Grand National Assembly of Turkey.

A1*3.23 Makyaj Masası

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları

THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

MAKYAJ MASASI 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması sonucunda tuvaletler için tasarlanan bu makyaj masasının tasarımcısı bilinmemektedir. Tabure, masa ve aynadan oluşan üçlü bir takımdır. Takımın en belirgin elemanı, iki raftan oluşan masayı taşıyan iki yan masif ahşap ayağın formudur. Ayaklar, oldukça vurgulu vidalarla masaya bağlanarak, masayı taşımaktadır. Tabure, kullanılan ahşabın türü dışında masayla aynı dile sahip değildir. Ayna çerçevesi ise dört köşesi yuvarlatılmış ince bir kesite sahip yaklaşık masa genişliğinde bir dikdörtgendir. Makyaj masası seti, günümüzde hâlen kullanılmaktadır.

VANITY This vanity table was designed for the restrooms as a result of the Interior Design Contest, launched for The Grand National Assembly of Turkey in 1956. The designer is unknown. It is a tripartite set composed of a stool, a table and a mirror. The most prominent element of the set is the form of the solid wood leg at two sides carrying the table composed of two tiers. Legs are connected to the table with quite accented screws. The stool does not have the same language with the table except for the type of the wood employed. The frame of the mirror is an approximately table-width rectangular that has a filleted thin section. Today, the set is still used in some of the restrooms.

A1*3.24 Toplantı Masası

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ 1950 sonları
THE GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TURKEY late 1950s

TOPLANTI MASASI 1956 yılında Türkiye Büyük Millet Meclisi için açılan İç Mekân Düzenlemesi Yarışması için tasarlanmış olan bu bakır ayaklı, ahşap toplantı masasının tasarımcısı bilinmemektedir. Tablası dört parçadan oluşan masanın parçalardan biri masayı toplantı başkanı yönüne doğru daraltacak bir biçimde yamuk formunda tasarlanmıştır. Dört masif ahşap ayağın yere yaklaştığı noktada üç yan ayağa ayrılması ve yerle birleştiği noktada pirinç döküm elemanlara dönüşmesi dikkat çekicidir. Günümüzde Millet Meclisi'nde çeşitli toplantı salonlarında hâlen kullanılmaktadır.

MEETING TABLE The designer of this wooden meeting table with copper legs, designed for the Interior Design Contest launched for The Grand National Assembly of Turkey in 1956, is unknown. One of the parts of the table with a tabletop composed of four parts was designed in a trapezoid shape that narrows the table towards the head of the meeting. The four solid wooden legs are remarkable with their division into three side legs at the point they are close to the ground, and with the transformation of them into brass molded elements at the point they meet the ground. Today, the table is still used at various meeting halls of the Grand National Assembly of Turkey.

A1*4

KURUMLAR . DEVLET YAPILARI
INSTITUTIONS . GOVERNMENT BUILDINGS
T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar
THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

A1*4

KURUMLAR . DEVLET YAPILAR
INSTITUTIONS . GOVERNMENT BUILDINGS

T.C. MERKEZ BANKASI (TCMB) 1960'lar

T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi binası tasarımı, 1950 yılında açılan T.C. Merkez Bankası Mimari Proje Yarışması'nı kazanan Doğan Tekeli, Ergun Unaran ve Orhan Bolak'a aittir. T.C. Merkez Bankası, 1983 yılında, yine bir yarışma ile YEG Mimarlık tarafından projelendirilmiş olan Konak binasına taşınmıştır. Mobilyaların bir kısmı hâlen bu binada kullanımdadır.

THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY (CBRT) 1960s

The design of the Central Bank of the Republic of Turkey İzmir Branch belongs to Doğan Tekeli, Ergun Unaran and Orhan Bolak winner of the Architectural Project Competition in 1950. The bank moved to its new Konak building in 1983, designed by YEG Architecture; which was also selected by a competition. Some of the furniture is still used in the existing building.

A1*4.1 Koltuk 1

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar

THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

KOLTUK 1 1950'li yıllarda T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi için üretilmiş olan bu koltuğun tasarımcısı bilinmemektedir. Masif ahşap iskeletine ek olarak yan yüzeylerde ahşap kaplama panellerin kullanımı dikkat çekmektedir. Belirsiz dalgalı bir form alan kolçaklar, yükselen ve dairesel form alan ayaklar tarafından taşınmaktadır. Kalın kesitli oturma fontu ve arkalığı deri kaplamadır. Arkalığı kaplayan deri iki yönde de devam etmektedir. Arkalığın dikmelerle birleşim detayı dikkat çekicidir. Günümüzde T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde sergi odasında korunmaktadır.

ARMCHAIR 1 This armchair was produced for the Central Bank of the Republic of Turkey Izmir Branch in the 1950s. Its designer is unknown. It is worth-noticing that there is a use of wood panels on sides in addition to the solid wood structure. Taking an indefinite wavy form, the armrests are supported on legs rising and shaping into a circular form. The massive seat and backrest have leather upholstery. The leather upholstering the backrest moves on two sides. The connection detail of the backrest with the stiles is also remarkable. Today, the armchair is preserved at the exhibition room of the Izmir Branch of the Bank.

A1*4.2 Koltuk 2

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar
THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

KOLTUK 2 "Kabuk Koltuk" adıyla anılan bu koltuk, 1970'li yılların sonunda Masis Firması tarafından İş Bankası için özel olarak üretilmiştir. Oturma yüzeyini ve arkalığı aynı formdaki iki polyester yüzeyin üzerine yerleştirilmiş kahverengi kadife kaplı minderler oluşturmaktadır. Minderlerin üzerinde simetrik olarak yer alan düğmeler de oturma kısmı ve arkalığın kare formunu pekiştirmektedir. İki polyester kabuk, köşelerde yuvarlatılmış üçgen formundaki dairesel kesitli metal strüktürle birbirine bağlanmakta ve taşınmaktadır. Koltuk, günümüzde T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde lobide kullanılmaktadır.

ARMCHAIR 2 Named as "Kabuk Koltuk" (Shell Armchair), this armchair was specially produced for İş Bank by Masis Company. The seat and the backrest are composed of brown velvet-upholstered cushions placed on two polyester surfaces in the same form. The symmetric buttons on the cushions also reinforce the square form of the seat and the backrest. Two polyester shells are carried, and connected to each other on corners with a metal structure with a rounded triangular section. Today, the armchair is used at the lounge of the CBRT Izmir Branch.

A1*4.3 Koltuk 3

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar
THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

KOLTUK 3 1970'li yılların sonlarında Korçelik firması tarafından üretilmiştir. Krom kaplama iki dikdörtgen kutu metal profilin taşıdığı oturma yüzeyi ve arkalıktan oluşmaktadır. Gri kaplama kumaşın üzerindeki çizgisel yalın dikiş hattı yüzeylerin monotonluğunu kırmaktadır. Günümüzde T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde lobide kullanılmaktadır.

ARMCHAIR 3 This armchair was produced by Korçelik company in the late 1970s. Chrome plated two rectangular boxes consist of a backrest and a seat carried by a metal profile. The simple linear line of stitch on the gray upholstery breaks the monotony of the surfaces. Today, the armchair is used in the lounge of the Central Bank of the Republic of Turkey Izmir Branch.

A1*4.4 Kolçaklı Sandalye 1

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar

THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

KOLÇAKLI SANDALYE 1 1970'li yıllarda üretilmiş olan bu kolçaklı sandalye, metal iskelet üzerine bordo kumaş kaplamadır. Ayaklar, kolçaklar ve sırt iskeleti bir bütün olarak tasarlanmıştır. Öne doğru bükülerek ayakları birleştiren gergiyi saklayan oturma yüzeyi ve kavisli bir yüzeyle sırtı kavrayan arkalık arkada metal bir parça ile birleştirilmektedir. Günümüzde T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde kullanılmaktadır.

CHAIR WITH ARMREST1 This chair with armrests produced in the 1970s is upholstered on metal structure. The legs, the armrests and the backrest structure were designed in a holistic way. The seat surface hiding the stretcher is united with the backrest embracing the back as having a curved surface by means of a metal unit at the back. Today, it is used in the CBRT Izmir Branch.

A1*4.5 Kolçaklı Sandalye 2

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar

THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

KOLÇAKLI SANDALYE 2 1970'li yıllarda üretilmiş olan bu kolçaklı sandalye, metal iskelet üzerine kumaş kaplamadır. Kolçaklı Sandalye 1'in (A1*4.4) tekerlekli versiyonudur. Taşıyıcı elemanların sürekliliği dikkat çekmektedir. Günümüzde T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde kullanılmaktadır.

CHAIR WITH ARMRESTS 2 This chair with armrests produced in the 1970s is upholstered on metal structure. It is a wheeled version of the Chair with Armrest 1 (A1*4.4). The continuity of the structural elements is remarkable. Today, the chair is used in the CBRT Izmir Branch.

A1*4.6 Sehpa 1

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar

THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

SEHPA 1 1950'li yıllarda T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi için üretilmiş olan bu sehpanın tasarımcısı bilinmemektedir. Aşağıya doğru incelen ayakları tablanın altında birleştiren gergi ve tüm bu iskeletin tablayla birleşim detayı dikkat çekicidir. Ayakların yerle birleştiği noktada kare kesit almaktadır. Sehpada dikkat çeken bir diğer özellik ise tablanın çerçevesinin daralan bir kesitle tablaya bitiş sağlaması ve tabla üst yüzeyinin ahşap dokusunun farklı yönlerde kullanılmasıyla elde edilen geometrik desendir. Sehpa, T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde sergi odasında korunmaktadır.

COFFEE TABLE 1 The designer of this coffee table produced for the CBRT Izmir Branch in the 1950s is unknown. The stretcher connecting the tapered legs under the tabletop, and the connection detail of the tabletop with this structure are worth-noticing. The legs take a square section where they meet the ground. Another striking feature of the coffee table is the provision of the frame of the tabletop through an ending with a narrowing section, and the geometrical pattern obtained with the use of the wood texture in different directions. The coffee table is preserved at the exhibition room of the CBRT Izmir Branch.

A1*4.7 Sehpa 2

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar
THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

SEHPA 2 1950'li yıllarda T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi için üretilmiş olan bu sehpanın tasarımcısı bilinmemektedir. Aşağıya doğru incelen ayakları tablanın altında birleştiren gergi ve tüm bu iskeletin tablayla birleşim detayı dikkat çekicidir. Ayaklar, yerle birleştiği noktada kare kesit almaktadır. Masada dikkat çeken bir diğer özellik ise tablanın çerçevesinin daralan bir kesitle tablaya bitiş sağlaması ve tabla üst yüzeyinin ahşap dokusunun farklı yönlerde kullanılmasıyla elde edilen geometrik desendir. Masa, T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde sergi odasında korunmaktadır.

COFFEE TABLE 2 The designer of this coffee table produced for the CBRT Izmir Branch in the 1950s is unknown. The stretcher connecting the tapered legs under the tabletop, and the connection detail of the tabletop with this structure are worth-noticing. The legs take a square section where they meet the ground. Another striking feature of the coffee table is the provision of the frame of the tabletop through an ending with a narrowing section, and the geometrical pattern obtained with the use of the wood texture in different directions. The coffee table is still preserved at the exhibition room of the CBRT Izmir Branch.

A1*4.8 Sehpa 3

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar
THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

SEHPA 3 1950'li yıllarda T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi için üretilmiş olan bu sehpanın tasarımcısı bilinmemektedir. Yerle birleştiği noktada düz yüzeyli konik form alan üç tane yivli ayağın taşıdığı, iki kademedeki, iki farklı boyuttaki ahşap tabladan oluşmaktadır. Üst tablanın altı parçadan oluşan kaplama dokusunun aldığı farklı doğrultular sehpanın daireselliğini vurgulamaktadır. Sehpa, T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde kullanılmaktadır.

COFFEE TABLE 3 The designer of this coffee table produced for the CBRT Izmir Branch in the 1950s is unknown. It consists of two wood tabletops in two different sizes and levels that three fluted legs carry taking a flat conic form at the point they meet the ground. The different aspects that the veneer pattern of the upper tabletop composed of six parts emphasize the circularity of the coffee table. It is still preserved at the exhibition room of the CBRT Bank Izmir Branch.

A1*4.9 Sehpa 4

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar
THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

SEHPA 4 1950'li yıllarda T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi için üretilmiş olan bu sehpanın tasarımcısı bilinmemektedir. Sehpanın en dikkat çekici özelliği, alt tablanın bitiminden itibaren ayakların zarif bir biçimde aşağıya doğru incelerek bitiş sağlamasıdır. Üst tablada kaplama dokusu farklı doğrultularda yerleştirilmiştir. Sehpa, hâlen T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde kullanılmaktadır.

COFFEE TABLE 4 The designer of this coffee table produced for the CBRT Izmir Branch in the 1950s is unknown. The most striking feature of the coffee table is the elegantly tapered legs starting with the endpoint of the lower tabletop. The texture of the veneer is positioned in different directions on the upper tabletop. The coffee table is preserved at the exhibition room of the CBRT Izmir Branch.

A1*4.10 Sehpa 5

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar
THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

SEHPA 5 1950'li yıllarda T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi için üretilmiş olan bu sehpanın tasarımcısı bilinmemektedir. Sehpanın en dikkat çekici özelliği, yerle birleştiği noktada düz yüzeyli konik form alan yivli dört tane ayağın, yine yivli olan gergilerle birleşiyor olmasıdır. Üst tablada kaplama dokusu farklı doğrultularda yerleştirilmiştir ve tablanın üzerinde çerçeveye yakın dikdörtgen bir derz bulunmaktadır. Sehpa, T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde kullanılmaktadır.

COFFEE TABLE 5 The designer of this coffee table produced for the CBRT Izmir Branch in the 1950s is unknown. The most worth-noticing feature of the coffee table is the connection of the four fluted legs, which take a flat conic form at the point they meet the ground, with the fluted stretchers. The veneer texture is positioned in different directions on the upper tabletop, and there is a rectangular joint close to the frame over the tabletop. The coffee table is preserved at the exhibition room of the CBRT Izmir Branch.

A1*4.11 Çalışma Masası 1

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar
THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

ÇALIŞMA MASASI 1 1950'li yıllarda T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi için üretilmiş olan bu sehpanın tasarımcısı bilinmemektedir. Ön yüzeyi dört, yan yüzeyleri ise iki panelden oluşmaktadır. Panellerin iç yüzeyinde panel formunu vurgulayacak biçimde dikdörtgen derzler bulunmaktadır. Tablayı ve panelleri taşıyan ayakların panel bitiminde zemine doğru incelmesi dikkat çekicidir. Ahşap tabla, günümüzde cam bir yüzeyle korunmaktadır. T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde sergi odasında korunmaktadır.

DESK 1 The designer of this coffee table produced for the CBRT Izmir Branch in the 1950s is unknown. Its front consists of four panels, whereas side faces consist of two panels. There are rectangular joints on the inner surfaces of the panels, which stress the panel form. The fact that the legs carrying the tabletop and the panels taper towards the ground is remarkable. The wood tabletop is protected by a glass surface today. The desk is still preserved at the exhibition room of the CBRT Izmir Branch.

A1*4.12 Çalışma Masası 2

T.C. MERKEZ BANKASI 1960'lar

THE CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF TURKEY 1960s

ÇALIŞMA MASASI 2 1950'li yıllarda T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi için üretilmiş olan bu sehpanın tasarımcısı bilinmemektedir. Doğrudan dört ayağın üzerinde taşınan ahşap tabla, aşağıya doğru belli belirsiz incelen ayaklar arka ve yan yüzeyleri dolduran farklı doğrultuda dokulara sahip ahşap kaplama paneller ve ön yüzeye simetrik biçimde yerleşmiş olan çekmecelerden oluşmaktadır. Çekmecelere ait kulpların formu dikkat çekicidir. Masa, T.C. Merkez Bankası İzmir Şubesi'nde kullanılmaktadır.

DESK 2 The designer of this coffee table produced for the CBRT Izmir Branch in the 1950s is unknown. It consists of a wooden tabletop seated on four legs directly, back legs softly tapering towards the ground, wood panels having textures in different directions and covering the back and side surfaces, and drawers placed on the front surface in a symmetrical way. The forms of the handles of the drawers are remarkable. The desk is preserved at the exhibition room of the CBRT Izmir Branch.

A2*1

KURUMLAR . KONAKLAMA YAPILARI
INSTITUTIONS . ACCOMMODATION BUILDINGS
ÇINAR OTEL 1960'lar
ÇINAR HOTEL1960s

A2*1

KURUMLAR . KONAKLAMA YAPILARI
INSTITUTIONS . ACCOMMODATION BUILDINGS

ÇINAR OTEL 1960'lar

İstanbul, Yeşilköy'de 1958 yılında kurulan Çınar Otel, 1957 yılında açılan Hilton Otel'i izleyerek, Türkiye'nin ikinci 5 yıldızlı özel sektör oteli olarak tarihte önemli bir yere sahiptir. Türk yatırımıyla yapılan ilk 5 yıldızlı otel olması da Çınar Otel'i ayrıca önemli kılmaktadır. Çınar Otel, Haydar Çınar'ın kurduğu küçük bir otel olarak başlamış, ailenin oğulları tarafından büyütülerek bugünkü halini almıştır. İstanbul'da 5 yıldızlı otel ihtiyacı olmasından dolayı bu kararı alan aile, havaalanına yakınlığı ve o dönemde sayfiye yeri olması nedeniyle, yer olarak Yeşilköy'ü seçmiştir. 1951 yılında Mimar Metin Hepgüler tarafından tasarlanmış olan otelin yapımına 1954'te başlanmış, otel Ağustos 1958'de açılmıştır. Hem dış cephe hem de iç mekânlar 50. Altın Yıl için yapılan renovasyon çalışmasıyla Mimar Mustafa Toner tarafından yenilenmiştir. 1959 yılında Türkiye'de ilk Bilderberg Konferansı'na, 1961'de Uluslararası OEEC Konferansı'na ve tüm bu yıllar boyunca yüzlerce uluslararası toplantıya ev sahipliği yapmıştır. Aynı zamanda Çınar Otel, yaklaşık 50'ye yakın Türk filmine ev sahipliği yapmış, bahçede, lobide, havuzda, plajda geçen birçok sahnede rol almıştır. Türk otelcilik tarihinde büyük öneme sahip Çınar Otel, iç mekân kalitesi ile de dönemin tasarım anlayışını aktaran önemli bir yapıdır.

ÇINAR HOTEL 1960s

Founded in Yeşilköy, İstanbul in 1958, Çınar Hotel has an important place in history as the second 5 star private sector hotel in Turkey after Hilton Hotel, which was established in 1957. The fact that it was the first 5 star hotel to have been constructed by a Turkish investment makes it important as well. It started as a small hotel founded by Haydar Çınar and became like the one today after having been enlarged by his sons. The family, making that decision as there was a need for a 5 star hotel then, chose Yeşilköy since it was close to the airport and it was a summer resort. The construction of the hotel, designed by Architect Metin Hepgüler in 1951, started in 1954, and it was inaugurated in August 1958. Both façade and the interiors were renewed by Architect Mustafa Toner with his renovation work for the 50th Golden Year. Çınar Hotel hosted the first Bilderberg Conference in Turkey in 1959, International OEEC Conference in 1961, and hundreds of international meetings throughout those years. At the same time, Çınar Hotel hosted around 50 Turkish movies, and played role in many scenes taking place in the garden, lobby, pool and beach. Considerably important for Turkish hotel management history, Çınar Hotel is an important structure reflecting the design understanding of the period.

A2*1.1 Koltuk

ÇINAR OTEL 1960‘lar
ÇINAR HOTEL 1960s

KOLTUK Çınar Otel için özel olarak 1966 yılında tasarlanmış olan bu koltuğun tasarımcısı bilinmemektedir. Her yönden bakıldığında arkalık, oturma fontu ve kolçaklarının dairesel formu dikkat çekmektedir. Öne, arkaya ve yanlara açılan siyah ahşap ayakları dışında tüm yüzeyleri kadife bej bir döşemeyle kaplanmıştır. Ahşabının ve döşemesinin renginin özgün olup olmadığı konusunda bilgi bulunmamaktadır. Döşeme kaplaması yenilenerek günümüzde Çınar Otel’de kullanılmaktadır.

ARMCHAIR The designer of this armchair especially designed for Çınar Hotel in 1966 is unknown. Viewed from all sides, the circular form of the backrest, the seat and the armrests is remarkable. All surfaces are upholstered by beige velvet except for the black wooden legs splaying towards the front, the back and the sides. There is no information as to the originality of the colors of its wooden structure and its upholstery. Its upholstery has been renewed, and the armchair is still used at Çınar Hotel.

A2*1.2 Sandalye

ÇINAR OTEL 1960‘lar
ÇINAR HOTEL 1960s

SANDALYE Danimarkalı tasarımcı Hans Wegner‘in Wishbone Chair tasarımıyla olan benzerliği nedeniyle, sandalyenin büyük olasılıkla satın alınmış olduğunu söylemek mümkündür. düşündürtmektedir. yılında tasarlanmıştır. Konstrüksüyonu ahşap, oturma fontu hasır örgüden oluşmaktadır. Günümüzde tek örnek kalmış olup, otel müdürünün odasında korunmaktadır.

CHAIR Due to its strong resemblances with Dannish designer Hans Wegner‘s Wishbone Chair, it is possible to state that the chair might have been purchased. The chair with a wooden structure has a seating part out of matting. Today it is the only sample, and it is preserved at the hotel manager’s room.

A3*1

KURUMLAR . EĞİTİM YAPILARI
INSTITUTIONS . EDUCATION BUILDINGS
ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

A3*1

KURUMLAR . EĞİTİM YAPILARI
INSTITUTIONS . EDUCATION BUILDINGS

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930'lar

Ankara Üniversitesi 1946 yılında Başkent Ankara'da kurulmuş bir devlet üniversitesidir. Ankara Üniversitesi, Üniversite Kanunuyla birlikte kurulan ve Türkiye Cumhuriyeti'nin ilk üniversitesi niteliğini taşıyan bir eğitim kurumudur. Okul kurulduğu sırada henüz Ankara'da bir üniversite bulunmadığından, "Ankara Adliye Hukuk Mektebi" adıyla kurulmasına karar verilmiştir. Hukuk Mektebi, 1927 yılında Bakanlar Kurulu Kararı ile "Ankara Hukuk Fakültesi" adını alarak Ankara Üniversitesi'nin kuruluşunu da ifade etmektedir. Fakülte binası 1941-1946 arasında yapının mimar ve müteahhidi Abdullah Ziya Kozanoğlu tarafından inşa edilmiştir. Günün modern çizgisine uygun şekilde yalın hatlı ve kütlesel bir binadır. Altı kolonlu ve beş cam kapılı simetrik giriş cephesi, binanın işlevine uygun bir şekilde etkileyicidir. Binanın iç mekânları, koridorların etrafında geliştirilmiş ve avlu ve dağılım alanlarıyla genişleyen aydınlık mekânlardan oluşmaktadır. Binanın içmimarisinde binayla paralel çizgilere sahip sabit ve hareketli mobilyalar kullanılmıştır. Dil, Tarih, Coğrafya Fakültesi için Bruno Taut ve Franz Hillinger tarafından 1937-1939 yılları arasında tasarlanan ve inşa edilen fakülte binası, ana kütlesi bulvar boyunca yani kuzey-güney doğrultusunda uzanan yapı, bodrum üzerine yüksek bir zemin ve dörder katlı kütlelerin birleşmesinden oluşmuştur.
Yapının davetkâr girişinin bulunduğu orta bölümü dışarı taşmaktadır. Heykelsi merdiven, sosyal bir alan olarak tanımlanabilecek girişi farklı açılardan izlemeye olanak sağlamaktadır ve üst katlardaki sınıf ve ofislere ulaşmaktadır. Üstte ise Atatürk'ün özdeyişinin harflerinin bulunduğu kısım hafif bir kavis yaparak yükseltilmiştir. Binanın inşa edildiği yıllara tarihlenen ve yapı için özel olarak üretilmiş mobilyalara binada hâlen rastlanmaktadır. Siyasal Bilgiler Fakültesi için ise 1935-36 yıllarında Ernst A. Egli tarafından işlevsel yaklaşımla tasarlanmış olan fakülte binası, bodrum üzerinde iki ve üç katlı iki uzun kütlenin T şeklinde birleşmesinden oluşmuştur. Betonarme strüktürlü binanın giriş katındaki kolonlu açık alan, birçok sosyal etkinliğin gerçekleşebileceği davetkâr ve aydınlık bir mekândır. Geniş merdiven, üst katlardaki sınıf ve ofislere ulaşmaktadır. Diğer fakültelerde olduğu gibi 1930'larda bina için üretilmiş mobilyaların günümüzde hâlen kullanıldığı görülmektedir.

ANKARA UNIVERSITY 1930s

Ankara University is a state university founded in Ankara, the capital city of Turkey, in 1946. It is an education institution which was founded with the University Law and which was the first to have a university qualification in Republic of Turkey. As there were no universities yet in Ankara when it was founded, it was decided to be founded with the name of "Ankara Adliye Hukuk Mektebi". Hukuk Mektebi signifies the foundation of Ankara University by taking "Ankara Faculty of Law" after the Council of Minister's decision. Faculty building was constructed by its designer and contractor Abdullah Ziya Kozanoğlu. It is a massive building with simple lines compatible with the modern character of the time. A symmetric front facade having six columns and five glass doors creates a spectacular effect with respect to the function of the building. The interior of the building was developed around the halls and are comprised of lighted places enlarging with yard and ranges. Fixed and movable furniture, having lines a parallel character with the building, was used in the interior of the building. The faculty building – designed and constructed for Faculty of Language, History, Geography by Bruno Taut and Franz Hillinger between 1937 and 1939 – is comprised of a structure the main body of which lies along the boulevard, namely in the direction of North and South, a high surface on basement, and four-folded masses. Centre section of the building having an inviting entry spills over. A sculptural staircase enables one to see the entry, which can be defined as a social area, within various aspects, and it reaches the classes and offices on the upper floors. As for the upper floors, the part having the letters of Atatürk's words was raised with a slight curve. The furniture – dated to the years, when the building was constructed, and privately produced for the building – is still found at the building. The faculty building – designed with a functional approach for the Faculty of Political Sciences by Ernst A. Egli between 1935 and 1936 – was formed by a T shaped combination of two two-folded and three folded long bodies on the basement. A columnar open area on the ground floor of reinforced building is an inviting and lighted place available for many social activities. A large staircase reaches the classrooms and offices on the upper floors. As in the other faculties, the furniture produced for the building in the 1930s is still being used today.

A3*1.1 Koltuk 1

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

KOLTUK 1 1930'larda Ankara Hukuk Fakültesi için tasarlanan strüktürü kontrplak, oturma ve sırt fontu siyah deri olan dinlenme koltuğunun tasarımcısı bilinmemektedir. U şeklindeki ahşap eleman; tek parça olarak kolçak, ön ayak ve bazayı oluşturmaktadır. Bu iki U biçimli eleman, koltuğun önündeki ve arkada zemine oturan gergi ile birleştirilmektedir. Günümüzde hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

ARMCHAIR 1 The designer of the armchair, designed for Ankara University Faculty of Law in the 1930s, is unknown. It has a wooden structure; the seating unit as well as the backrest is black leather. The U-shaped wooden element forms the armrest as a single unit, the front leg and the base. These two U-shaped elements are united to each other with a stretcher placed on the ground that is in the front and behind the armchair. Today, the armchair is still used in the same building.

A3*1.2 Koltuk 2

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

KOLTUK 2 1930'larda Ankara Hukuk Fakültesi için tasarlanan, strüktürü boyanmış ahşap, oturma ve sırt fontu siyah deriden oluşan dinlenme koltuğunun tasarımcısı bilinmemektedir. Koltuğun sahip olduğu dairesel dil, arkalıkta, kolçaklarda ve ön ayaklarda görülmektedir. Oturma fontu oldukça kalın bir kesitten oluşmaktadır. Koltuk, günümüzde hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

ARMCHAIR 2 The designer of the armchair, designed for Ankara University Faculty of Law in the 1930s, is unknown. It has a painted wooden structure and the seat as well as the backrest is black leather. The circular design language of the armchair can be observed on the backrest, the armrests and the front legs. The seat is made up of a very thick section. Today, the armchair is still used in the same building.

A3*1.3 Sandalye 1

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

SANDALYE 1 1960'larda Ankara Hukuk Fakültesi için tasarlanan ahşap strüktürlü deri döşemeli sandalyenin tasarımcısı bilinmemektedir. Sandalyenin en dikkat çeken özellikleri geriye doğru eğimi olan arkalığının kavisli formu ve ortasındaki kare kesitli iki paralel dikmenin oluşturduğu dildir. Aynı zamanda oturma yüzeyi de, arkalığın sınırlarının dışına taşarak arkada yay biçiminde form almaktadır. Sandalye, günümüzde hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

CHAIR 1 The designer of the wooden structured and leather-upholstered chair, designed for Ankara University Faculty of Law in the 1960s, is unknown. The most striking features of the armchair are the curved form of the inclined backrest, and the design language formed by two parallel splats with square section in the center. In addition, the seat takes the form of an arch at the back by exceeding the borders of the backrest. Today, the chair is still used in the same building.

A3*1.4 Sandalye 2

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

SANDALYE 2 1960'larda Ankara Hukuk Fakültesi için tasarlanan ahşap strüktürlü deri döşemeli sandalyenin tasarımcısı bilinmemektedir. Sandalyenin, en dikkat çeken özellikleri geriye doğru eğimi olan arkalığının hem ön hem arka yüzeyinde yüzeye zımbayla tutturulmuş olan deriyle kaplı olması ve kemerli bitişidir. Günümüzde hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

CHAIR 2 The designer of the wooden structured and leather-upholstered chair, designed for Ankara University Faculty of Law in the 1960s, is unknown. The most striking features of the armchair are the leather upholstery attached by nails onto the surface on both front and back surfaces of the inclined backrest with an arched crest. Today, the armchair is still used in the same building.

A3*1.5 Sehpa

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

SEHPA 1930'larda Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi binası için tasarlanmış olan kütlesel ahşap sehpanın tasarımcısı bilinmemektedir. Biri üst tabla, diğeri de baza olarak çalışan, köşeleri yuvarlatılmış iki prizmanın kütlesel bir ayakla birleştirilmesiyle oluşmuştur. Günümüzde hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

COFFEE TABLE The designer of the massive wooden coffee table, designed for Ankara University Faculty of Law in the 1930s, is unknown. It was produced by the combination of two prisms with filleted corners by means of using a massive leg and one of which function as the table and the other as a base. Today, the coffee table is still used in the same building.

A3*1.6 Çalışma Masası 1

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

ÇALIŞMA MASASI 1 1930'larda Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi binası için tasarlanmış olan ve masa yüzeyi açılabilen küçük boyutlardaki ahşap çalışma masasının tasarımcısı bilinmemektedir. Masif ahşap iskelete sahip olan masanın kemerli parçaları, sahip olduğu yalın dile zıtlık oluşturmaktadır. Günümüzde birkaç örneği hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

DESK 1 The designer of the small wooden study desk, whose desk surface can be opened and which was designed for Ankara University Faculty of Law in the 1930s, is unknown. The arched elements of the table having a solid wood structure form a contrast with the simple language it owns. Today, a few of these desks are still used in the same building.

A3*1.7 Çalışma Masası 2

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

ÇALIŞMA MASASI 2 1930'larda Ankara Üniversitesi Hukuk Fakültesi binası için tasarlanmış olan ahşap, kütlesel çalışma masasının tasarımcısı bilinmemektedir. Dolu boş oranları ve kütleselliği, mimari yapı izlenimi vermektedir. Oldukça yalın çizgilerle tasarlanmış olan masanın kulp kesitindeki farklı dil yaklaşıldığında dikkat çekmektedir. Günümüzde hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

DESK 2 The designer of the massive wooden working table, designed for Ankara University Faculty of Law in the 1930s, is unknown. Its solid-void relationship and bulkiness leave the impression of an architectural structure. The different language of the handle section belonging to the designed with a very simple style is worth-noticing. Today, the desk is still used in the same building.

A3*1.8 Çalışma Masası 3

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

ÇALIŞMA MASASI 3 1930'larda Ankara Üniversitesi Dil, Tarih ve Coğrafya Fakültesi için tasarlanmış üç çekmeceli bu ahşap çalışma masasının tasarımcısı bilinmemektedir. Günümüzde hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

DESK 3 The designer of this wooden desk with three drawers, designed for the library of Ankara University Faculty of Law in the 1930s, is unknown. Today, it is still used in the same building.

A3*1.9 Tabure-Sehpa 1

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

TABURE-SEHPA 1 1950'lerde Dil, Tarih ve Coğrafya Fakültesi için Devlet Malzeme Ofisi (DMO) tarafından sağlanmış çelik boru ayaklı ve mavi melamin tablalı tabure-sehpanın tasarımcısı ve üreticisi kesin olmamakla birlikte büyük bir olasılıkla Mimas firmasıdır. Ters U formundaki çelik ayaklar, H formundaki gergi ile orta yükseklikte birbirine bağlanmaktadır.

STOOL-COFFEE TABLE 1 The producer of the blue melamine paneled stool-coffee table with steel pipe legs provided for the Faculty of Languages, History and Geography by State Supply Office in the 1950s, is most probably Mimas firm. The steel legs in reverse-U shape are united to each other in the middle height with a H-shape stretcher.

A3*1.10 Tabure-Sehpa 2

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

TABURE-SEHPA 2 1950'lerde Dil, Tarih ve Coğrafya Fakültesi için Devlet Malzeme Ofisi (DMO) tarafından sağlanmış çelik boru ayaklı ve mavi melamin tablalı tabure-sehpanın tasarımcısı ve üreticisi kesin olmamakla birlikte büyük bir olasılıkla Mimas firmasıdır. Faklı boyuttaki iki dairesel yüzeyin üç çelik ayakla bir araya gelmesiyle oluşmuştur.

STOOL-COFFEE TABLE 2 The producer of the blue melamine paneled stool-coffee table with steel pipe legs provided for the Faculty of Languages, History and Geography by State Supply Office in the 1950s, is most probably Mimas firm. It consists of two circular surfaces in different sizes united with three steel legs.

A3*1.11 Kartotek Dolabı

ANKARA ÜNİVERSİTESİ 1930`lar
ANKARA UNIVERSITY 1930s

KARTOTEK DOLABI 1930'larda Ankara Üniversitesi Dil, Tarih ve Coğrafya Fakültesi için tasarlanmış ahşap kartotek dolabının tasarımcısı bilinmemektedir. Çekmece yüzeylerine şaşırtmalı olarak yerleştirilmiş olan kulplar dolabın monoton kütlesine yüzeyde dinamizm kaymaktadır. Günümüzde hâlen aynı binada kullanılmaktadır.

CARD INDEX The designer of the wooden card index cabinet, designed for the Faculty of Languages, History and Geography in the 1930s, is unknown. The doors placed on the drawer surfaces in an obfuscatory way add dynamism to the monotonous mass of the card index. Today, the card index is still used in the same building.

A3*2

KURUMLAR . EĞİTİM YAPILARI
INSTITUTIONS . EDUCATION BUILDINGS
ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ 1960´lar
MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY 1960s

A3*2

KURUMLAR . EĞİTİM YAPILARI
INSTITUTIONS . EDUCATION BUILDINGS

ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ 1960'lar

Barakalarda 500 öğrencisi olan bir eğitim kurumu olan Orta Doğu Teknik Üniversitesi (ODTÜ) için bir üniversite kampüsü tasarlanması amacıyla 1961'de açılan yarışmada Behruz Çinici, eşi Altuğ Çinici ile beraber birinci olmuştur. Fakülte binaları, yurtlar, rektörlük binası, kütüphane, kafeteryaya ek olarak kapsamlı ve mimariyle uyumlu bir peyzaj çalışması gerçekleştirilmiştir. Kampüsün tüm mobilyaları da mimarisiyle uyumlu şekilde tasarlanmıştır. Tasarımlar ODTÜ ile anılır olmuştur ve çoğu günümüzde hâlen kullanılmaktadır. Türkiye'de modern mimarlığın en önemli örneklerinden olan ODTÜ yaratılmış ve bu sayede üniversite vizyonu ve fiziksel yansıması paralel olarak ortaya çıkmıştır.

MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY 1960s

In the competition held in 1961 with a view to design a university campus for Middle East Technical University (METU), an education institution having 500 students in temporary sheds, Behruz Çinici came in first together with his wife Altuğ Çinici. He carried out a comprehensive landscape study in addition to faculty buildings, dormitories, rectorate building, library and cafeteria. All furniture of the campus was also designed in a harmonious way; these designs started to be associated with METU, and most of them are still used today. METU was created as one of the most important examples of modern architecture in Turkey, and, its university vision and physical reflection appeared in a parallel way.

A3*2.1 Koltuk

ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ 1960´lar
MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY 1960s

KOLTUK Bu ahşap koltuk, 1960'larda ODTÜ Mimarlık Fakültesi için Tasarımcı Güner Mutaf tarafından tasarlanmıştır. Ortogonal bir ilişki içinde bir araya getirilmiş olan dikdörtgen kesitli masif ahşap ön ayaklar, kolçaklar, ayakları U formunda birleştiren gergiler ve uzayarak arkalığın dikmelerini oluşturan arka ayaklar, koltuğun iskeletini oluşturmakta; şerit masif ahşap elemanların çelik bir tel üzerinde bir araya gelmesiyle de oturma yüzeyi ve arkalık dairesel bir form alarak bütün bir şekilde oluşmaktadır. Günümüzde ODTÜ Mimarlık Fakültesi arşivinde korunmaktadır.

ARMCHAIR This wooden armchair was designed for METU Faculty of Architecture by Designer Güner Mutaf in the 1960s. The front legs in rectangular shape made of solid wood and assembled in an orthogonal relation, armrests, the U-shaped stretchers uniting the legs, and the back legs forming the stiles of the backrest by extension, consist of the structure of the armchair. The seat and the backrest are formed in an integrated way by taking a circular form following the combination of the strip solid wooden elements on a steel wire. Today, the armchair is preserved at the archive of METU Faculty of Architecture.

A3*2.2 Kolçaklı Sandalye

ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ 1960'lar
MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY 1960s

KOLÇAKLI SANDALYE Masif ahşap strüktürlü, siyah deri oturma fontlu, sırtı ahşap masif bir çerçeve içine oturan hasır örgü olan koltuk, 1960'larda Orta Doğu Teknik Üniversitesi için tasarlanmıştır. Tasarımcısı bilinmemektedir. Dikdörtgen kesite sahip olan kolçaklar, oturma yüzeyi iskeleti, ön ve arka gergiler ve arkalık dikmeleri; her iki uçta gittikçe incelen ayaklar ve ayakları sadece yanlarda ve arkada birleştiren gergiler ile zıtlık oluşturmaktadır. Kolçaklar U şeklinde sandalyenin arkasından dönerek sürekliliği bozulmayacak şekilde birbirine bağlanmakta ve ayakların üzerine oturmaktadır. Sandalye, günümüzde ODTÜ Mimarlık Fakültesi arşivinde korunmaktadır.

CHAIR WITH ARMRESTS This wooden structured chair with a black seat and a matted backrest was designed for Middle East Technical University in the 1960s. Its designer is unknown. The arms with rectangular section, the structure of the seat, the front and back stretchers and the backrest stiles form a contrast with the tapering legs, and the stretchers combining these legs only on sides and back. The armrests are connected to each other by making a turn from the back of the armchair in a way that their flow is not broken, and they are structured on the legs. Today, the chair is preserved at the archive of METU Faculty of Architecture.

A3*2.3 Sandalye 1

ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ 1960'lar
MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY 1960s

SANDALYE 1 Masif ahşap strüktürlü, siyah deri oturma fontlu koltuk, 1960'larda Orta Doğu Teknik Üniversitesi için tasarlanmıştır. Tasarımcısı bilinmemektedir. Arkalık dikmeleri bitime doğru incelen sandalyenin ön ayakları da simetrik bir biçimde zemine doğru inclmektedir. Oturma yüzeyinin deri kaplaması yan, ön ve arkaya dönmektedir. Ayakları birleştiren yan, ön ve arka gergilerin farklı yüksekliklerde konumlanmış olması yalın hatlı sandalyeye dinamizm katmaktadır. Sandalye, günümüzde ODTÜ Mimarlık Fakültesi arşivinde korunmaktadır.

CHAIR 1 This wooden structured chair with a black leather seat was designed for Middle East Technical University in the 1960s. Its designer is unknown. The front legs of the armchair, whose backrest stiles taper through the ending, also taper towards the ground in a symmetrical way. The leather upholstery of the seat surface turns towards sides, front and back. The fact that the side, front and back stretchers uniting the legs are positioned different heights provides dynamism to the armchair designed in a simple style. Today, the armchair is preserved at the archive of METU Faculty of Architecture.

A3*2.4 Sandalye 2

ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ 1960'lar
MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY 1960s

SANDALYE 2 Masif ahşap strüktürlü, mor deri oturma fontlu koltuk, 1960'larda tasarlanmıştır. Yurtdışından getirilmiş olup tasarımcısı bilinmemektedir. Kare kesitli ayakların kesiti zemine doğru küçülmektedir. Sandalyenin en belirgin özelliği arkalığı oluşturan orta dikmenin trapez formu ve ortasındaki uzun ince boşluktur. Günümüzde ODTÜ Mimarlık Fakültesi arşivinde korunmaktadır.

CHAIR 2 This wooden structured chair with a purple leather seating part was designed in the 1960s. It was purchased from abroad and the designer is unknown. The square-sectioned legs taper towards the ground. The most remarkable feature of the armchair is the trapezoid shape of back splat, and a slender longitudinal space in the center of it. Today, the armchair is preserved at the archive of METU Faculty of Architecture.

A3*2.5 Sandalye 3

ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ 1960'lar
MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY 1960s

SANDALYE 3 Masif ahşap strüktürlü, siyah deri oturma fontlu koltuk, 1960'larda tasarlanmıştır. Yurtdışından getirilmiş olup tasarımcısı bilinmemektedir. Kare kesitli ayakların kesiti zemine doğru küçülmektedir. Arkalık strüktürünün iki kare kesitli gergiyle birleştirilmesi, sandalyenin tasarım dilini güçlendirmektedir. Görüş alanında olmasa da, ön ve arka ayakları birleştiren gergiler de aynı şekilde kare kesitli iki paralel gergiyle birleştirilmektedir. Günümüzde ODTÜ Mimarlık Fakültesi arşivinde korunmaktadır.

CHAIR 3 This wooden structured chair with a black leather seating part was designed in the 1960s. It was brought from abroad and its designer is unknown. Combining the backrest structure by means of two square section stretchers strengthens the design language of the armchair. Although it is not on sight, the stretchers combining the front and back legs are joined by means of two parallel stretchers with square section in a similar way. Today, the armchair is preserved at the archive of METU Faculty of Architecture.

A3*3

KURUMLAR . EĞİTİM YAPILARI
INSTITUTIONS . EDUCATION BUILDINGS
GÜZEL SANATLAR AKADEMİSİ 1930‘lar ve 50‘ler
ACADEMY OF FINE ARTS 1930s and 1950s

A3*3

KURUMLAR . EĞİTİM YAPILARI
INSTITUTIONS . EDUCATION BUILDINGS

GÜZEL SANATLAR AKADEMİSİ 1930'lar ve 1950'ler

1882'de Sanat Tarihçisi, Arkeolog, Müzeci, Ressam Osman Hamdi Bey tarafından Sanayi-i Nefise Mektebi adıyla kurulmuş, 1928 yılında Güzel Sanatlar Akademisi ve 1982'de Mimar Sinan Üniversitesi adlarını almış olan üniversite, pek çok önde gelen tasarımcının yetiştiği bir kurum olarak bilinmektedir. Köklü geçmişiyle Türkiye'nin en güçlü tasarım ekollerinden birini oluşturmaktadır. Mobilyalarının pek çoğu bünyesinde yer alan öğretim üyeleri tarafından yapı için özel olarak tasarlanıp, yine bünyesindeki marangozhanede üretilmiştir. 1948'de tarihe geçen "Akademi Yangını", yapıya ait mobilyaların bir kısmının zarar görmesine neden olmuştur. 1930'larda yapı için üretilmiş pek çok mobilya hâlen üniversitenin çeşitli mekânlarında kullanımdadır.

ACADEMY OF FINE ARTS 1930s and 1950s

Founded by Art Historian, Archeologist, Curator, and Painter Mr. Osman Hamdi with the name of Sanayi-i Nefise Mektebi, and having taken the names of Fine Arts Academy in 1928 and Mimar Sinan University in 1982, this university is known as an institution where many prominent designers were educated. With its longstanding background, it constitutes one of the strongest design cults of Turkey. Most of the furniture was privately designed for the structure by assistant professors within the university, and it was also produced in the workshop within it. The historical "Academy Fire" in 1948 caused some furniture belonging to the building to be harmed. Most of the furniture produced in the 1930s for the building is still used in various places of the university.

A3*3.1 Bank

GÜZEL SANATLAR AKADEMİSİ 1930'lar ve 50'ler
ACADEMY OF FINE ARTS 1930s and 1950s

BANK 1948 yılında gerçekleşen "Büyük Akademi Yangını"nda Akademi'deki mobilyaların büyük çoğunluğunun zarar görmesinden sonra, 1955 yılında Mimar Nazimi Yaver Yeniar tarafından tasarlanmıştır. Malzemesi masif gürgen olan bankın var olan adedi 107'dir. Oturma yüzeyi çerçeveyle taşınan çizgisel elemanlardan; arkalık ise üstü dairesel bir bitişle noktalanan 16 çizgisel elemanın arkada gizlenen bir taşıyıcı elemanla bir arada tutulmasından oluşmaktadır. Bankı taşıyan altı ayaktan öndeki ikisi yükselerek kolçakları taşımakta, öndeki her bir ayak arka ayaklarla zemine oturan birer gergi ile bağlanmaktadır. Bankların tamamı, günümüzde, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde Konferans Salonu'nda kullanılmaktadır.

BENCH After most of the furniture at the Academy was damaged by "The Great Academy Fire"in 1948, this bench was designed by Architect Nazimi Yaver Yeniar in 1955. The current number of the benches, whose material is solid hornbeam, is 107. The seating surface is composed of linear elements carried by a frame, while the backrest is formed by the combination of 16 linear elements ending in a circular form with a structural element hidden behind. The two front legs of the six legs carrying the bench support the arms by rising, and each front leg is connected with each back leg through a stretcher placed on the ground. Today, the benches are used in the Conference Hall of Mimar Sinan Fine Arts University.

A3*3.2 Keson

GÜZEL SANATLAR AKADEMİSİ 1930‘lar ve 50‘ler
ACADEMY OF FINE ARTS 1930s and 1950s

KESON 1930’lu yıllarda Güzel Sanatlar Akademisi öğretim üyelerinden Ressam Zeki Kocamemi tarafından Akademi’de kullanılmak üzere tasarlanmış ve Akademi Marangozhanesi’nde 1 adet üretilmiştir. Malzemesi gürgen olan ve paneller dışında masif olarak üretilmiş olan keson, zemine doğru daralan dairesel kesite sahip dört zarif masif ayak tarafından taşınmaktadır. Günümüzde Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi’nde kullanılmaktadır.

CABINET This cabinet was designed to be used at the Academy by Painter Zeki Kocamemi, who was a professor at the Fine Arts Academy in the1930s. The cabinet was produced at the workshop of the Academy. The cabinet, which was produced out of solid hornbeam except for its panels, is carried by four elegant solid legs having tapered circular section. The cabinet is still used at Mimar Sinan Fine Arts University.

A3*3.3 Tabure 1

GÜZEL SANATLAR AKADEMİSİ 1930'lar ve 50'ler
ACADEMY OF FINE ARTS 1930s and 1950s

TABURE 1 1930'lu yıllarda Güzel Sanatlar Akademisi öğretim üyelerinden Ressam Zeki Kocamemi tarafından, Güzel Sanatlar Akademisi için tasarlandığı tahmin edilmektedir. Oturak kısmı masif ahşap ve ayakları metal olan üçayaklı taburenin ayaklarının dışa doğru açılması ve zeminle buluştuğu noktada üç gergiyle merkezde ve çevresel bir dairesel gergiyle birleşmesi ve oturma yüzeyinin merkezinde yer almayarak tabureye asimetrik bir özellik sağlayan tutma boşluğu dikkat çekicidir. Günümüzde Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde Atölye'de kullanılmaktadır.

STOOL 1 It is supposed that this stool was designed for the Fine Arts Academy in the 1930s. Its designer is not certain, but it is thought to be Painter Zeki Kocamemi. The stool with tripod metal legs, and whose seat is of solid wood is quite remarkable in that its legs splay out, and in that the legs are united with three stretchers in the center of the seating surface as well as a circular stretcher. It is also striking owing to its handhold space providing an asymmetrical feature by not being positioned in the center of the seat surface. Today, the stool is still used at Mimar Sinan Fine Arts University.

A3*3.4 Tabure 2

GÜZEL SANATLAR AKADEMİSİ 1930'lar ve 50'ler
ACADEMY OF FINE ARTS 1930s and 1950s

TABURE 2 1930'lu yıllarda Güzel Sanatlar Akademisi öğretim üyelerinden Ressam Zeki Kocamemi tarafından Akademi'de kullanılmak üzere tasarlanmış ve Akademi Marangozhanesi'nde 1 adet üretilmiştir. Oturak kısmı ve ayakları masif ahşap olan taburede, ayak detayının oturma yüzeyine yansıması ve dairesel kesitli olan ayakların iki yana doğru açılması dikkat çekicidir. Günümüzde Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde kullanılmaktadır.

STOOL 2 This stool was designed to be used at the Academy by Painter Zeki Kocamemi, who was a professor at Fine Arts Academy, in the 1930s. It was produced at the workshop of the institution. As for the stool whose seat and legs are solid wood, it is noticeable that the detail of the legs reflects onto the seat surface, and that the legs with circular section splay out towards both sides. Today, the stool is still used at Mimar Sinan Fine Arts University.

A3*3.5 Tabure 3

GÜZEL SANATLAR AKADEMİSİ 1930'lar ve 50'ler
ACADEMY OF FINE ARTS 1930s and 1950s

TABURE 3 1930'lu yıllarda Güzel Sanatlar Akademisi için tasarlandığı tahmin edilmektedir. Tasarımcısı kesin olarak bilinmemekle birlikte Ressam Zeki Kocamemi olabileceği düşünülmektedir. Oturak kısmı masif ahşap olan ve metal ayakları vidalarla birleştirilmiş olan taburenin tam merkezinde yer alan oval tutma boşluğu ve oturma yüzeyinin kesitinin ergonomik nedenlerle merkezde dairesel olarak incelmesiyle oluşan çukur, taburenin önemli niteliklerindendir. Günümüzde Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde kullanılmaktadır.

STOOL 3 It is supposed that this stool was designed for the Fine Arts Academy in the 1930s. Its designer is not certain, but it is thought to be Painter Zeki Kocamemi. The significant qualities of the stool, which has a solid wood seat surface and the metal legs with a screw-connection, are the oval handhold space placed just in the center of the seat and the cavity formed by the circular thinning of the seat surface in the center due to ergonomic reasons. Today, the stool is still used at Mimar Sinan Fine Arts University.

B1*1

ÖNCÜ İSTANBUL FİRMALARI
LEADING İSTANBUL COMPANIES
MODERNO 1950´ler
MODERNO COMPANY 1950s

B1*1

ÖNCÜ İSTANBUL FİRMALARI
LEADING İSTANBUL COMPANIES

MODERNO 1950'ler

Yüksek Mimar Fazıl Aysu ve İçmimar Baki Aktar tarafından İstanbul'da 1953 yılında kurulmuştur. Mobilya üretiminin oldukça kısıtlı olduğu 1950'lerde mobilya tasarımı ve üretimi açısından öncü kimliğiyle ön plana çıkmaktadır. Firmayı, Türkiye'nin tasarım alanında 1950'lerdeki modernleşme sürecindeki yapıtaşlarından biri olarak ortaya koymak mümkündür.
Firma, proje, mobilya imalâtı ve iç mekân tasarımı ile ilgili malzemenin imâl, ithal ve satışı ile ilgilenmiştir. Firmanın Beyoğlu Cumhuriyet Caddesi'nde 200 m²'lik bir showroom'u, bitişik yapıda bir imalathanesi, Cihangir'de ikinci bir atölye, imalâthane, stok deposu ve Galata Arşimidis Han'da bürosu bulunmaktaydı. İlk çalışmalarına 1948 yılında Fazıl Aysu'nun kardeşi Fahir Aysu'nun da katılımıyla Cihangir'deki atölyede ilk çalışmalarına başlamış, 1949 yılında Cumhuriyet Caddesindeki showroom'u da firma bünyesine katılmıştır.
İlhan Koman, Şadi Çalık ve Sadi Öziş'e de demir işleme aletleri, malzeme ve çalışma yeri sağlamıştı. İçmimar Erkan Yolaç ve İçmimar Nuri Doğan gibi isimler de Moderno'yla çalışmıştır. 1950'lerde pek çok ustanın da firma bünyesinde yetişmiş olduğunu söylemek yanlış olmayacaktır. Mimar Fazıl Aysu, firmanın son yıllardaki kadrosunu 84 kişi olarak belirtmektedir.
Firmanın çalışmaları arasında İstanbul Ayazpaşa'daki Philips Merkez Binası'nın mobilyaları, İstanbul Tünel'deki Transtürk şirketinin binası ve mobilyaları, Ankara'da İş Bankası'nın tören salonları, Sakıp Sabancı'nın babası Ömer Ağa'nın evi, Cumhurbaşkanlığı yatı Umur'un mobilyaları bulunmaktadır. Firma, Bomonti'deki fabrikaya geçip iş hacmini büyütünce ekonomik sıkıntılar yaşamış ve 1966 yılında kapanmıştır.

MODERNO COMPANY 1950s

The firm was established by Architect Fazıl Aysu and Interior Architect Baki Aktar in Istanbul in 1953. It stands out with its pioneer identity in terms of the design and production of furniture in the 1950s when furniture production was quite limited. It is possible to consider the firm as one of the landmarks in the modernization process on design area in Turkey in the 1950s.
The firm dealt with the manufacture, import and sale of the material regarding the project, the manufacture of furniture, and the interior design. The firm had a showroom having a 200 m^2 area at Beyoğlu Cumhuriyet Avenue and a manufacturing shop next to it. It also had a second atelier, manufacturing shop a and storehouse in Cihangir and a bureau at Galata Arşimidis Inn. The atelier in Cihangir started to run with Fahir Aysu, who is Fazıl Aysu's brother and the showroom at Cumhuriyet Avenue was incorporated into the firm in 1949.
The firm provided İlhan Koman, Şadi Çalık and Sadi Öziş with tools to forge, material, and a place to work. Such names as Interior Architect Erkan Yolaç and Interior Architect Nuri Doğan worked with Moderno. It is true to say that many masters came through the firm structure in the 1950s. Architect Fazıl Aysu states that the last number of staff of the firm was 84.
Among the studies of the firm, there are the furniture of Philips Corporate Office in Ayazpaşa, the building and furniture of Transtürk Company in Tünel, ceremonial halls of İş Bank in Ankara, Sakıp Sabancı's father Ömer Ağa's home, and the furniture of Umur, which is the yacht of Presidency. The firm had economic problems when it moved to the factory in Bomonti and expanded its work load, and it was closed down in 1966.

B1*1.1

MODERNO 1950´ler
MODERNO COMPANY 1950s

OTURMA ODASI TAKIMI 1
LIVING ROOM SET 1

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

B1*1.2

MODERNO 1950´ler
MODERNO COMPANY 1950s

OTURMA ODASI TAKIMI 2
LIVING ROOM SET 2

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

B1*1.3

MODERNO 1950´ler
MODERNO COMPANY 1950s

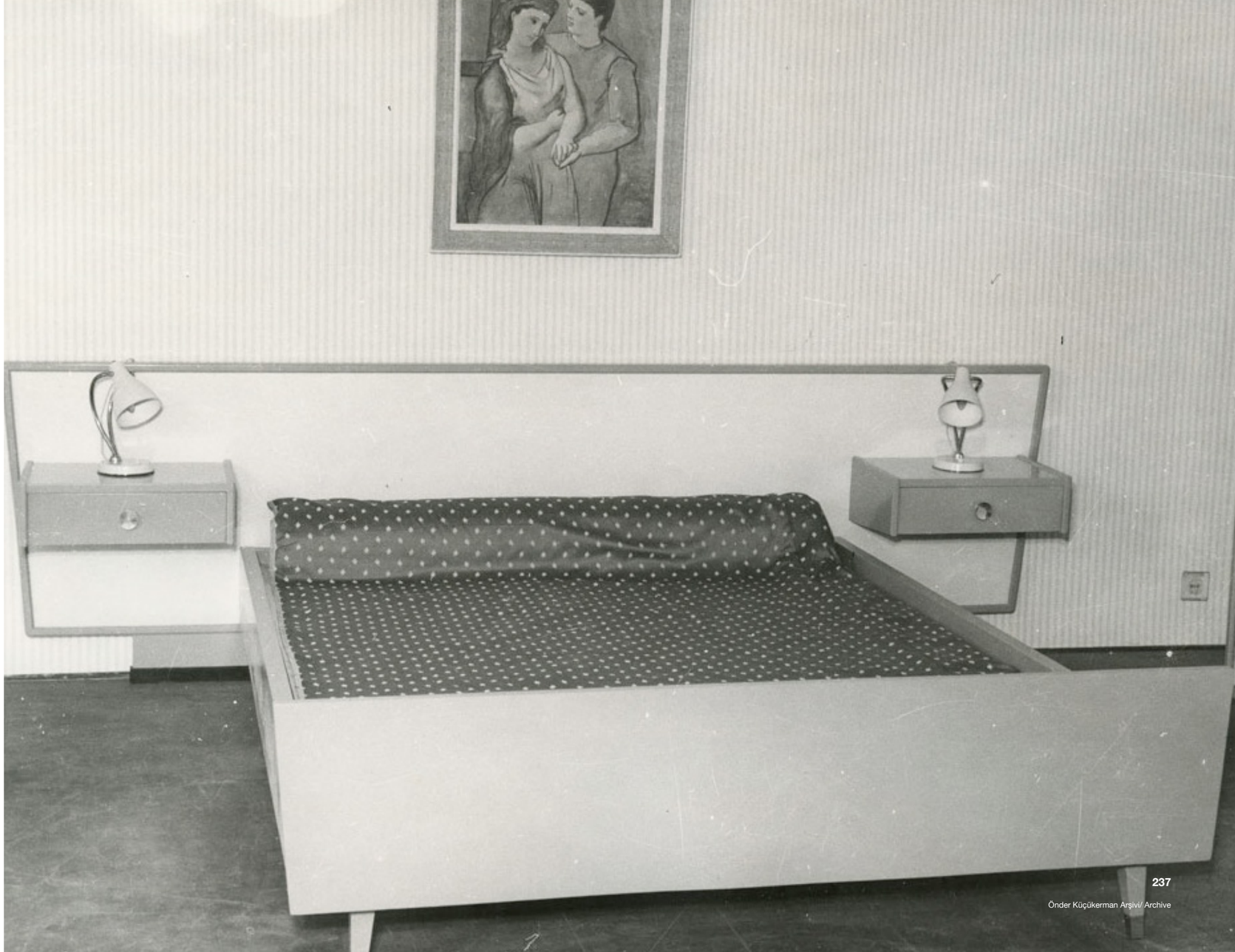
YEMEK ODASI TAKIMI
DINING ROOM SET

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

B1*1.4

MODERNO 1950´ler
MODERNO COMPANY 1950s

YATAK ODASI TAKIMI 1
BEDROOM SET 1



Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

B1*1.5

MODERNO 1950´ler
MODERNO COMPANY 1950s

YATAK ODASI TAKIMI 2
BEDROOM SET 2

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

B1*1.6

MODERNO 1950´ler
MODERNO COMPANY 1950s

GARDIROP
WARDROBE

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

B1*2

ÖNCÜ İSTANBUL FİRMALARI
LEADING İSTANBUL COMPANIES
KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

B1*2

ÖNCÜ İSTANBUL FİRMALARI
İSTANBUL LEADING COMPANIES

KARE METAL 1950'ler

Metal heykel ve mobilyaya duydukları ortak ilgi sayesinde 1955'te Sadi Öziş ve İlhan Koman bir metal atölyesi kurmuşlardır. Burada üretilen mobilyalar Türkiye'nin öncülerindendir ve heykellerle aynı atölyede üretilmeleriyle işlevsel özelliklerinin yanında yaratıcı ve estetik olmalarıyla tanınmışlardır. Siparişlerin gittikçe artmasıyla 1956'da Kare Metal kurulmuştur. 1957'de yine bir heykeltraş olan Şadi Çalık, Kare Metal'e katılmıştır. Sanatçılar, altyapıları ve mobilya için hammadde olmaması nedeniyle çeşitli malzemelerle çalışmışlardır. Altıgen tel, kalbur ve su boruları gibi malzemeler, çelik boru üreticisi Borusan'ın kurucusu Asım Kocabıyık tarafından sağlanmıştır. 1958'de, İlhan Koman ve Şadi Çalık'ın şirketten ayrılmasıyla, Öziş, 1962'de Gevher Bozkurt ile Galeri-T adlı dekorasyon şirketini kurana dek yalnız çalışmıştır. Bugün, Karre stüdyosu aynı stilde mobilyalar üretmeye devam etmektedir.

KARE METAL COMPANY 1950s

Sadi Öziş founded the metal workshop Kare Metal with sculptor İlhan Koman in 1953 and the two artists started to produce metal furniture for the first time in Turkey. With Sadi Çalık joining Kare Metal in 1958, the workshop put their stamp in history as an agent in Turkey in the modern furniture sector with their metal furniture designs. İlhan Koman left Kare Metal in 1958, and Sadi Çalık left in 1959, so Sadi Öziş continued his studies in Kare Metal alone until 1967. Öziş also continued his sculpture works in this workshop, and he aroused great interest with his creations of sculpture-furniture both in Turkish and European media. Sadi Öziş founded Galeri-T which is one of the leading decoration offices in Turkey, with Gevher Bozkurt in 1962. He continued working until 1967.Today Karre Design continues to produce furniture in the same style.

B1*2.1 Sandalye 1

KARE METAL 1950'ler

KARE METAL COMPANY 1950s

METAL KOLÇAKLI SANDALYE 1 "BURGAZ" 1953 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanıp üretilen sandalye, paslanmaz çelik çerçeve üzerine sardırılmış ince kablodan oluşmaktadır. Bu özelliği ile dış mekan kullanımına uygun olan sandalyenin daha sonra kumaş kaplanmış versiyonu da yapılmıştır. Ölçüleri 73x71x58cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR WITH ARMRESTS 1 "BURGAZ" The chair, designed and produced by Sadi Öziş in 1953, is made up of thin red cable rope rolled on a stainless steel frame. The chair is suitable for outdoor use. A fabric covered version of the chair was also produced later. Its dimensions are 73x71x58 cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.2 Sandalye 2

KARE METAL 1950´ler

KARE METAL COMPANY 1950s

KOLÇAKLI SANDALYE 2 "BURGAZ" 1953 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanıp üretilen sandalye, paslanmaz çelik çerçeve üzeine sardırılmış ince kablodan oluşmaktadır. Bu özelliği ile dış mekan kullanımına uygun olan sandalyenin, daha sonra kumaş kaplanmış versiyonu da yapılmıştır. Ölçüleri 73x71x58cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR WITH ARMRESTS 2 "BURGAZ" The chair, designed and produced by Sadi Öziş in 1953, is made up of thin red cable rope rolled on a stainless steel frame. The chair is suitable for outdoor use. A fabric covered version of the chair was also produced later. Its dimensions are 73x71x58 cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.3 Kolçaklı Sandalye 3

KARE METAL 1950´ler

KARE METAL COMPANY 1950s

KOLÇAKLI SANDALYE 3 "MOUALLA" 1964 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan "Moualla" ailesinin kolçaklı sandalyesidir. Klasik İskandinav stilinden esinlenilerek tasarlanmış olan aileye ait sandalyeler, kullanılan ağaç ve oturma kısmının malzemesiyle farklılaşmaktadır. Bu versiyonu meşe ağacı strüktür üzerine örgü ile yapılmış oturma kısmından oluşmaktadır. Ölçüleri 73x55x77cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR WITH ARMRESTS 3 "MOUALLA" It is the armrest version of "Moualla", designed by Sadi Öziş in 1964. Designed with inspiration from classical Scandinavian style, the chairs belonging to the family differ in terms of wood and seating material. This version is made up of a seating part produced through welding on an oak structure. Its dimensions are 73x55x77cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.4 Kolçaklı Sandalye 4

KARE METAL 1950´ler

KARE METAL COMPANY 1950s

KOLÇAKLI SANDALYE 4 "MOUALLA" 1964 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan "Moualla" ailesinin kolçaklı sandalyesidir. Klasik İskandinav stilinden esinlenilerek tasarlanmış olan aileye ait sandalyeler, kullanılan ağaç ve oturma kısmının malzemesiyle farklılaşmaktadır. Bu versiyonu, meşe ağacından yapılmıştır. Oturma kısmı dana derisiyle kaplanmış olan sandalyenin ölçüleri 73x55x77cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR WITH ARMRESTS 4 "MOUALLA" It is the chair with armrest of "Moualla" family designed by Sadi Öziş in 1964. Designed by being inspired from classical Scandinavian style, the chairs belonging to the family differ in terms of type of wood and seating material. This version is made up of an oak structure. Its dimensions are 73x55x77cm. Its seating part was covered with calfskin. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.5 Kolçaklı Sandalye 5

KARE METAL 1950'ler

KARE METAL COMPANY 1950s

KOLÇAKLI SANDALYE 5 "MOUALLA" 1964 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan "Moualla" ailesinin kolçaklı sandalyesidir. Klasik İskandinav stilinden esinlenilerek tasarlanmış olan aileye ait sandalyeler, kullanılan ağaç ve oturma kısmının malzemesiyle farklılaşmaktadır. Bu versiyonu meşe ağacı strüktür üzerine örgü ile yapılmış oturma kısmından oluşmaktadır. Ölçüleri 73x55x77cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR WITH ARMRESTS 5 "MOUALLA" It is the armrest version of "Moualla", designed by Sadi Öziş in 1964. Designed by being inspired from classical Scandinavian style, the chairs belonging to the family differ in terms of wood and netted seating material. This version is made up of a seating part produced through weaving on an oak structure. Its dimensions are 73x55x77cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.6 Kolçaklı Sandalye 6

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

KOLÇAKLI SANDALYE 6 "BURGAZ" 1953 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanıp üretilen sandalye, paslanmaz çelik çerçeve üzerine kumaş kaplanmıştır. Oturma bölümü sarılmış kablodan oluşmuş versiyonları da bulunan sandalyenin bu versiyonu, diğerinden farklı olarak sadece iç mekan kullanımına uygundur. Ölçüleri, 73x58x71 cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR WITH ARMRESTS 6 "BURGAZ" The chair, designed and produced by Sadi Öziş in 1953, is covered with fabric upholstery on a stainless steel frame. This version of the chair, which was made up of rolled cable rope, is available only for indoor use different from the others. Its dimensions are 73x58x71cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.7 Kolçaklı Sandalye 7

KARE METAL 1950'ler

KARE METAL COMPANY 1950s

KOLÇAKLI SANDALYE 7 "MOUALLA" 1964 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan "Moualla" ailesinin kolçaklı sandalyesidir. Klasik İskandinav stilinden esinlenilerek tasarlanmış olan aileye ait sandalyeler, kullanılan ağaç ve oturma kısmının malzemesiyle farklılaşmaktadır. Bu versiyonu meşe ağacı strüktür üzerine örgü ile yapılmış oturma kısmından oluşmaktadır. Ölçüleri 73x55x77cm'dir.

CHAIR WITH ARMRESTS 7 "MOUALLA" It is the armrest version of "Moualla", designed by Sadi Öziş in 1964. Designed by being inspired from classical Scandinavian style, the chairs belonging to the family differ in terms of wood and netted seating material. This version is made up of a seating part produced through weaving on an oak structure. Its dimensions are 73x55x77cm.

B1*2.8 Kolçaklı Sandalye 8

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Neptün Öziş Arşivi/Archive

KOLÇAKLI SANDALYE 8 1960'ların başlarında Sadi Öziş tarafından tasarlanmış olan sandalyede malzeme olarak metal boru profil ve içi boşaltılmış elektrik kabloları kullanılmıştır. Boru profil ile hazırlanmış olan iskelet üzerine kablolar sarılarak oturma bölümü oluşturulmuştur.

CHAIR WITH ARMRESTS 8 Metal pipe profile and hollow electric cables were used as materials for the chair designed by Sadi Öziş in the early 1960s. The seating part was produced by rolling cables on the body prepared with pipe profile.

B1*2.9 Şezlong

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Önder Küçükerman Arşivi/Archive

ŞEZLONG 1950 yılında İlhan Koman tarafından tarafından tasarlanan şezlongda malzeme olarak içi boş metal boru kullanılmıştır. Özellikle dış mekan kullanımı için uygun olan şezlong, ergonomik ve sıradışı tasarımı ile döneminin önemli metal mobilyalarındandır.

CHAISE-LONGUE A hollow metal pipe was used on the chaise-lounge designed by İlhan Koman in 1950. Especially available for outdoor use, the chaise-lounge is one of the important furniture of its period due to its ergonomics and extraordinary design.

B1*2.10 Servis Masası

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

SERVİS MASASI
SERVICE TABLE

Neptün Öziş Arşivi/ Archive

B1*2.11 Tabure

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

TABURE "GEOMETRIC" 1961 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan tabure, delikli sac levhanın metal çerçeve ile kaynaklanması yöntemi ile üretilmiştir. Sandalye ve tabure olarak iki versiyonu bulunan tasarım, dış mekan kullanımına uygundur. Boyutları 70x52x45 cm`dir.

STOOL "GEOMETRIC" The stool, designed by Sadi Öziş in 1961, was produced through the technique of welding a perforated metal sheet plate on a metal sash. The design, having two different versions as chair and stool, is available for the outdoor use. Its dimensions are 70x52x45 cm.

B1*2.12 Sehpa 1

KARE METAL 1950'ler

KARE METAL COMPANY 1950s

SEHPA 1 "YOU MOU" Sıradışı tasarımı ile YouMou sehpa, 1959 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanmıştır. Deri/kumaş kaplama gazete koyma yeri, paslanmaz çelik çerçeveye tutturulmuştur. Tablası ise camdır. Ölçüleri, 106x61x43cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

COFFEE TABLE 1 "YOU MOU" Having an extraordinary design, the YouMou coffee table was designed by Sadi Öziş in 1959. The leather/fabric covered newspaper rack was attached to a stainless steel frame. It has a glass top. Its dimensions are 106x61x43 cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.13 Sehpa 2

KARE METAL 1950´ler

KARE METAL COMPANY 1950s

SEHPA 2 "UTCH" 1964 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan "Utch" sehpa, üç metal ayaktan ve granit, mermer ya da ahşap seçenekleri olan tabladan oluşmaktadır. İç ve dış mekan kullanımlarına uygun olan sehpanın ölçüleri 80x45cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

COFFEE TABLE 2 "UTCH" "Utch" coffee table, designed by Sadi Öziş in 1964, is made up of three metal legs and a table, having granite, marble or wood options. The dimensions of the coffee table, available for the indoor and outdoor use, are 80x45cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.14 Sehpa 3

KARE METAL 1950'ler

KARE METAL COMPANY 1950s

SEHPA 3 "UTCH" 1964 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan "Utch" sehpa, üç metal ayaktan ve granit, mermer ya da ahşap seçenekleri olan tabladan oluşmaktadır. İç ve dış mekan kullanımlarına uygun olan sehpanın ölçüleri 80x45cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

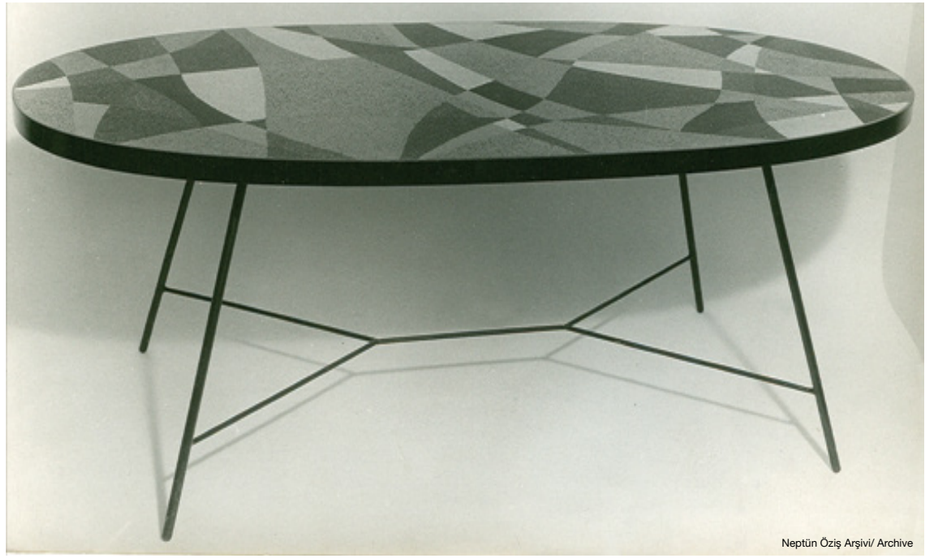
COFFEE TABLE 3 "UTCH" "Utch" coffee table, designed by Sadi Öziş in 1964, is made up of three metal legs and a table, having granite, marble or wood options. The dimensions of the coffee table, available for the indoor and outdoor use, are 80x45cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.15 Sehpa 4

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

SEHPA 4 1950'lerin sonlarında, İlhan Koman, Sadi Öziş ve Neşet Günal tarafından tasarlanan sehpa, Neşet Günal'ın tasarımı olan boncuklarla hazırlanmış tabla deseni ile dikkat çekmektedir. Demir profil ayakların desteklediği sehpa, Kare Metal'in öne çıkan ürünlerindendir.

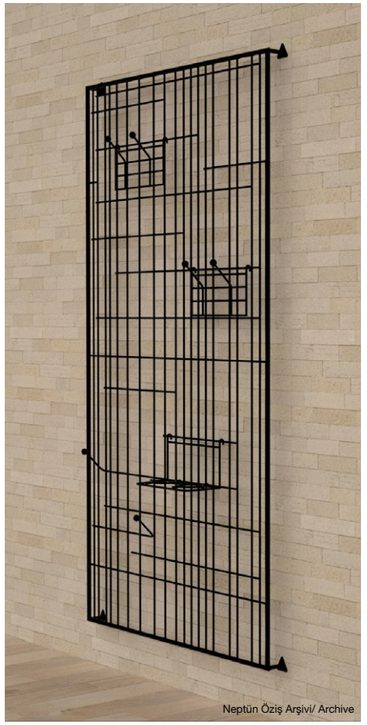
COFFEE TABLE 4 The coffee table, designed by İlhan Koman, Sadi Öziş, and Neşet Günal in the late 1950s, stands out with the table pattern prepared with beads designed by Neşet Günal. Supported by iron profile legs, the coffee table is among the distinguished products of Kare Metal.



Neptün Öziş Arşivi/ Archive

B1*2.16 Duvar Askısı

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s



Neptün Öziş Arşivi/ Archive

DUVAR ASKISI "LINES" 1966 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan duvar askısı "Lines", boyanmış uzun metal şeritlerden oluşmaktadır. 1960'larda farklı renk ve boyutlarda üretilmiş olan askı, fonksiyonelliği ile öne çıkmaktadır. Ölçüleri, 90x170 cm'dir.

WALL HANGER "LINES" The wall hanger "Lines", designed by Sadi Öziş in 1966, is made up of dyed iron metal strips. Produced in different colors and sizes, the wall hanger is distinguished with its functionality. Its dimensions are 90x170 cm.

B1*2.17

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

212 RESTORAN MOBİLYALARI
212 RESTAURANT FURNITURE

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

B1*2.18 Koltuk 1

KARE METAL 1950´ler

KARE METAL COMPANY 1950s

KOLTUK 1 ‘‘RUMİ‘‘ “Rumi“, Sadi Öziş tarafından 1964 yılında Mevlevi dervişleri olan Sufi‘lerden esinlenilerek tasarlanmıştır. İsmini Mevlana Celaleddin Rumi‘den alan sandalye, formu ile de Mevlana‘nın barışçıl ve herkesi kapsayan anlayışını sembolize etmektedir. 14 mm‘lik yuvarlak kesit inşaat demiri bükülerek çerçevesi hazırlanan sandalye, kumaş kaplama olarak hazırlanmıştır. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

ARMCHAIR 1 ‘‘RUMİ‘‘ Being inspired from Sufis, the Mevlevi dervishes, “Rumi” was designed by Sadi Öziş in 1964. The chair, named after Mevlana Celalettin Rumi, symbolizes Rumi’s peaceful and all-embracing understanding, with its form. The chair, the frame of which was prepared by bending 14 mm. round-cross section and construction iron, is fully upholstered. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.19 Koltuk 2

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Neptün Öziş Arşivi/ Archive

KOLTUK 2 "HEXAGONAL" 1964 yılında Sadi Öziş Tarafından tasarlanan "Hexagonal" koltuk, geometrik tasarımı ile döneminin öne çıkan ürünlerindendir. İskeletinde malzeme olarak boyanmış metal boru kullanılmış olan koltuğun, oturma bölümü kumaş kaplamadır. Ölçüleri ise, 73x77x55cm'dir.

ARMCHAIR 2 "HEXAGONAL" The "Hexagonal" armchair, designed by Sadi Öziş in 1964, is one of the distinguished products of its period due to its geometric design. The seating part of the chair –on the body of which dyed metal pipe was used as material– is fully upholstered. Its dimensions are 73x77x55cm.

B1*2.20 Koltuk 3

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Neptün Öziş Arşivi/ Archive

KOLTUK 3 "SIEVE" 1959 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanan "Sieve" koltuğun ismi malzemesinden gelmektedir. Malzeme olarak fındık eleği ve metal paslanmaz çelik profilin kullanıldığı koltuğun oturma bölümü, fındık eleğinin oturmaya uygun olarak şekillendirilmesi ile oluşturulmuştur. Özellikle dış mekan kullanımları için uygun olan Sieve koltuğun ölçüleri, 82x67x65cm'dir.

ARMCHAIR 3 "SIEVE" The "Sieve" armchair, designed by Sadi Öziş in 1959, is named after its material. The seating part of the armchair, made of a hazelnut sieve and metal stainless steel profile, was created by giving the hazelnut sieve a shape that made it possible to enable sitting. The Sieve armchair is available especially for the outdoor use, and its dimensions are 82x67x65cm.

B1*2.21 Koltuk 4

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Neptün Öziş Arşivi/ Archive

KOLTUK 4 1950'lerin sonlarında Sadi Öziş tarafından tasarlanmış olan koltuğun geometrik tasarımı, döneminin ürünlerine göre hayli dikkat çekicidir. Boyalı metal boru profilin kullanıldığı iskelet ve ayaklar, kumaş kaplı oturma bölümü ile tamamlanmıştır. Ölçüleri, 82x67x65cm'dir.

ARMCHAIR 4 The geometric design of the armchair, designed by Sadi Öziş in the 1950s, is quite striking compared to the products of the period. The body and legs, on which dyed metal pipe profile was used, are completed with upholstery. Its dimensions are 82x67x65cm.

B1*2.22 Koltuk 5

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Neptün Öziş Arşivi/ Archive

KOLTUK 5 1957 yılında İlhan Koman ve Sadi Öziş tarafından tasarlanan ve üretilen koltuk, delikli sac ve inşaat demir profilleri kullanılarak üretilmiştir. Sac levhanın bükülmesi ile elde edilen oturma bölümünü, demir profil iskelet desteklemektedir. Özellikle dış mekan kullanımına uygun olan koltuk, ergonomisi ile öne çıkmış ve zamanın tasarımı ile dikkat çeken ürünleri arasındadır.

ARMCHAIR 5 The armchair, designed and produced by İlhan Koman and Sadi Öziş in 1957, was produced by using perforated sheet and construction iron profiles. The seating part, produced by bending sheet metal, is supported by an iron profile body. The armchair is appropriate especially for the outdoor use, and it is distinguished with its ergonomics, being among the striking products of time.

B1*2.23 Sandalye 1

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

SANDALYE 1 ‘‘GEOMETRIC‘‘ 1961 yılında Sadi Öziş tarafından tasarlanarak, delikli metal sac levhanın metal çerçeveye kaynaklanması tekniği ile üretilen sandalyenin, farklı renkli versiyonları bulunmaktadır. Sandalye ve tabure olmak üzere iki çeşiti bulunan “Geometric“ ürün grubu özellikle dış mekan kullanımına uygundur. Ölçüleri, 70x75x52cm‘dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR 1 ‘‘GEOMETRIC‘‘ The chair, which was designed by Sadi Öziş in 1961 and which was produced through the technique of welding a perforated metal sheet plate on a metal sash, was produced in various colors. The “Geometric” product group is comprised of chair and stool and it is suitable especially for outdoor usage. Its dimensions are 70x75x52cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.24 Sandalye 2

KARE METAL 1950'ler

KARE METAL COMPANY 1950s

SANDALYE 2 "FLYING RUMI" Sadi Öziş'in 1964 yılında tasarlamış olduğu bir diğer sandalye olan Rumi'nin çerçevesi kullanılarak hazırlanmış olan "Flying Rumi", dış mekan sandalyesi olarak tasarlanmış fakat zamanında üretime geçmemiştir. Ölçüleri 90x67x60 cm olan sandalyenin, 14 mm'lik dairesel kesitli inşaat demiri bükülerek çerçevesi hazırlanmıştır. Flying Rumi, kumaş ve deri kaplama versiyonlarıyla 2011 yılında Neptün Öziş tarafından yeniden hayata döndürülmüştür.

CHAIR 2 "FLYING RUMI" "Flying Rumi" –prepared by using the frame of Rumi, another chair designed by Sadi Öziş in1964– was designed as an outdoor chair. However, it was not produced at the time. The frame of the chair, the dimensions of which are 90x67x60 cm, was prepared by bending 14 mm construction iron in round section. Flying Rumi was revived with its fabric and leather covered versions by Neptün Öziş in 2011.

B1*2.25 Sandalye 3

KARE METAL 1950´ler

KARE METAL COMPANY 1950s

SANDALYE 3 "CIRCLE" Sadi Öziş tarafından 1961 yılında tasarlanmış olan sandalye "Geometric" serisinde olduğu gibi, Circle'da da delikli sac levhanın metal çerçeveye kaynaklanması tekniği ile üretilen sandalyenin, farklı renk versiyonları bulunmaktadır. Özellikle dış mekan kullanımına uygun olan Circle'ın ölçüleri 83x73x78 cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR 3 "CIRCLE" Just like the "Geometric" series designed by Sadi Öziş in 1961, the chair –produced through the technique of welding a perforated metal sheet plate on a metal sash in "Circle" as well– has different color versions. The dimensions of "Circle", suitable for the outdoor use, are 83x73x78 cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.26 Sandalye 4

KARE METAL 1950´ler

KARE METAL COMPANY 1950s

SANDALYE 4 "FISHNET" Sadi Öziş tarafından 1959 yılında tasarlanmış olan "Fishnet" sandalye yapımında malzeme olarak paslanmaz çelik çerçeve ve örgü balık ağı kullanılmıştır. Ölçüleri 64x64x77 cm olan sandalye, dış mekan kullanımı için üretilmiştir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR 4 "FISHNET" A stainless steel frame and knitted fishnet were used as material in the production of the "Fishnet" chair, designed by Sadi Öziş in 1959. Its dimensions are 64x64x77 cm and it was produced for the outdoor use. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.27 Sandalye 5

KARE METAL 1950´ler

KARE METAL COMPANY 1950s

SANDALYE 5 "FISHNET-UPHOLSTERED" 1950'lerin sonunda Sadi Öziş tarafından tasarlanmış olan Fishnet sandalyenin reprodüksiyonu olan "Fishnet-Upholstered" 2011 yılında, Sadi Öziş ve Neptün Öziş tarafından kumaş kaplama olarak dinlenme ve yemek sandalyesi olarak da kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Ölçüleri 64x64x77cm'dir. Neptün Öziş tarafından günümüzde tekrar üretilmiştir.

CHAIR 5 "FISHNET-UPHOLSTERED" "Fishnet-Upholstered" –the reproduction of the "Fishnet" chair, designed by Sadi Öziş in the late 1950s– was designed to be used as an upholstered resting and dining chair by Sadi Öziş and Neptün Öziş in 2011. Its dimensions are 64x64x77cm. It has been reproduced by Neptün Öziş.

B1*2.28 Sandalye 6

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

SANDALYE 6 "MOUALLA" "Moualla" Sadi Öziş tarafından 1964 yılında dönemin klasik İskandinav stilinden alınan ilhamla tasarlanmış olup, limitli sayıda üretilmiştir. Malzemesi ceviz ağacı olan sandalyenin ölçüleri 48x54x79 cm'dir.

CHAIR 6 "MOUALLA" "Moualla" was designed with inspiration from classical Scandinavian style of the period by Sadi Öziş in 1964, and it was produced in a limited number. Its material is walnut and dimensions are 48x54x79 cm.

B1*2.29 Sandalye 7

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Neptün Öziş Arşivi/ Archive

SANDALYE 7 1950'lerin sonlarında, İlhan Koman ve Sadi Öziş tarafından Moderno için tasarlanmış olan sandalye, paslanmaz metal profil iskeletten üretilmiştir. Oturma kısmı ince metal profilden, ızgara şeklinde hazırlanmış olup, üzerine kumaş giydirme yapılmıştır. Kalın boru profillerden yapılan ayaklar ise, merkezden dışa açılarak dengeyi arttırmaktadır. Ergonomisi ile dikkat çeken sandalyenin üretimi Moderno firması tarafından yapılmıştır.

CHAIR 7 The chair, designed for Moderno by İlhan Koman and Sadi Öziş in the late 1950s, is made of stainless metal profile body. Its seating part is made of thin metal profile in the shape of grill, and it is covered by fabric. As for the legs made of thick pipe profiles, they increase the balance by opening outwards from the center. The chair, drawing attention with its ergonomics, was produced by Moderno.

B1*2.30 Sandalye 8

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

SANDALYE 8 1950'lerin sonlarında, İlhan Koman ve Sadi Öziş tarafından Moderno için tasarlanmış olan ve farklı tasarımı ile dikkat çeken sandalyenin iskeleti demir profil kulanılarak hazırlanmıştır. Oturma kısmı kumaş kaplama olan sandalye, yine Moderno firması tarafından üretilmiştir.

CHAIR 8 The body of the chair -designed for Moderno by İlhan Koman and Sadi Öziş in the late 1950s and drawing attention with its interesting design- was prepared by using metal profiles. Its seating part was upholstered and it was produced by Moderno.

B1*2.31 Sandalye 9

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

SANDALYE 9 1950'lerde, İlhan Koman ve Sadi Öziş tarafından Moderno için tasarlanmış olan sandalyede boyalı metal boru profil ve sac levha kullanılmıştır. Üretimi de Moderno tarafından yapılmış sandalye beyaz renk olarak üretilmiştir.

CHAIR 9 Dyed metal pipe profile and sheet metal were used for the chair, designed for Moderno by İlhan Koman and Sadi Öziş in the 1950s. Its production was carried out by Moderno and it was produced in white.

B1*2.32 Sandalye 10

KARE METAL 1950´ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Neptün Öziş Arşivi/ Archive

SANDALYE 10 1957 yılında İlhan Koman ve Sadi Öziş tarafından tasarlanmış olan sandalye paslanmaz çelik boru ve ince profilden üretilmiştir. Oturma bölümü ızgara şeklinde kaynatılan ince metal profillerin üzeri kumaş giydirilerek oluşturulmuştur. Kare Metal üretimi olan sandalye, zarifliği ve ergonomisi ile öne çıkmıştır.

CHAIR 10 The chair, designed by İlhan Koman and Sadi Öziş in 1957, was made of stainless steel pipe and thin profile. Its seating part was created by covering fabric on thin metal profiles welded in the shape of grill. The chair is distinguished with its ergonomics and elegance.

B1*2.33 Sandalye 11

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

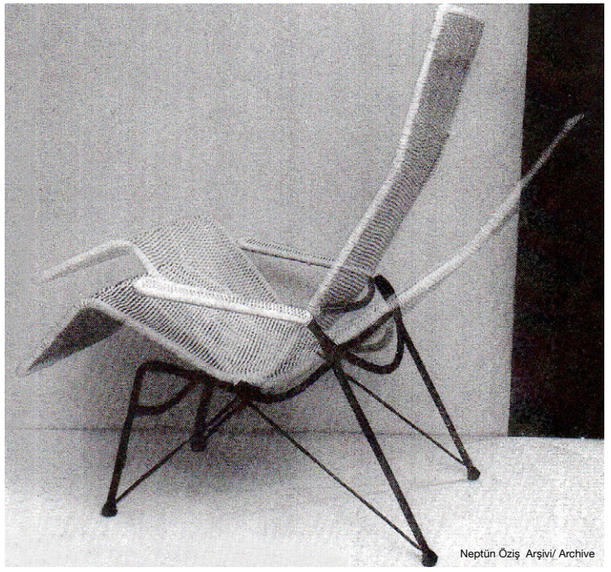
Neptün Öziş Arşivi/ Archive

SANDALYE 11 1957 yılında İlhan Koman ve Sadi Öziş tarafından tasarlanmış olan sandalyenin ayakları paslanmaz metal boru profilden olup, oturma bölümü kumaş kaplamadır. Dolgun oturma bölümü ile rahat bir çizgide olan sandalye iç mekan kullanımına uygun olarak tasarlanmıştır.

CHAIR 11 The legs of the chair, designed by İlhan Koman and Sadi Öziş in 1957, are made of stainless metal pipe profile, and its seating part is fabric upholstered. The chair, having a comfortable style, was designed for indoor use.

B1*2.34 Sandalye 12

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s



Neptün Öziş Arşivi/ Archive

SANDALYE 12 1950'lerde İlhan Koman tarafından tasarlanmış olan sandalye, farklı kullanım açıları ve hareketli gövdesi ile öne çıkmaktadır. Eğik, yatay ve dik pozisyonda kullanılabılen sandalye, metal profilden oluşturulmuş iskeleti ve örme oturma kısmı ile dış mekan kullanımına uygundur. Ergonomisi ve fonksiyonelliği ile döneminde öne çıkmıştır.

CHAIR 12 This chair, designed by İlhan Koman in the 1950s, is distinguished with its varying angles and moving body. The chair, possible to be used in inclined, horizontal, and vertical positions, is available for the outdoor use with its body made up of metal profile and its knitted seating part. It is also distinguished with its ergonomics and functionality.

B1*2.35 Sandalye 13

KARE METAL 1950'ler
KARE METAL COMPANY 1950s

Neptün Öziş Arşivi/ Archive

SANDALYE 13 "COO CHAIR" 1959 yılında tasarlanan "Coo Chair" Sadi Öziş'in sıra dışı tasarımlarındandır. Meşe ve Ceviz ağacından üretilen sandalye, iç mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Ölçüleri 44x47x105 cm'dir.

CHAIR 13 "COO CHAIR" The "Coo Chair", designed in 1959, was one of the extraordinary designs by Sadi Öziş. The chair, produced from oak and walnut trees, was designed for the indoor use. Its dimensions are 44x47x105 cm.

B1*3

ÖNCÜ İSTANBUL FİRMALARI
LEADING İSTANBUL COMPANIES
INTERNO 1950 sonları
INTERNO COMPANY late 1950s

B1*3

ÖNCÜ İSTANBUL FİRMALARI
İSTANBUL LEADING COMPANIES

INTERNO 1950 sonları

Taksim, Kadri Han'da kurulan bu genç ofis, ilk senelerinde yüksek işçilikli çağdaş iç mekan tasarımları yaparak ismini duyurmaya başlamıştır. Firma, ortaklarının vizyoner anlayışı, İtalya'ya yaptıkları seyahatler, Domus gibi dergilerin yakın takibi ve Marcel Breuer, Gio Ponti gibi zamanın önemli tasarımcı ve mimarların projelerini özümsemeleri neticesinde, Türkiye'de üretimi ve satışı daha önce denenmemiş bir dizi çağdaş mobilya tasarımını ortaya çıkarmıştır.
Interno, 1970 yılında 30 seneyi aşkın bir süre ikamet edeceği Nişantaşı Mim Kemal Öke Caddesi'ndeki kendisiyle özdeşleşmiş showroom'una taşınmıştır. Breuer, Corbusier gibi erken Modernist'lerin mobilya tasarımlarının reprodüksiyonları, firma ortaklarının bu esinlenmelerden doğurdukları özgün tasarımlar ve profesyonel bir özenle bir araya getirilmiş çağdaş aksesuar seçimleri ile Interno, kısa sürede Türkiye genelinde eşi olmayan bir çeşit modern tasarım müzesine dönüşmüştür.
Bu çok disiplinli tasarımlar; takdimi, müşterilerine detaylı bir çağdaş yaşam kadrajı sunmasının yanı sıra, mağaza pazarlamacılığı açısından da İstanbul'da eğitsel bir rol oynamıştır.
Interno, zamanının çok ötesinde bir çizgiyi benimseyerek hem modern mekân anlayışının hem de o zamanlarda pek de varolmayan bir modern mobilya endüstrisinin temelini atmıştır. Türkiye'de ithalat yasaklarının olduğu, teknoloji ve malzeme yokluğunun yaşandığı zor yıllara denk gelen bu cesaretli tasarım denemeleri, beraberinde birçok Türk tasarımcı ve zanaatkârının yetişmesine yardımcı olmuştur.

INTERNO COMPANY late 1950s

Founded in Kadri Han, Taksim, this young office achieved to make its name by carrying out demanding modernist interior designs at the time. This firm created a series of modern furniture designs, the production and sale of which had never been tried in Turkey before, as a result of its partners' visionary understanding, their trips to Italy, analysis of such magazines as Domus, and their assimilation to the projects by such important designers and architects such as Marcel Breuer and Gio Ponti.
In 1970, Interno was moved to the showroom, with which it is identified, at Mim Kemal Öke Street in Nişantaşı, where it would reside for more than 30 years. Along with the reproductions of furniture designs by such early modernists as Breuer and Corbusier, the original designs created from these inspirations by the partners of the firm, and the modern accessory choices collected with a professional care, Interno turned into a kind of unprecedented modern design museum in Turkey in a short period of time.
Introduction of these multi-disciplinary designs played an educational role in terms of store marketing in İstanbul as well as offering a detailed modern life frame to its customers.
Interno laid the foundations of both the modern space understanding and a modern furniture industry not existing at that time by adopting a style much beyond the time. Coinciding with the hard times when there were export bans and the lack of technology and material in Turkey, these daring design attempts helped many Turkish designers and artisans to be trained.

B1*3.1 Sehpa 1

INTERNO 1950 sonları
INTERNO COMPANY late 1950s

SEHPA 1974 yılında Yıldırım Kocacıklıoğlu ve Turhan Uncuoğlu'na ait Interno firması tarafından üretilmiştir. Yaklaşık ölçüleri 80x160 cm'dir. Malzemesi ceviz kaplama üzerine 5mm füme camdır. Orta tek büyük sehpaya ait 2 adet küçük sehpa ile bir takım oluşturmaktadır. Günümüzde İçmimar Prof. Sadun Ersin evinde bulunmaktadır.

COFFEE TABLE It was produced by the Interno firm, that belonged to Yıldırım Kocacıklıoğlu and Turhan Uncuoğlu, in 1974. The approximate dimensions are 80x160 cm. The materials used are, 5mm smoked glass and walnut veneer. It makes up a set together with two central larger coffee tables belonging to the medium coffee table. Today it is used in interior architect Prof. Sadun Ersin's house.

B1*4

ÖNCÜ İSTANBUL FİRMALARI
LEADING İSTANBUL COMPANIES
MEDAŞ 1970s
MEDAŞ COMPANY 1970s

B1*4

ÖNCÜ İSTANBUL FİRMALARI
İSTANBUL LEADING COMPANIES

MEDAŞ 1970'ler

Türkiye'nin ilk mobilya süpermarketi olarak sunulan Medaş Mobilya ve Dekorasyon AŞ, 1974 yılında İstanbul Ayazağa'da açılmıştır. Firma, hem modern hem klasik çizgide mobilyalar üretmiştir. 1986 yılından itibaren fabrika market olarak hizmet vermeye başlayan firmanın, günümüzde üretimi bulunmamaktadır.

MEDAŞ COMPANY 1970s

Presented as the first furniture supermarket of Turkey, Medaş Furniture Company was established in İstanbul Ayazağa in 1974. The firm produced furniture both in modern and classical style. As of 1986, the firm has served as a factory market, and is no longer in production today.

B1*4.1 Sandalye 1

MEDAŞ
MEDAŞ COMPANY

SANDALYE Kahverengi renkli kadife döşemelik kumaşına sahip bu ahşap sandalye, Türkiye'nin ilk mobilya süpermarketi olarak anılan Medaş (Mobilya Dekorasyon A.Ş.) firması tarafından 1970'li yılların sonunda üretilmiştir.

CHAIR This chair was produced by Medaş (Furniture Decoration Inc.), the first furniture supermarket in Turkey, in the late 1970s.

B2*1

ÖNCÜ ANKARA FİRMALARI
LEADING ANKARA COMPANIES
ERSA 1950 sonları
ERSA COMPANY late 1950s

B2*1

ÖNCÜ ANKARA FİRMALARI
ANKARA LEADING COMPANIES

ERSA 1950 sonları

ERSA'nın kurucusu Metin Atabey Ata, 1958 yılında askerden döndükten sonra babasının ve amcasının işlettiği manifatura dükkânında çalışmıştır. Ata, o tarihlerde mobilyaları, büyük mobilya ihtiyacından dolayı (sandalye, masa, karyola ve gardırop), Sivas'taki Osman Konyalı adındaki bir esnaftan satın almakta ve memleketinde satışını gerçekleştirmektedir. Osman Bey, işi 1959 yılında Metin Ata ve Ortakları olarak tescil etmiştir. O tarihten sonra da üretim ağırlıklı olarak bir 150-160 metrekarelik bir dükkânda yürütülmüştür.
1962'de, "1962 model" ilk koltuğun üretimi yapılmıştır, ve bundan sonra modern, günün uluslararası stil çizgileriyle uyumlu, ikonik sandalye, koltuk ve masalar tasarlanmıştır. Ata ve ortakları, zamanın malzeme ve üretim teknikleri açısından ilkel koşullarında, gerektiğinde su boruları veya malzemelerin başka yaratıcı kullanımlarından, tüketicinin ihtiyacına göre, fonksiyonları ön planda tutabilecek ve o zamanki ham maddeleri de göz önüne alarak yapılan üretimlerle sade, yalın hatlı, süslemenin yer almadığı, ancak oldukça estetik tasarımlar ortaya çıkarmışlardır. O üretimler piyasada ilgi görmüş ve devamı gelmiştir. 1968'de ilk Devlet Malzeme Ofisi (DMO) siparişinin alınması, işlerin büyümesine yol açmış, 1971'de kazanılan büyük bir DMO ihalesi sonucunda üretim Ankara'ya taşınmıştır ve ERSA adıyla 1978'de kurulmuştur.
1987'de ilk ahşap atölyesi, ve 1990'da yeni modern tesisler kurulmuştur. 2010 ve 2011'de Design Turkey Üstün Tasarım ve İyi Tasarım, 2011'de Red Dot Ödüllerinde, Good Design ödülünü alan ERSA; bugün ailecek işletilmekte ve Erol Ata ve Yalçın Ata ile birlikte üç jenerasyon işin başındadır ve işlevsel ve estetik mobilya üretimine devam etmektedir.

ERSA COMPANY late 1950s

Metin Atabey Ata, the founder of ERSA, worked in his father and uncle's dry goods shop after his military service. In those days, Ata, bought furniture (chairs, tables, beds and wardrobes) from a tradesman in Sivas named Osman Konyalı, due to a huge need in furniture and sold them in his home town. Konyalı, registered the company as Metin Ata and Partners in 1959. After this time, the production was largely continued in a 150-160 m2 shop.
In 1962, the first "1962 model" chair production was realized, and after this, iconic chairs, and tables were designed in line with the modernist international style of the time. Ata and his partners, in the primitive circumstances of the day in terms of materials and production techniques, created functional, plain, stylized furniture with no decoration by considering the users' needs, at times from water pipes or other materials used creatively. These productions became popular and were continued. The first order of the State Procurement and Supply Office, led to the production getting larger and with the first won bid in 1971, the production was carried to Ankara and the company was opened as ERSA in 1978.
In 1987, the first wood workshop, and in 1990 the first modern production line was established. In 2010 and 2011, ERSA won the Design Turkey Superior Design and Good Design Awards, and in 2011, the Good Design Award at Red Dot Awards. Today, ERSA is still a family business run by three generations with Erol Ata and Yalçın Ata, and continues to make functional and aesthetic furniture as before.

B2*1.1 Koltuk

ERSA 1950 sonları
ERSA COMPANY late 1950s

KOLTUK Bu kolçaklı krem rengi deri koltuk, 1950'lerde Metin Atabey Ata tarafından tasarlanmıştır. Kutu profil ayakları bulunan koltuğun kaplaması zımbalarla tuttrulmuştur. Düz ve sade hatlara sahiptir. Günümüzde ERSA firması bünyesinde korunmaktadır.

ARMCHAIR This leather armchair with armrests in cream color was designed by Metin Atabey Ata in the 1950s. It has box profile legs and the upholstery is stapled. Its made up of straight and pure lines. Today, it is preserved at the ERSA firm.

B2*1.2 Sandalye

ERSA 1950 sonları
ERSA COMPANY late 1950s

SANDALYE Bu kırmızı deri, kolçaksız koltuk, 1950'lerde Metin Atabey Ata tarafından tasarlanmıştır. Sandalye ayakları, günün malzeme yokluğunda su borularından yapılmıştır. Günümüzde ERSA firması bünyesinde korunmaktadır.

CHAIR This red leather armchair without armrests was designed by Metin Atabey Ata in the 1950s. The chair's legs, due to lack of materials in the day, with a creative solution were produced of water pipes. Today, it is preserved at the ERSA firm.

B2*1.3 Tabure-Sehpa

ERSA 1950 sonları
ERSA COMPANY late 1950s

TABURE-SEHPA Bu deri kırmızı tabure-sehpa, 1950'lerde Metin Atabey Ata tarafından tasarlanmıştır. Sehpa ayakları, günün malzeme yokluğunda, su borularından yapılmıştır. Günümüzde ERSA firması bünyesinde korunmaktadır.

STOOL-COFFEE TABLE This red leather stool-coffee table was designed by Metin Ata Atabey in the 1950s. The stool's legs, due to lack of materials in the day, with a creative solution were produced of water pipes. Today, it is preserved at the ERSA firm.

B2*1.4 Çalışma Masası

ERSA 1950 sonları
ERSA COMPANY late 1950s

ÇALIŞMA MASASI Bu demir ve ahşap tablalı çalışma masası, 1960'larda Metin Ata ve ortakları tarafından Devlet Malzeme Ofisi için tasarlanmış ve daha sonra ERSA firması tarafından üretilmiştir.

DESK This iron study desk with a wooden top was designed for State Supply Office by Metin Atabey Ata and his partners. Today, it is preserved at the ERSA firm.

B2*2

ÖNCÜ ANKARA FİRMALARI
LEADING ANKARA COMPANIES
MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

B2*2

ÖNCÜ ANKARA FİRMALARI
ANKARA LEADING COMPANIES

MPD 1960'lar

1959'da Azmi ve Bediz Koz tarafından Ankara'da açılan firma, 1960'ların sonunda Butik A olarak, daha sonra MPD (Mobilya, Planlama, Dekorasyon) olarak hayatına devam etmiştir. Butik A olarak, Ulvi Cemal Erkin ve Ferhunde Erkin çifti gibi günün sanat ve elit çevresine hizmet etmiştir. MPD, Interno firması gibi, teşhir alanına sahip ilk mağazalardan biridir. Firma, Azmi Koz'un 2003'teki vefatından sonra Bediz Koz tarafından yürütülmeye başlanmıştır. Modern tasarım çizgilerine sahip mobilyalar üretmektedir.

MPD COMPANY 1960s

The firm, founded by Azmi Koz and Bediz Koz in Ankara in 1959, continued as Butik A in the late 1960s and later as MPD (standing for Furniture, Planning, and Decoration in Turkish). As Butik A, the firm gave service to the artists and elites of the period, like Ulvi Cemal Erkin and Ferhunde Erkin. Like the Interno firm, MPD is one of the first shops to have a showroom. The firm is still being run by Bediz Koz since Azmi Koz passed away in 2003, and produces Modernist furniture.

B2*2.1 Yemek Masası

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

YEMEK MASASI Bu masif ahşap yemek masası, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır. Dört kişilik olarak tasarlanan masa, takım sandalyeleriyle tamamlanmaktadır. Masa ayaklarının bir araya gelişindeki zarif detay, masayı özellikli kılmaktadır. Günümüzde, İstanbul'daki Nevin Argun evinde bulunmaktadır.

DINING TABLE This solid wooden dining table was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s. The table that was designed for four people, is completed by the matching chairs. The elegant detail in the joining of legs, makes the table distinguished. Today, it is currently in the Nevin Argun residence in İstanbul.

B2*2.2 Sandalye 1

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

SANDALYE 1 Bu masif ahşap ve deri sandalye, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır. Takımı olan masa ile birlikte kullanılmaktadır ve dört adet üretilmiştir. Bugün İstanbul'daki Nevin Argun evinde bulunmaktadır.

CHAIR 1 This solid wooden and leather chair was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s. It is used with the complementary table, and four were produced. Today, it is currently in the Nevin Argun residence in İstanbul.

B2*2.3 Konsol

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

KONSOL Bu masif ahşap konsol, 1960'larda, İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır. Kulpsuz olarak tasarlanan konsol, yalın detayları ve ön yüzeyinin hemyüz olmasıyla Modernist yaklaşıma uymaktadır. Bugün Nevin Argun evinde, İstanbul'da bulunmaktadır.

CHEST This solid wooden chest was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s. Today, it is currently in the Nevin Argun residence in İstanbul.

B2*2.4

MPD 1960'lar
MPD COMPANY 1960s

OTURMA ODASI TAKIMI Bu ahşap oturma odası takımı, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır. Döşemelik kumaşının çizgisel dokusu ve ahşap detaylarındaki zarafet, mobilyaları ayrıcalıklı kılmaktadır.

LIVING ROOM SET This wooden living room set was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s. The striped texture of the upholstery and elegance in the wooden details, distinguishes the furniture.

Salt Arşivi/ Archive

B2*2.5

MPD 1960'lar
MPD COMPANY 1960s

YEMEK ODASI TAKIMI Bu altı kişilik yemek masası seti, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır.

DINING ROOM SET This dining room set for six people was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s.

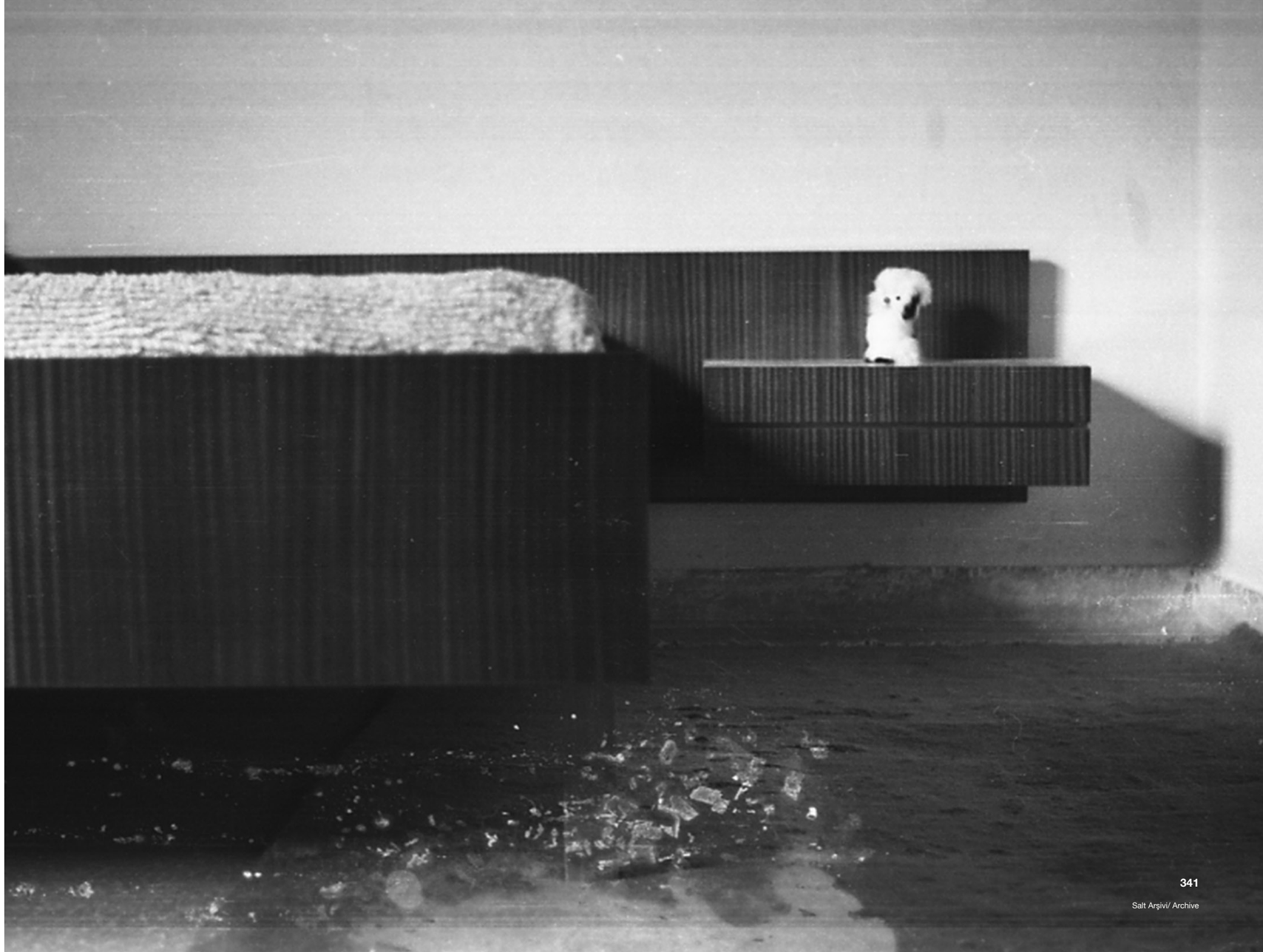
Salt Arşivi/ Archive

B2*2.6

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

YATAK ODASI TAKIMI Bu yatay hatlı yatak odası takımı, 1960`larda, İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır. Yatak başucu ve yan konsollar tasarıma başarılı bir şekilde entegre edilmiştir.

BEDROOM SET This solid wood bedroom set with horizontal lines was designed by Interior Architect Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s. The headboard and bed side tables were successfully integrated in the the design.



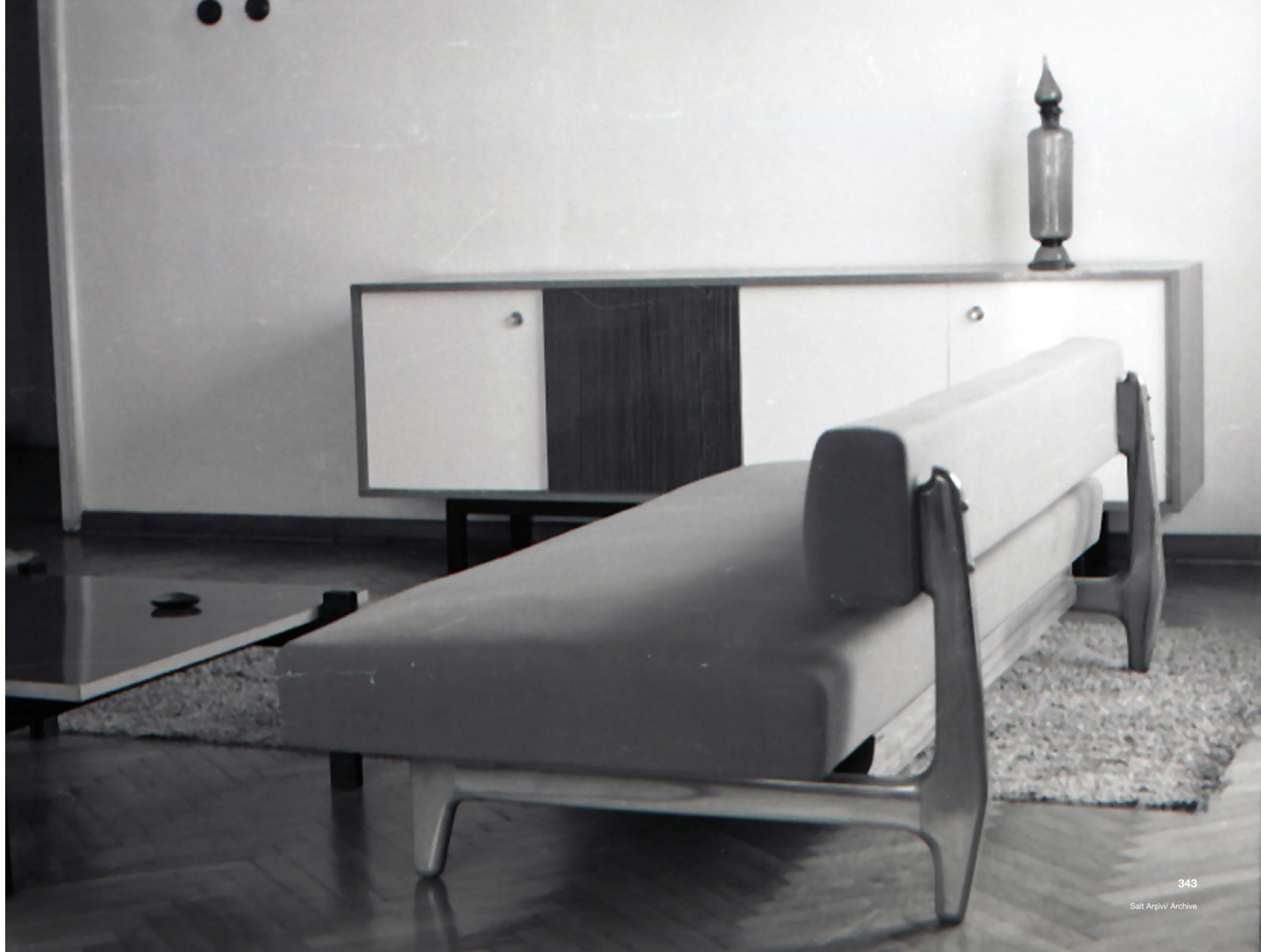
Salt Arşivi/ Archive

B2*2.7

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

KANEPE Çağdaş Türk müziği bestecilerinden, Ulvi Cemal Erkin ve eşi, Ferhunde Erkin için tasarlanan ev mobilyalarından olan bu kanepe, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır.

SOFA This sofa, which was one of the furniture designed for contemporary Turkish music composer Ulvi Cemal Erkin and his wife Ferhunde Erkin's house, was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s.



Salt Arşivi/ Archive

B2*2.8

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

KOLTUK Çağdaş Türk müziği bestecilerinden, Ulvi Cemal Erkin ve eşi, Ferhunde Erkin için tasarlanan ev mobilyalarından olan bu koltuk, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır.

ARMCHAIR This armchair with armrests, which was one of the furniture designed for contemporary Turkish music composer Ulvi Cemal Erkin and his wife Ferhunde Erkin's house, was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s.

Salt Arşivi/ Archive

B2*2.9

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

SANDALYE Çağdaş Türk müziği bestecilerinden, Ulvi Cemal Erkin ve eşi, Ferhunde Erkin için tasarlanan ev mobilyalarından olan bu ahşap sandalye 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır.

CHAIR This solid wood chair, which was one of the furniture designed for contemporary Turkish music composer Ulvi Cemal Erkin and his wife Ferhunde Erkin's house, was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s.

Salt Arşivi/ Archive

B2*2.10

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

KONSOL 1 Çağdaş Türk müziği bestecilerinden, Ulvi Cemal Erkin ve eşi, Ferhunde Erkin için tasarlanan ev mobilyalarından olan bu ahşap konsol, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır.

CHEST 1 This wooden chest, which was one of the furniture designed for contemporary Turkish music composer Ulvi Cemal Erkin and his wife Ferhunde Erkin's house, was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s.

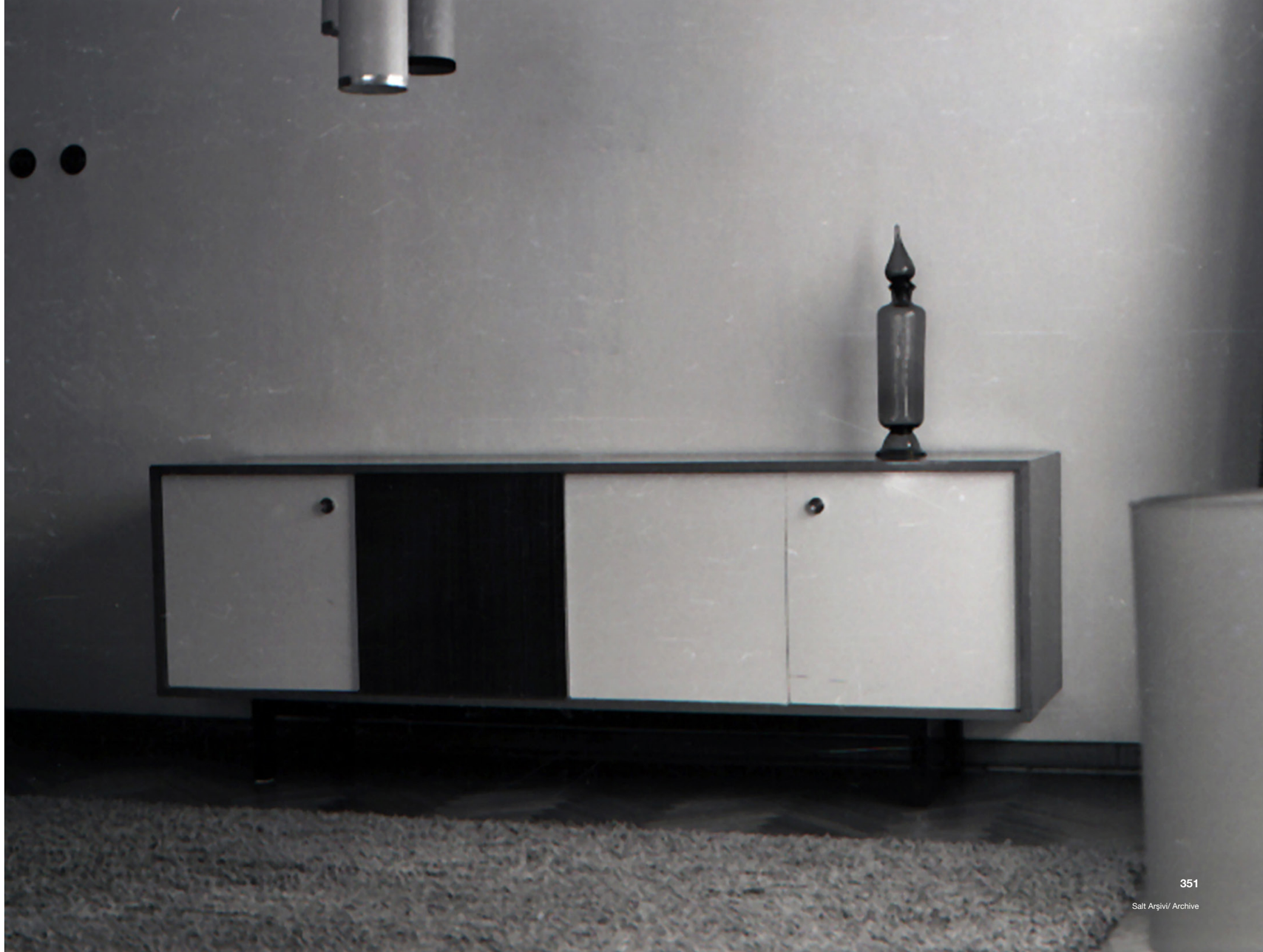
Salt Arşivi/ Archive

B2*2.11

MPD 1960'lar
MPD COMPANY 1960s

KONSOL 2 Çağdaş Türk müziği bestecilerinden, Ulvi Cemal Erkin ve eşi, Ferhunde Erkin için tasarlanan ev mobilyalarından olan bu ahşap siyah-beyaz konsol, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır.

CHEST 2 This black and white wooden chest, which was one of the furniture designed for contemporary Turkish music composer Ulvi Cemal Erkin and his wife Ferhunde Erkin's house, was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s.



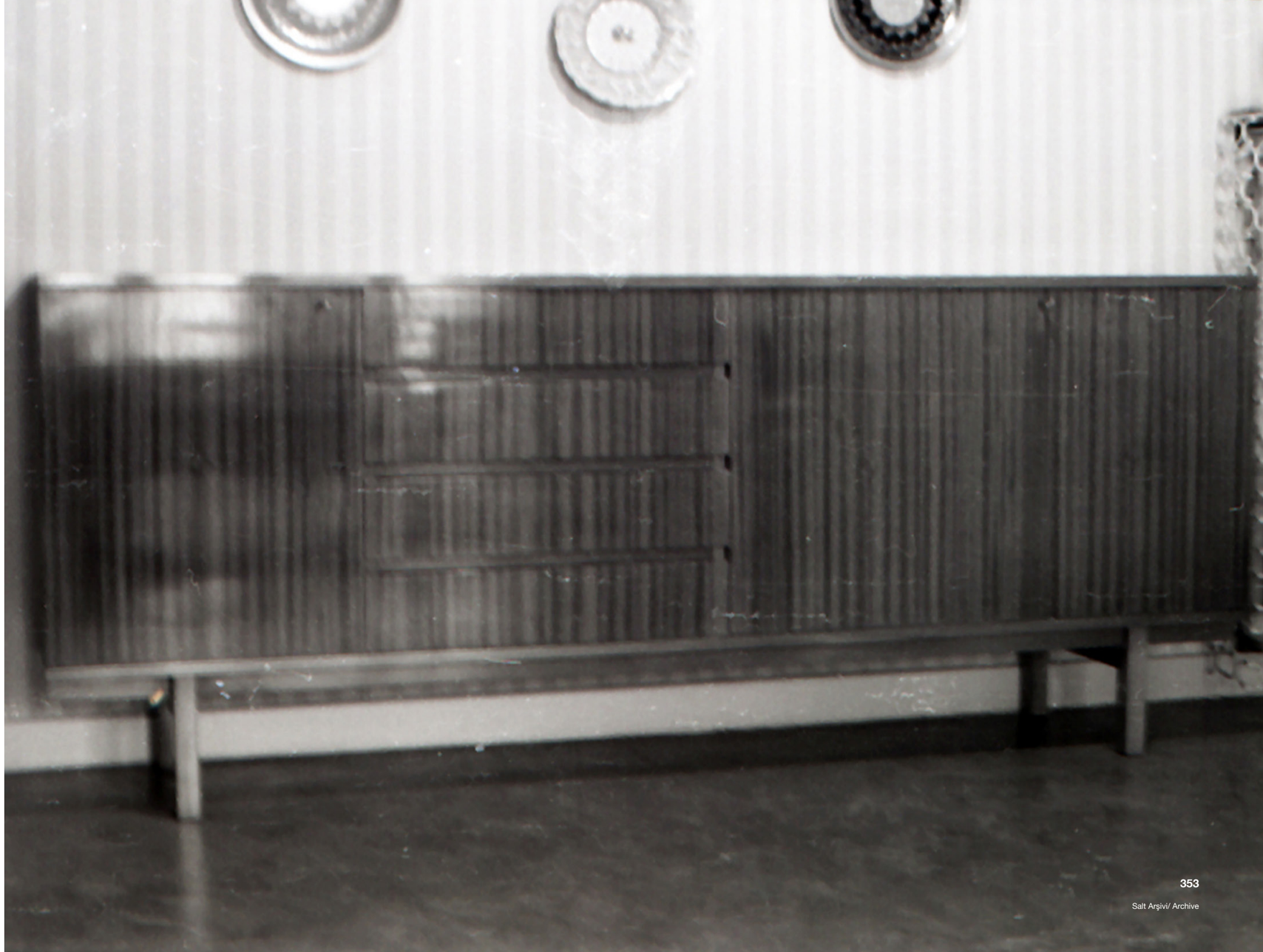
Salt Arşivi/ Archive

B2*2.12

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

KONSOL 3 Çağdaş Türk müziği bestecilerinden, Ulvi Cemal Erkin ve eşi, Ferhunde Erkin için tasarlanan ev mobilyalarından olan bu ahşap konsol, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır.

CHEST 3 This wooden chest, which was one of the furniture designed for contemporary Turkish music composer Ulvi Cemal Erkin and his wife Ferhunde Erkin's house, was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s.



Salt Arşivi/ Archive

B2*2.13

MPD 1960´lar
MPD COMPANY 1960s

SEHPA Çağdaş Türk müziği bestecilerinden, Ulvi Cemal Erkin ve eşi, Ferhunde Erkin için tasarlanan ev mobilyalarından olan bu masif ahşap sehpa, 1960'larda İçmimarlar Azmi Koz ve Bediz Koz (MPD) tarafından tasarlanmıştır.

COFFEE TABLE This solid wooden coffee table, which was one of the furniture designed for contemporary Turkish music composer Ulvi Cemal Erkin and his wife Ferhunde Erkin's house, was designed by Interior Architects Azmi Koz and Bediz Koz (MPD) in the 1960s.

Salt Arşivi/ Archive

B3*1

ÖNCÜ İZMİR FİRMALARI
LEADING İZMİR COMPANIES
SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

B3*1

ÖNCÜ İZMİR FİRMALARI
İZMİR LEADING COMPANIES

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları

1955 yılında Ankara Teknik Öğretmen Okulu mezunu "Sim Memed" lakaplı Mehmet İrfan Dolgun tarafından kurulmuş olan firma, 1957 Türkiye'de mobilya sektöründe ilk portatif seri üretimlerinden olan S.1 koltuk modelini üretmesi, 1959 yılında üretimine başladığı S.2 koltuk takımı modelinin ve 1969 yılında SV.3 modelinin bayilik sistemi ile Türkiye'nin dört bir yanında varlık göstermesi nedenleriyle, Türkiye mobilya tarihinde önemli bir yere sahiptir. Aynı zamanda Sim Mobilya döşeme işlerinde hava tabancalarını kullanan ilk fabrikalardandır. Türkiye'de ilk fabrikasyon yatardivan (çek-yat) üretimi 1972'de Sim Mobilya tarafından yapılmıştır. Sim Mobilya Fabrikası yatardivan makasları yanında mobilyalarının tüm metal parçalarını kendi bünyesinde üretmiştir. Ürettiği yatardivanları ve SV.3 model koltuk takımlarını 1975 yılında Libya'ya ihraç ederek Türkiye'den ilk mobilya ihracatlarından birini gerçekleştirmiştir.
Kurulduğu ilk yıllarda küçük bir atölyede, 1962-69 yılları arasında kiralık bir döküm fabrikası binasında hizmet vermiş olan firma, 1969 yılında Mehmet İrfan Dolgun'un kendi tasarlayıp inşa ettiği 7377 m2'lik arazi üzerinde konumlanan ve İzmir Ödemiş ilçesinin batı girişinde yer alan 2500 m2'lik fabrika binasına taşınmıştır. Aynı yıl personel sayısı 70'e, bayi sayısı da 194'e ulaşmıştır. Türkiye'de o dönemde bulunmaması ve kendi tasarladığı ürünlere has bazı gereksinimler olması nedeniyle fabrikada üretimde kullanılan birçok makine bizzat kurucu tarafından tasarlanmış ve geliştirilerek kullanılmıştır. Ürettiği portatif koltuk takımları ile İzmir Uluslararası Fuarı'nda her yıl stand açarak mallarını Türkiye genelinde tanıtan Sim Mobilya, bayilik sistemi ile tüketiciye ulaşmıştır. SIM Mobilya Fabrikası, 1979 yılında Dolgun'un sağlık nedenleriyle mobilya üretimini durdurmuş, ancak çeşitli ahşap ürünler üretmeyi sürdürmüştür. Firma, Dolgun'un ilerlemiş yaşına rağmen, günümüzde ahşap elbise askısı, ahşap şarap standı, ahşap aydınlatma elemanları üretimiyle hizmet vermeye devam etmektedir.

SİM FURNITURE FACTORY late 1950s

The firm was founded in 1955 by Mehmet İrfan Dolgun, also known as "SİM Memed" who graduated from the Ankara Boys' Technical Teacher's Training School. He produced the S1 model chair which was one of the first portable mass production in Turkey in 1957. He has an important place in Turkish furniture history for his production of S2 model seating group in 1959, and franchising of the SV.3 model all around Turkey. Also, Sim Furniture Factory was one of the first firms to use blowguns in furnishing. One of the first fabrication sofa bed in Turkey was produced by Sim Furniture Factory in 1972. Sim Furniture Factory produced all metal parts of furniture as well as the sofa bed clippers, in their own factory. They realized the first furniture export of Turkey by exporting their sofa beds and SV3 model sitting groups to Libya in 1975.
The firm was established in a small workshop in a rental casting plant building between 1962 and 1969. Then the firm was moved to a factory building of 2500m^2 located in an area of 7377m^2 in the West of Ödemiş county of İzmir, designed and built by Mehmet İrfan Dolgun in 1969. The same year, the number of personnel reached to 70, and franchise number reached 194. Because there were some specific needs for the goods designed by Dolgun, many machines and tools used in the production in the factory was designed personally by himself and developed over time. Sim Furniture exhibits their portable sitting groups at the stands in İzmir International Fair every year. This way they publicize their goods to all of Turkey, and they reach to the customers with their franchising system. Although Sim Furniture Factory stopped furniture production due to Dolgun's health problems in 1979, Dolgun is currently producing wooden clothes and tie hangers, wooden wine stands, and wooden lighting products.

B3*1.1 Koltuk 1

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

KOLTUK 1 Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp 1957-1959 yılları arasında SİM Mobilya Fabrikası'nda üretilmiştir. Firmanın ilk portatif koltuğu olan S.1 model koltuğun strüktürü masif kayın, döşemesi vinilekstir. Ait olduğu takım dört veya altı koltuk, biri büyük üç sehpadan oluşmaktadır. Türkiye'nin dört bir yanındaki bayiler yoluyla çok sayıda kullanıcıya ulaşmıştır. Söküldüğünde sandığında kolaylıkla taşınabilmesi nedeniyle özellikle pek çok memur ailenin tercihi olmuştur. Taşıma kolaylığının yanı sıra mobilyayı öne çıkaran özellikler yalın biçimi ve mütevazi boyutları olarak sıralanabilir. Ölçüleri, 60x63x76cm'dir.

ARMCHAIR 1 The S1 model portable armchairs, were designed by Mehmet İrfan Dolgun between the years 1957 and 1959 and produced by SIM Furniture Factory as its first production. Its structure is solid beech and its upholstery is vinyl. The set, to which it belongs, is comprised of four or six armchairs, and three coffee tables, one of which is larger. The S1 has reached many users through dealers all around Turkey. As it is easy to handle in its chest when it is dismantled, several families, most of whose individuals are civil servants preferred it. Besides the ease of handling, the special features of the furniture can be listed as its simple form and straight lines. The dimensions are 60x63x76 cm.

B3*1.2 Koltuk 2

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

KOLTUK 2 "SV3" 1960'lı yılların sonunda Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp 1969-1978 yılları arasında SİM Mobilya Fabrikası'nda üretilmiş olan SV.3 model portatif koltuğun strüktürü masif kayın, döşemesi kumaş, oturma minderi sünger, ayakları kayın tornadır. Ait olduğu takım, bir divan, dört koltuk ve biri büyük üç polyester sehpadan oluşmaktadır. Çok sayıda üretilmiş olup 194 bayi yoluyla kullanıcılara ulaşmıştır. Söküldüğünde sandığında kolaylıkla taşınabilmesi nedeniyle özellikle pek çok memur ailenin tercihi olmuştur. Taşıma kolaylığının yanı sıra mobilyayı öne çıkaran özellikler yalın biçimi ve mütevazi boyutları olarak sıralanabilir. Ölçüleri 58x64x78 cm`dir.

ARMCHAIR 2 "SV3" The SV.3 model portable armchairs, which were designed by Mehmet İrfan Dolgun in 1960s, were produced by SIM Furniture Factory. Its structure is solid beech, its armrests are vinyl with foam rubber on solid beech, and upholstery is fabric. As for its legs, they are beech lathe. The set, to which it belongs to, is comprised of a sofa, four armchairs and three melamine coffee tables, one of which is larger. It has reached many users through dealers all around Turkey. As it is easy to handle in its special production chest when it is folded, several families, most of whose individuals are civil servants, preferred it. Besides the ease of handling, the features of the furniture highlighting it can be listed as its simple form and straight lines. The dimensions are 58x64x78 cm.

B3*1.3 Koltuk 3

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

KOLTUK 3 Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp 1959 -1972 yılları arasında SİM Mobilya Fabrikası'nda üretilmiş olan S2 model portatif koltuğun strüktürü masif kayın, döşemesi vinileks, ayakları kayın tornadır. Ait olduğu takım altı koltuk ve biri büyük üç formika sehpadan oluşmaktadır. 13 yıl boyunca çok sayıda üretilmiş olan bu portatif koltuk takımı Türkiye'nin dört bir yanındaki bayiler yoluyla kullanıcılara ulaşmıştır. Söküldüğünde sandığında kolaylıkla taşınabilmesi nedeniyle özellikle pek çok memur ailenin tercihi olmuştur. Taşıma kolaylığının yanı sıra mobilyayı öne çıkaran özellikler yalın biçimi ve mütevazi boyutları olarak sıralanabilir. Ölçüleri, 58x64x78cm'dir.

ARMCHAIR 3 The S2 model portable armchairs, which were designed by Mehmet İrfan Dolgun between 1959 and 1972, were produced by SIM Furniture Factory. Its structure is solid beech, and its upholstery is vinyl. As for its legs, they are beech lathe. The set, to which it belongs to, is comprised of six armchairs and three melamine coffee tables, one of which is larger. It has reached many users through dealers all around Turkey. As it is easy to handle in its special production chest when it is dismantled, several families, most of whose individuals are civil servants, preferred it. Besides the ease of handling, the features of the furniture highlighting it can be listed as its simple form and modest lines. The dimensions are 58x64x78 cm.

B3*1.4 Koltuk 4

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

KOLTUK 4 Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp 1959 -1972 yılları arasında SİM Mobilya Fabrikası'nda üretilmiş olan S2 model portatif koltuğun strüktürü masif kayın, döşemesi vinileks, ayakları kayın tornadır. Ait olduğu takım altı koltuk ve biri büyük üç formika sehpadan oluşmaktadır. 13 yıl boyunca çok sayıda üretilmiş olan bu portatif koltuk takımı Türkiye'nin dört bir yanındaki bayiler yoluyla kullanıcılara ulaşmıştır. Söküldüğünde sandığında kolaylıkla taşınabilmesi nedeniyle özellikle pek çok memur ailenin tercihi olmuştur. Taşıma kolaylığının yanı sıra mobilyayı öne çıkaran özellikler yalın biçimi ve mütevazi boyutları olarak sıralanabilir. Ölçüleri, 58x64x78 cm'dir.

ARMCHAIR 4 The S2 model portable armchairs, which were designed by Mehmet İrfan Dolgun between 1959 and 1972, were produced by SIM Furniture Factory. Its structure is solid beech, and its upholstery is vinyl. As for its legs, they are beech lathe. The set, to which it belongs to, is comprised of six armchairs and three melamine coffee tables, one of which is larger. It has reached many users through dealers all around Turkey. As it is easy to handle in its special production chest when it is dismantled, several families, most of whose individuals are civil servants, preferred it. Besides the ease of handling, the features of the furniture highlighting it can be listed as its simple form and modest lines. The dimensions are 58x64x78 cm.

B3*1.5 Koltuk 5

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

KOLTUK 5 Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp 1959 -1972 yılları arasında SİM Mobilya Fabrikası'nda üretilmiş olan S2 model portatif koltuğun strüktürü masif kayın, döşemesi vinileks, ayakları kayın tornadır. Ait olduğu takım altı koltuk ve biri büyük üç formika sehpadan oluşmaktadır. 13 yıl boyunca çok sayıda üretilmiş olan bu portatif koltuk takımı Türkiye'nin dört bir yanındaki bayiler yoluyla kullanıcılara ulaşmıştır. Söküldüğünde sandığında kolaylıkla taşınabilmesi nedeniyle özellikle pek çok memur ailenin tercihi olmuştur. Taşıma kolaylığının yanı sıra mobilyayı öne çıkaran özellikler yalın biçimi ve mütevazi boyutları olarak sıralanabilir. Ölçüleri, 58x64x78cm'dir.

ARMCHAIR 5 The S2 model portable armchairs, which were designed by Mehmet İrfan Dolgun between 1959 and 1972, were produced by SIM Furniture Factory. Its structure is solid beech, and its upholstery is vinyl. As for its legs, they are beech lathe. The set, to which it belongs to, is comprised of six armchairs and three melamine coffee tables, one of which is larger. It has reached many users through dealers all around Turkey. As it is easy to handle in its special production chest when it is dismantled, several families, most of whose individuals are civil servants, preferred it. Besides the ease of handling, the features of the furniture highlighting it can be listed as its simple form and modest lines. The dimensions are 58x64x78 cm.

B3*1.6 Koltuk 6

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

KOLTUK 6 Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp 1959-1972 yılları arasında SİM Mobilya Fabrikası'nda üretilmiş olan S2 model portatif koltuğun modifiye edilmiş halidir. Az sayıda üretilmiş olan portatif tekerlekli büro koltuğunun strüktürü masif kayın, döşemesi kumaş, ayakları kayın tornadır. Masis Firması tarafından tekerlekli ayak takılıp büro koltuğu olarak satılmak üzere sipariş edilmiş olup, kendilerine yaklaşık 100 adet kadar iki parti gönderi yapılmıştır. Taşıma kolaylığının yanı sıra mobilyayı öne çıkaran özellikler yalın biçimi ve mütevazi boyutları olarak sıralanabilir. Ölçüleri, 58x64x78cm'dir.

ARMCHAIR 6 This is the modified version of the S2 model portable armchair designed by Mehmet İrfan Dolgun between 1959 and 1972 and produced by SIM Furniture Factory. The structure of the portable office armchair with wheels, produced in a limited number, is solid beech, and the upholstery of it is vinyl. As for its legs, they are beech lathe. It was ordered by Masis firm to be marketed as office chair. Besides the ease of handling, the features of the furniture highlighting it can be listed as its simple form and modest dimensions. The dimensions are 58x64x78 cm.

B3*1.7 Sandalye

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

SANDALYE 1 1959 -1972 yılları arasında Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp SİM Mobilya Fabrikası tarafından az sayıda üretilmiş olan portatif sandalyenin strüktürü masif kayın, döşemesi kumaş, ayakları kayın tornadır. Ölçüleri 45x47x79 cm`dir.

CHAIR 1 The structure of the portable chair, designed by Mehmet İrfan Dolgun between 1959 and 1972 and produced by SIM Furniture Factory in a limited number, is solid beech, and the upholstery of it is fabric. As for its legs, they are beech lathe. The dimensions are 45x47x79 cm.

B3*1.8 Sehpa 1

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

SEHPA 1 Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp 1959-1972 yılları arasında SİM Mobilya Fabrikası'nda üretilmiş olan S2 model portatif koltuk takımına ait sehpanın büyük olanıdır. Strüktürü masif kayın, kaplaması melamin, ayakları kayın tornadır. Türkiye'nin dört bir yanındaki bayiler yoluyla çok sayıda kullanıcıya ulaşmıştır. Söküldüğünde sandığında kolaylıkla taşınabilmesi nedeniyle özellikle pek çok memur ailenin tercihi olmuştur. Taşıma kolaylığının yanı sıra mobilyayı öne çıkaran özellikler yalın biçimi ve mütevazi boyutları olarak sıralanabilir. Büyük olanı 80x41,5x41,5 cm; küçük olanı 47x33x41,5 cm'dir. Emre Can Esenalp tarafından Ödemiş Yıldız Kent Arşivi ve Müzesi'ne bağışlanmış olan sehpa, müzede sergilenmektedir.

COFFEE TABLE 1 This is a coffee table belonging to the Model S2 seating group, designed by Mehmet İrfan Dolgun between 1959 and 1972 and produced by SIM Furniture Factory. The material is melamin on solid beech, and its legs are beech lathe. It has reached many users through dealers all around Turkey. As it is easy to handle in its special production chest when it is folded, especially many families, most of whose individuals are civil servants, preferred it. Besides the ease of handling, the features of the furniture highlighting it can be listed as its simple form and plain dimension. The dimensions of the large one is 80x41,5x41,5 cm, and the small one is 47x33x41,5 cm. It has been donated by Emre Can Esenalp to Ödemiş Yıldız City Archive and Museum where it is still being exhibited.

B3*1.9 Sehpa 2

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

SEHPA 2 1969 -1978 yılları arasında Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp SİM Mobilya Fabrikası tarafından üretilmiş olan SV.3 model portatif koltuk takımına ait sehpadır. Strüktürü masif kayın, kaplaması polyester, ayakları kayın tornadır. Üzerindeki desen ebru yöntemi ile renkli polyester üzerine uygulanmıştır. Türkiye`nin dört bir yanındaki müşteriye gönderilmiştir. Ölçüleri 50,5x50,5x36,5 cm`dir.

COFFEE TABLE 2 This is a coffee table belonging to the Model SV3 sitting group, designed by designed by Mehmet İrfan Dolgun between 1959 and 1972 and produced by SIM Furniture Factory. Its structure is solid beech, its cover is polyester and its legs are beech lathe. The pattern on it was made through marbling on colored polyester. It was delivered to the customers all around Turkey. The dimensions are 50,5x50,5x36,5 cm.

B3*1.10

SİM MOBİLYA FABRİKASI 1950 sonları
SİM FURNITURE FACTORY late1950s

BÜFE Mehmet İrfan Dolgun tarafından tasarlanıp 1960-1965 yılları arasında SİM Mobilya Fabrikası'nda üretilmiş olan büfenin strüktürü masif kayın, kaplaması melamindir. İkili sürmeli cam kapağı, iki veya dört çekmecesi bulunmaktadır. Ölçüleri, 122x40x82cm'dir.

SIDEBOARD The structure of the side board, designed by Mehmet İrfan Dolgun between years 1960 and 1965 and produced by SIM Furniture Factory, is solid beech, and the cover of it is melamine. It has a sliding glass door and two or four drawers. The dimensions are 122x40x82 cm.

C1*1

TASARIMCILAR 1960‘lar
DESIGNERS 1960s
BAKİ AKTAR
1920-1978

C1*1

TASARIMCILAR 1960'lar
DESIGNERS 1960s

BAKİ AKTAR
1920-1978

1920'de Muğla'da doğmuş, 1945'te Devlet Güzel Sanatlar Akademisi İçmimarlık Bölümü'nden mezun olmuştur. Çalışmalarına Mimar Fazıl Aysu ile kurdukları Moderno mimarlık bürosunda devam etmiştir. Moderno proje hizmetlerinin yanı sıra mobilya üretimleri ile de Türkiye tasarım tarihinin ilklerinden sayılmaktadır. Aktar aynı zamanda Uygulamalı Endüstri Sanatları Yüksek Okulu'nda çeşitli dersler vermiş, öğrencilerine içmimari-mimari-mobilya bütünlüğünü vurgulayarak, malzemenin önemini anlatmıştır. Kariyeri boyunca detay çözümleri ve projelerindeki çağdaş malzeme seçimleri ile döneminin önde gelen içmimarlarından birisi olmuştur. Mobilyaları, sade tasarımları ve işlevsellikleri ile bugün de geçerliliklerini korumaktadırlar.
Projelerinden bazıları şöyledir: Eczacıbaşı İlaç Fabrikası, Kula Mensucat Satış Mağazası/Elmadağ, Ziraat Bankası Moda/Kadıköy Şubeleri, İş Bankası Ankara Şubesi, Gazeteciler Cemiyeti/ Cağaloğlu, Türk Otomobil Kurumu/Şişli, Sanayi Odası /Tepebaşı, Sanayi Odası Cidde Daimi Sergisi, Yeşilköy Havalimanı Kabul Odası, İstanbul Belediyesi Toplantı ve Kabul Salonları, Çalışma Bakanlığı Pavyonu/ İzmir, Bursa Sanayi ve Ticaret Odası ve Organize Sanayi Bölgesi Müdürlüğü, Hektaş Zirai İlaçlar Büro Düzenlemesi/ Kadıköy.

BAKİ AKTAR
1920-1978

Born in Muğla in 1920, Aktar majored in Interior Architecture from the D.G.S. Academy. He continued his studies in the architecture office called Moderno which he founded with Architect Fazıl Aysu. Moderno is considered one of the pioneers in design history in Turkey with his furniture productions, besides project services. Moreover, Aktar taught a variety of classes at the Academy of Fine Arts. During his career, he emphasized the integrity of interior architecture and architecture, and became one of the prominent interior architects in his period with his detail solutions and the modern choices of materials in his projects.
Some of his projects are as follows: Eczacıbaşı Pharmaceutical Plant, Kula Mensucat Company Store/ Elmadağ, Ziraat Bank Moda/Kadıköy Branches, İş Bank Ankara Branch, Journalists Society/Cağaloğlu, Turkish Automobile Institution /Şişli, Chamber of Industry/Tepebaşı, Cidde Exhibiton of Chamber of Industry, Yeşilköy Airport Reception Room, İstanbul Municipality Conference and Reception Rooms, Pavilion of Ministry of Labour/İzmir, Bursa Chamber of Industry and Trade, and Industrial Park Directorate, Hektaş Agricultural Pesticide Office Organization/Kadıköy.

C1*1.1

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

MODERN MEFRUŞAT Baki Aktar'ın ortağı olduğu ve mobilya üretimlerini 1950-1957 yılları arasında gerçekleştirmiş olan Moderno firması, dönemindeki iç mekân tasarım çalışmalarından biri olan Modern Mefruşat Harbiye Satış Mağazası'nın, mobilya tasarımları da kendisine aittir. Maun ağırlıklı çalışılmış olan mağazanın mobilyalarının üretimi, Moderno'nun kendi fabrikasında gerçekleştirilmiştir.

MODERN FURNISHING OUTLET The furniture designs of the Modern Furnishing Outlet in Harbiye, one of the interior design works of the period of Moderno, belong to Baki Aktar. The company produced furniture between 1950 and 1957, and Aktar was a shareholder. Mahogany based furniture production was realized in Moderno's own factory.

Sadık Aktar Arşivi/ Archive

C1*1.2

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

NEJAT ECZACIBAŞI OFİSİ Baki Aktar'ın ortağı olduğu Moderno firmasının çalışmalarının devam ettiği dönemde, kendisinin iç mekân ve mobilya tasarımlarını yaptığı ofislerden biri olan Nejat Eczacıbaşı Ofisi, yalın, düz hatlı modern çizgisi ile dikkat çekmektedir. Mobilya üretimlerinin de Moderno firmasına ait fabrikada yapıldığı ofisin düz hatlı, çelik iskelet üzeri açık renk kumaş giydirme olan koltuk gurubu, masif gövde ve çelik ayaklı çalışma masası ve konsol ile bir arada kullanılmıştır. Oturma grubu çelik ayaklı, masif tablalı bir sehpa ile desteklenmiştir.

NEJAT ECZACIBAŞI OFFICE One of the offices that the interior and furniture designs were carried out by Baki Aktar when he was a shareholder of Moderno, the Nejat Eczacıbaşı Office draws attention with its simple, straight lined modern style. A light colored upholstery on steelwork seating set, a study desk with a massive body and steel legs and a console are used together as furnishing. The furniture production was also made by Moderno. The seating set was also supported by a coffee table with steel legs and solid wooden top.

Sadık Aktar Arşivi/ Archive

C1*1.3

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

KULA MENSUCAT CUMHURİYET CADDESİ SATIŞ MAĞAZASI Kula Mensucat'ın Cumhuriyet Caddesi üzerinde bulunan Satış Mağazası'nın iç mekân ve mobilyaları da Baki Aktar'ın çalışmalarındandır. Renklendirilmiş çelik boru iskeletlerin mobilyaların tamamına hâkim olduğu mağazada, tabureler ve koltuklar iskelet üzerine kumaş giydirme, satış masaları ise aynı tür iskelet üzerine beyaz kaplama ahşap tablalardan oluşacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiştir. Raf sistemleri ve ürün tanıtım stantları da metal boru iskelet yapısındadır. Mobilya üretimleri Moderno firmasına ait fabrikada gerçekleştirilmiştir.

KULA TEXTILE OUTLET IN CUMHURİYET STREET The interior and furniture designs of the Kula Textile Outlet on Cumhuriyet Street was also among Baki Aktar's works. In the outlet, where the whole furniture was dominated by colored steel pipe structure, stools and chairs were designed and produced with upholstery on solid structure. As for the sales desks, they were designed and produced as white wooden tables on the same kind of body. The shelf systems and product promotion stands have a metal pipe structure. The furniture production was carried out in Moderno's own factory.

Sadık Aktar Arşivi/ Archive

C1*1.4

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

SALİH TATLICI CUMHURİYET CADDESİ OFİSİ 1970'lerin ilk yarısında, Masis Çelik Eşya ve Ofis Mobilya firması ile çalışarak, yenilikçi bir anlayışla, özellikle masa ve oturma elemanları tasarımlarında birçok yeniliğe imza atmış olan Baki Aktar'ın, bu süre zarfında yapmış olduğu çalışmalardan biri de Salih Tatlıcı'nın Cumhuriyet Caddesi üzerindeki ofisidir. Çelik ayaklı, deri kaplama misafir koltuklarının, yine çelik ayaklı füme cam tablalı sehpaların kullanıldığı modern çizgideki ofisin genel iç mekân tasarımına baktığımızda, Baki Aktar'ın tasarladığı diğer ofislerde de sıkça kullandığı alüminyum dikmeli cam ve ahşap kaplama paneller ile ayrılmış bölmeler bulunmaktadır. Bu da ofiste şeffaflık ile beraber genel bir bütünlük hissinin ortaya çıkmasını sağlamıştır.

SALİH TATLICI OFFICE IN CUMHURİYET STREET Baki Aktar made several innovations especially in desk and seating set designs with an innovative understanding by working with Masis Steel Products and Office Furniture Co. in the first half of the 1970s. One of the works he carried out during that period is the Salih Tatlıcı Office in Cumhuriyet Street. When we look at the overall interior design of the office which has a modern style; leather covered visitor chairs with steel legs, smoke-colored coffee tables with glass table tops and steel legs were used. We can see that the spaces are divided with aluminum pillared glass and wood covered panels which were used in the office designed by Baki Aktar, that provided transparency and unity in the office.

Sadık Aktar Arşivi/ Archive

C1*1.5

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

HEKTAŞ KARAKÖY GENEL MERKEZ OFİSİ Moderno firmasının diğer ofisi olan Karaköy Genel Merkez Ofisi, Cumhuriyet Caddesi'nde bulunan ofis ile aynı çizgide olup, yine İçmimar Baki Aktar ve Masis firmasının ortak çalışması olarak ortaya çıkmıştır. Personel çalışma alanlarında, boyalı metal profillerden hazırlanmış olan çalışma masaları ve çelik iskeletli kolçaksız, özel tasarlanmış ofis sandalyeleri kullanılmıştır. Meşe kaplama dolaplar, yine meşe kaplama, cam ve alüminyum dikmeli bölücü paneller ile bütünlük oluşturacak şekilde bir arada kullanılmış ve çalışma alanları bu şekilde oluşturulmuştur.

HEKTAS KARAKÖY HEADQUARTERS The other office of Moderno, the Karaköy Head Office is similar to the one in Cumhuriyet Street and is the outcome of the cooperation between Interior Architect Baki Aktar and Masis. The study desks made from dyed metal profiles and specially designed office chairs with steelwork were used in the staff area. Oak veneer cabinets were used with oak veneer separator panels with glass and aluminum mullions, to form a unity within the working areas.

Sadık Aktar Arşivi/ Archive

C1*1.6

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

HEKTAŞ CUMHURİYET CADDESİ OFİSİ Hektaş firmasının Cumhuriyet Caddesi'nde bulunan ofisinin iç mekân ve mobilya tasarımları içmimar Baki Aktar tarafından yapılmış olup, mobilyaların üretimi dönemin önemli metal mobilya üreticilerinden Masis firması tarafından yapılmıştır. Genel olarak; çalışma masaları çelik iskelet sisteminin desteklediği masif ahşaptan, ofis koltukları ise çelik iskelet, ahşap kabuk üzeri kumaş giydirme olarak tasarlanmış ve uygulaması yapılmıştır. Mekânda, meşe kaplama paneller, cam ve alüminyum dikmeler ile desteklenerek kullanılmış olup; sistem, bugünün bölücü cam panel sisteminin ilk örneklerindendir. Bekleme (misafir) koltukları düz hatlarıyla tasarımcısının modern çizgini yansıtmaktadır. Yine görünür kalın profillerden oluşan, paslanmaz çelik iskelet sisteminin desteklediği bu koltuklar, kumaş giydirme olarak tasarlanmış ve üretilmiştir.

HEKTAS OFFICE IN CUMHURİYET STREET The interior and furniture designs of the Hektaş office in Cumhuriyet Street were carried out by Baki Aktar and the furniture was produced by Masis, one of the important metal furniture producers of that period. In general, the study desks were made from solid wood supported by a steel system, and in the office chairs, upholstery, wood veneer and steel were used. In the office, oak veneer panels were supported by glass and aluminum mullions. The system is one of the good examples of separator glass panels systems today. The waiting (guest) chairs reflect the modern style of the designer with their straight lines. Made from visible thick profiles, those chairs were supported by a stainless steel system and were designed and produced with fabric upholstery.

Sadık Aktar Arşivi / Archive

C1*1.7

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

ROCHE GENEL MERKEZ Baki Aktar'ın 1970'lerin başında Masis Çelik Eşya ve Ofis Mobilya Fabrikasına tasarım yaptığı dönemde, hazırladığı çalışmalardan bir diğeri de, Roche firmasının Levent'te bulunan genel merkez binasının iç mekân ve mobilya tasarımlarıdır. Çelik iskelet üzerine kumaş ve deri giydirme koltuk ve sandalyelerin ve yine çelik iskelet ile kaplama ağaç tablaların kullanıldığı masaların ağırlıkta olduğu ofis, döneminin modern çizgideki önemli örneklerinden biridir. Firmanın yönetim ofislerinde kullanılan mobilyaların tasarımı da Baki Aktar'a ait olup, düz hatlı ve modern çizgidedir. Yönetici ve misafir koltukları çelik yıldız ayaklar üzerine oturtulmuş, deri giydirme gövdelidir. Rahatlık ve ergonominin düşünülerek tasarlandığı koltuklar, aynı tip ayakların kullanıldığı kaplama ahşap tablalı masa ve sehpalar tamamlamaktadır. Yönetici masası ve konsollar siyaha boyanmış çelik iskelet ve yine aynı tip kaplama ahşabın kullanılması ile hazırlanmıştır.

THE ROCHE HEAD OFFICE IN LEVENT Another work carried out by Baki Aktar in the early 1970s when he also worked as a designer in Masis Steel Products and Office Furniture Co. is the interior and furniture designs of the Roche Head Office in Levent. Fabric and leather upholstered chairs on steelwork and desks, on which steelwork and wooden table were used, are seen mostly in the office and are important examples of the modern period.The design of the furniture used in the management office also belongs to Baki Aktar and has plain lines and a modern style. The leather manager and visitor chairs were placed on steel star legs. Designed taking comfort and ergonomics into consideration, these chairs were completed with a wooden table and coffee tables having the same kind of legs. The manager desk and consoles were prepared by using black-dyed steelwork and the same kind of wood.

Sadık Aktar Arşivi/ Archive

C1*1.8

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

BURSA SANAYİ VE TİCARET ODASI MERKEZ BİNASI Bursa Sanayi ve Ticaret Odası merkez binasının iç mekân ve mobilya tasarımları, Baki Aktar'ın Masis firması ile çalıştığı dönemde yaptığı çalışmalardan biridir. Fotoğraflarda görülen konferans salonuna ait konuşmacı masası, iki renkli ve masif ahşaptan, dinleyici koltukları ise, çelik iskelet üzerine deri giydirme olarak tasarlanmış ve üretilmiştir. Dinleyici koltukları; kolçakları ve sırtı kavrayan ergonomik yapısı ve rahatlığı ile öne çıkmaktadır.

BURSA CHAMBER OF INDUSTRY AND COMMERCE HEADQUARTERS The interior and furniture designs of Bursa Chamber of Industry and Commerce Headquarters is one of the works which Baki Aktar carried out in the period when he worked at Masis. The lectern at the conference hall, seen in the photographs, was designed and prepared with solid wood in two different colors, and audience seats were leather and steel. The audience seats highlight comfort with their armrests and ergonomic design.

Sadık Aktar Arşivi/ Archive

C1*1.9

BAKİ AKTAR

1920 - 1978

PİLMA TUDOR PİL FABRİKASI EMİNÖNÜ SATIŞ MAĞAZASI Baki Aktar, Pilma Tudor Pil Fabrikası için tasarladığı Eminönü Satış ve Tanıtım Ofisi'nde, çelik, masif ve deri malzemeleri bir arada kullandığı tasarımlar gerçekleştirmiştir. Oval ve sırtı kavrayan şekli, kalın kolçakları ile rahatlığı ön plana çıkaran deri ofis koltukları, düz hatlardaki masif ve paslanmaz çeliğin bir arada kullanıldığı geniş çalışma masası, ofiste rahat çalışma ortamının sağlandığı izlenimi vermekle beraber, dayanıklılık ve rahatlık ile modern tasarım anlayışının bir aradalığına örnek oluşturmaktadır.

PİLMA TUDOR BATTERY FACTORY - EMİNÖNÜ SALES PROMOTION OFFICE Baki Aktar created designs using steel, solid wood and leather materials together in the Eminönü Sales Promotion Office he designed for Pilma Tudor Battery Factory. Highlighting comfort with their curved back-supporting shape and back-supporting shape and thick armrests, leather office chairs, the study desk, on which massive and stainless steel were used together, give an impression that a comfortable work environment was provided in the office. Moreover, they set a good example of modernist design understanding with their firmness and comfort.

Sadık Aktar Arşivi/ Archive

C1*2

TASARIMCILAR 1960‘lar
DESIGNERS 1960s
SADUN ERSİN
(1930)

C1*2

TASARIMCILAR 1960'lar
DESIGNERS 1960s

SADUN ERSİN
(1930)

Sadun Ersin 1930 yılında İstanbul'da doğmuş, 1950 yılında İstanbul Güzel Sanatlar Akademisi'nden mezun olmuştur. 1953-54 yılları arasında Roma Mimarlık Fakültesi'nde içmimarlık, dekorasyon ve tiyatro dekorları konusunda uzmanlık eğitimi almış, aynı zamanda Roma Güzel Sanatlar Akademisi'nde (Scuola del Nudo) Prof. Perotti ile çalışmıştır. 1955 yılında Akademi'de asistan olarak çalışmaya başlamış, 1963 yılında Dekoratif Sanatlar Bölüm Başkanlığı yapmış, 1971 yılında Profesör unvanını kazanmıştır. Görev yaptığı süre içerisinde İçmimarlık Bölüm Başkanlığı'nı yürütmüş; Fotoğraf, Geleneksel El Sanatları ve Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümlerini kurmuş, 1978-82 yılları arasında Endüstri Sanatları Fakültesi Dekanı olarak görev almıştır. 1983 yılında Akademi'den emekli olduktan sonra İstanbul Yeditepe Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Dekanı olarak çalışmış, Eskişehir Anadolu Üniversitesi ve Kadir Has Üniversiteleri'nde İçmimarlık bölümlerinin kurulmasına katkıda bulunmuştur.
Sadun Ersin, akademik kariyerinin yanı sıra birçok projede yer almış aynı zamanda önemli yarışmalarda dereceler elde etmiştir. 1955 yılında açılan T.B.M.M "A" Blok Düzenleme ve Mobilya Tasarımı Yarışması 1.'lik ödülü, 1970 yılında Eczacıbaşı Oran-Vitra Sağlık Gereçleri Tasarım Yarışması 3.'lük ödülüne layık görülmüştür. 1953'te Beykoz Şerefabad Kasrı bezemelerinin restorasyonunu, 1956 yılında Cumhurbaşkanlığı Umur Yatı İç Mekân Düzenlemesini, 1981'de Emirgan Şerifler Yalısı bezemelerinin restorasyonunu, 1981-86 yılları arasında Dearsan 125 yatının iç mekân düzenlemelerini ve 1990 yılında İzmir Enternasyonel Fuar'ında Karabük Demirçelik ve Petrol Ofisi ile Türkiye Petrolleri Anonim Ortaklığı (TPAO) Pavyonlarının yapımını gerçekleştirmiştir. Sadun Ersin aynı zamanda ressam ve santur ustasıdır. Kişisel resim sergilerinin yanı sıra santur çalışmalarını sürdürmektedir.

SADUN ERSİN
(1930)

Sadun Ersin was born in Istanbul in 1930 and graduated from the İstanbul Fine Arts Academy in 1950. Between years 1953 and 1954, he had education on interior architecture, decoration, and theater settings at Roma Faculty of Architecture and at the same time worked with Prof. Perotti at Roma Fine Arts Academy (Scuola del Nudo). In 1955, he started to work as assistant at the Academy; he became the Head of the Department of Decorative Arts in 1963, receiving the title of Professor. During the period of his office, he became the Head of the Department of Interior Architecture, founded the Department of Photography, Traditional Handicrafts and Industrial Design, and between 1978 and 1982 he became the Dean of the Faculty of Industrial Arts. After having retired from the Academy in 1983, he worked as the Dean of the Faculty of Fine Arts at İstanbul Yeditepe University, and made contributions to the foundation of the Department of Interior Architecture at Eskişehir Anadolu University and Kadir Has University.
Sadun Ersin participated in a number of projects as well as his academic career and at the same time he was ranked in top three at important competitions. He was awarded the First Prize of The Grand National Assembly of Turkey Block "A" Decoration and Furniture Design Contest launched in 1955 and to the Third Prize of Eczacıbaşı Oran-Vitra Medical Equipment Design Contest in 1970. He carried out the restoration of the ornaments of Beykoz Şerefabad Pavilion in 1953, the interior design of the ornaments of Presidency Umur Yacht in 1956, the restoration of the ornaments of Emirgan Şerifler Waterside Resident in 1981, the interior design of Dearsan 125 Yacht between 1981 and 1986, and the construction of Turkish Petroleum Corporation (TPO) pavilions with Karabük Iron Steel and Petroleum Office at the Izmir International Fair in 1990. Sadun Ersin is also a painter and master santoor player. He continues to work on the santoor as well as exhibit his work in personal art galleries.

C1*2.1 Sandalye 1

SADUN ERSİN
(1930)

SANDALYE 1 1955 yılında İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından kendi konutu için tasarlanmıştır. Oturma ve sırt fontu kontrplak, ayakları demirden olan sandalyeden dört adet üretilmiştir. Günümüzde Prof. Ersin evinde kullanılmaktadır.

CHAIR 1 This chair was designed for Interior Architect Prof. Sadun Ersin‘s own house by himself. Its seating and back parts are plywood, and its legs are made of iron. Four chairs were produced, and today one is used at Prof. Ersin‘s own house.

C1*2.2 Sandalye 2

SADUN ERSİN
(1930)

SANDALYE 2 1971 yılında İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından Mekin Evi için tasarlanmış, Mehmet Şişmanoğlu tarafından üretilmiştir. Malzemesi karaağaçtır, yemek masası takımı için sekiz adet üretilmiştir. İki takım olarak üretilmiş olup, hala bir takım Mekin evinde diğeri ise İçmimar Prof. Ersin'in kendi evinde bulunmaktadır.

CHAIR 2 This chair was designed for the Mekin House by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in 1971, and produced by Mehmet Şişmanoğlu. Its material is elm wood. Eight chairs were produced for the dining table set. It was produced as two sets. One of them is situated at the Mekin House, and the other one is at Interior Architect Prof. Ersin's house.

C1*2.3 Yemek Masası

SADUN ERSİN
(1930)

YEMEK MASASI 1971 yılında İçmimar Prof. Sadun Ersin tarafından Mekin Evi için tasarlanmış, Mehmet Şişmanoğlu tarafından üretilmiştir. Çapı 140 cm olup, malzemesi Karaağaçtır. Yemek masası takımı; bir masa ve sekiz adet sandalyeden oluşmaktadır. İki takım olarak üretilmiş olup, hâlen bir takım Mekin evinde diğeri İçmimar Prof. Ersin'in kendi evinde bulunmaktadır.

DINING TABLE This dining table was designed for Mekin House by Interior Architect Prof. Sadun Ersin in 1971, and produced by Mehmet Şişmanoğlu. Its diameter is 140 cm, and its material is elm wood. The dining table set is comprised of a table and eight chairs. It was produced as two sets. One of them is situated at Mekin House, and the other one is at Interior Architect Prof. Ersin's house.

C1*3

TASARIMCILAR 1960‘lar
DESIGNERS 1960s
ÖNDER KÜÇÜKERMAN
(1939)

C1*3

TASARIMCILAR 1960'lar
DESIGNERS 1960s

ÖNDER KÜÇÜKERMAN
(1939)

1939 doğumlu Önder Küçükerman, 1965 yılında İstanbul Devlet Güzel Sanatlar Akademisi'ni bitirmiş ve aynı kurumda asistan olarak çalışmaya başlamıştır. 1971 yılında Türkiye'deki ilk 'Endüstri Tasarımı Bölümü'nü kurmuş ve 1980 yılına kadar Bölüm Başkanı olarak görev yapmıştır. 1980 yılında Güzel Sanatlar Akademisi'nde yeni kurulan 'Endüstri Sanatları Fakültesi'nin Dekan Yardımcılığı görevini gerçekleştirmiştir. 1987- 1993 yılları arasında iki dönem Mimar Sinan Üniversitesi, Mimarlık Fakültesi Dekanlığı görevini yapmış, 1971 yılından 2006 yılında emekli oluncaya kadar 'Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü' başkanlığını görevini kesintisiz olarak sürdürmüştür. 1971 yılında Endüstri Tasarımı Bölümü'nü kurunca ve tasarımın "endüstriyel bir temeli olması gerekliliğine inanan Küçükerman'ın kendi deyişiyle mobilya tasarımıyla birebir ilişkisi kesilmiştir. 1984-1992 yılları arasında Başbakanlık/Devlet Bakanı, Turizm ve Kültür Bakanlıkları danışmanı olarak, özellikle 'Türkiye'de geleneksel endüstri kaynaklarının tasarım ve yaratıcılık açılarından çok yönlü düzenlenmesi, geliştirilmesi ve güçlendirilmesi' amacıyla projeler hazırlamış, aynı tarihler arasında Sümerbank/Sümerhalı'da yönetim kurulu üyeliği yapmış ve tasarım yönetimi görevlerinde bulunmuştur.
Prof. Küçükerman'ın 'Endüstri Tasarımı', 'Yaratıcılık', 'Türk Evi', 'Anadolu'da Geleneksel Tasarım', 'Halıcılık', 'Cam Sanayii', 'Porselen ve Seramik Sanatı', 'Giyim Sanayii', 'Otomotiv Sanayii', 'Sanayi ve Tasarım Tarihi Mirası', 'Milli Saraylar' konularında çok sayıda bilimsel ve sanatsal araştırma, yayım, tasarım, TV programları ve elliden fazla yayımlanmış kitabı bulunmaktadır. Prof. Önder Küçükerman, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nden emekli olduktan sonra, Eylü 2006 tarihinde T.C. Haliç Üniversitesi'nde, Rektör Yardımcılığı görevine atanmıştır ve 2008 yılından bu yana Mimarlık Fakültesi, Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü Başkanı'dır. Ayrıca Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü öğretim üyeliği görevini de sürdürmektedir.

ÖNDER KÜÇÜKERMAN
(1939)

Önder Küçükerman was born in 1939. He graduated from İstanbul State Academy of Fine Arts and started working for the same institution as an assistant. In 1971, he established the first Industrial Design Department in Turkey and he was the head of the department until 1980. He was the Deputy Dean of Industrial Arts Faculty which was recently established in Fine Arts Academy in 1980. He was the Dean of Faculty of Architecture in Mimar Sinan University between 1987 and 1993 for two periods, and from 1971 until his retirement in 2006 he was the head of the Industrial Design Department. When he established the Industrial Design Department in 1971, Küçükerman who believes that design needs to be based on industrial grounds, is no longer involved in furniture design. Between 1984 and 1992, as a consultant of Prime Ministry, Minister of State and Ministry of Tourism and Culture, he prepared projects in order to organize, develop and enhance traditional industrial resources in Turkey in terms of design and creativity, and during that period he was responsible for design management task and also a member of the executive board in Sümerbank/Sümerhalı.
Prof. Küçükerman has several scientific and artistic research projects, publications, designs, TV programs, and more than 50 published books in the subjects of "Industrial Design", "Creativity", "Turkish Home", "Traditional Design in Anatolia", "Carpet", "Glass Industry", "Porcelain and Ceramic Industry", "Clothing Industry", "Automotive Industry", "Heritage of Industry and Design History", and "National Palaces".After his retirement from Mimar Sinan Fine Arts University, Prof. Küçükerman was appointed as Vice Rector to T.C. Haliç University in September 2006. He is the Head of the Industrial Design Department, Faculty of Architecture since 2008. In addition, he is currently a faculty member in Mimar Sinan Fine Arts University, Department of Industrial Design.

C1*3.1

ÖNDER KÜÇÜKERMAN
(1939)

ÇEŞİTLİ MOBİLYALAR Ankara, Kızılay'da T. C. Emekli Sandığı tarafından, Mimar Enver Tokay'ın hazırladığı projelere göre yaptırılmış olan Emek İşhanı'nın 5 katı, GİMA T.A.Ş. tarafından Büyük Mağaza olarak düşünülmüş, proje ve kontrolorlüğü Prof. Utarit İzgi ve Prof. Önder Küçükerman tarafından yapilarak,Türkiye'nin ilk alışveriş merkezi olarak hazırlanmıştır. GİMA iç mekan tasarımı "Büyük Mağaza İçmimarlığı" anlamında Türkiye'de gerçekleşen ilk büyük projelerdendir. 1966 yılında üretimi tamamlanan mobilyalar mağazanın açılışıyla birlikte 1967 yılında hizmete sunulmuştur. Mobilyaların strüktürünü oluşturan ve dönem için üretimi oldukça zor olan alüminyum U profil Şişhane'de bir karyola üreticisine yaptırılmış, ahşap işini ise Ankaralı mobilya üreticisi Ali İhsan Şark üstlenmiştir.

VARIOUS FURNITURE The five floors of Emek Office Block, constructed by Turkish Republic Retirement Fund in Kızılay, Ankara according to the projects prepared by Architect Enver Tokay, were considered as a warehouse by GİMA T.AŞ. The project and inspection were prepared as the first mall of Turkey by Prof. Utarit İzgi and Prof. Önder Küçükerman. GIMA interior design is one of the first large projects carried out in Turkey in terms of "Retail Design". The furniture, the production of which was completed in 1966, was put into service together with the opening of the mall in 1967. The aluminum U profiles that form the structure of the furniture and the production of which was very difficult at the time, was made by a bedstead maker in Şişhane. As for the woodwork, it was undertaken by furniture producer Ali İhsan Şark of Ankara.

ÖNDER KÜÇÜKERMAN ARŞİVİ/ARCHIVE

C1*3.2

ÖNDER KÜÇÜKERMAN
(1939)

Önder Küçükerman Arşivi/Archive

Önder Küçükerman Arşivi/Archive

KELEBEK MOBİLYA SANDALYELER Prof. Önder Küçükerman tarafından 1970'li yıllarda tasarlanan sandalyelerin oturma ve sırt fontu kontraplak olup strüktürü masif ahşaptır. Küçükerman tarafından tasarlanıp sekiz adet prototip olarak, üretilmiş olan sandalyeler, Küçükerman'ın deyişiyle, Türkiye'de kuralları endüstriyel olarak konmuş, fizibilitesi endüstriye göre hesaplanmış ilk mobilyalardır. Türkiye'nin dört bir tarafındaki sinema ve tiyatro salonlarında kullanılmıştır.

KELEBEK FURNITURE CHAIRS This chair was designed by Prof. Önder Küçükerman in the 1970s. The seating and the back part of the chairs are plywood and its structure is solid wood. The chairs, designed by Prof. Küçükerman and produced as eight prototypes, are in Küçükerman's terms, the first furniture in Turkey, of which the rule has been set and the feasibility of which was assessed in terms of industrial production. They were used at cinemas and theaters all around Turkey.

Önder Küçükerman Arşivi/Archive

Önder Küçükerman Arşivi/Archive

C1*3.3

ÖNDER KÜÇÜKERMAN
(1939)

RÜSTEM PAŞA KÜLLİYESİ MOBİLYALARI Rüstem Paşa Külliyesi Cağaloğlu'nda Mimar Sinan tarafından yapılmıştır. 1970'li yıllarda restore edilerek öğrenci yurduna dönüştürüldüğünde mobilyaları modüler sistemle Prof. Önder Küçükerman tarafından tasarlanmıştır. Küçükerman'ın deyişiyle, "Anadolu'dan gelen çocuklara, Anadolu atmosferini korumak" amacıyla Anadolu'yu hatırlatacak malzemeler seçilmiştir. Oturma ve sırt kısmı hasırdan olup, demir strüktüre sahiptir.

Önder Küçükerman Arşivi/Archive

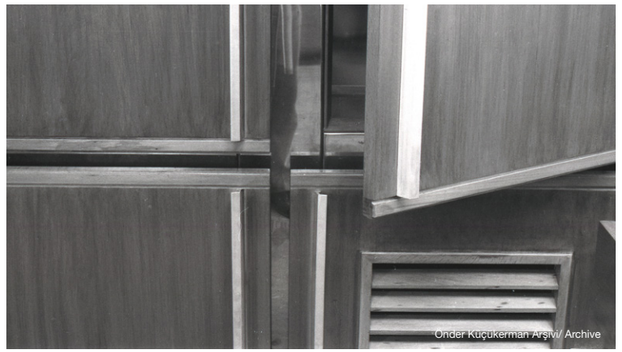
RÜSTEM PAŞA SOCIAL COMPLEX FURNITURE Rüstem Paşa Social Complex (Islamic Ottoman social complex) was constructed by Architect Sinan in Cağaloğlu. When it was converted into a dormitory during restoration, its furniture was designed in the modular system by Prof. Önder Küçükerman. The materials that would remind Anatolia were selected in order to "preserve the Anatolia atmosphere for the children coming from Anatolia" in the words of Mr. Küçükerman. The chair has an iron structure. The seating and the back parts are made of matting.

Önder Küçükerman Arşivi/Archive

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

C1*3.4

ÖNDER KÜÇÜKERMAN
(1939)


Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

PAMUK ECZANESİ DOLAP Taksim'de bulunan Pamuk Eczanesi'nin iç mekan tasarımı ve mobilya tasarımı Prof. Önder Küçükerman tarafından gerçekleştirilmiştir.

PAMUK PHARMACY CABINET The interior design and furniture design of the Pamuk Pharmacy in Taksim were carried out by Prof. Önder Küçükerman.

Önder Küçükerman Arşivi/ Archive

C1*4

TASARIMCILAR 1960‘lar
DESIGNERS 1960s
DANYAL ÇİPER
1932 - 2008

C1*4

TASARIMCILAR 1960‘lar
DESIGNERS 1960s

DANYAL ÇİPER
1932 - 2008

1956’da İTÜ’den mezun olan Danyal Tevfik Çiper, daha mezun olmadan kendi işini kurmaya karar vermiştir. 1958’de kendi işini kuran ve tüm hayatını sanat ve tasarıma adamış bir mimardır. Vefat ettiği 2008 yılına kadar 50 yıl boyunca Ankara’da mimarlık pratiğini büyük bir tutkuyla gerçekleştirmiştir. En bilinen yapısı Ankara’lıların kent belleğinde yerleşmiş bir nirengi noktası olarak tanımlanabilecek nadir konut yapılarından biri olan 1968 yılında inşa edilmiş “Gemi Ev” (Özkanlar Evi)’dir. Dilini ustalıkla sürdürmeyi başarmış bir mimar olarak mimarlık tarihine adı yazılmıştır. Çiper, mimarlığında, modern mimarlığın öncü tasarımcılarından Frank Lloyd Wright ve ekolü olan organik mimarlığı benimsemiştir. Louis Sullivan’ın “Biçim işlevi izler.” ilkesini izlemiştir. Wright’ın “biçim işlevin arkasından gelecek bir öğe değildir, aksine birlikte oluşurlar” düsturundan yola çıkmıştır. Yaşama ortamına büyük önem veren Çiper’in organik mimarlık konusundaki tavrı, istinasız tüm mimari ürünlerinde görülmektedir.

DANYAL ÇİPER
1932 - 2008

Danyal Tevfik Çiper graduated from İTÜ in 1956. Long before he graduated, he had already planned to start his own business. He was an architect who set up his own business in 1958, and who dedicated his entire life to arts and design. For about 50 years until his death in 2008, he practiced architecture in Ankara with great passion. His most famous work was “Gemi Ev” (Özkanlar Residence) which was built in 1968 as a rare housing structure and considered as a benchmark in the memory of the city by citizens of Ankara. He has made a name for himself in the history of architecture with his unique style. As an architect, Çiper adopted Frank Lloyd Wright’s (a pioneer of Modern Architecture) cult organic architecture. He also followed the principle of Louis Sullivan’s “Form follows function” approach. According to him, form and function should be one, joined in a spiritual union. Çiper’s great attention to the living environment and his style in organic architecture can be seen in all his designs without any exceptions.

C1*4.1 Koltuk 1

DANYAL ÇİPER
1932 - 2008

KOLTUK 1 Bu kolçaklı ahşap koltuk, 1960'larda Mimar Danyal Çiper tarafından tasarlanmış, iki adet üretilmiştir. Oturma bölümünün strüktürü kütlesel ve dönerdir. Minderinin oturma kısmı ergonomik olarak tasarlanarak iki ayrı yükseklikte olup, dizlerin altına gelen kısımda ek bir destek bulunmaktadır. Kırık beyaz renkte, Danyal Çiper'in sade çizgisine uygun olarak tasarlanmıştır. Yeğeni Yrd. Doç. Dr. Arıl Cansel tarafından 2014 yılında İzmir Ekonomi Üniversitesi'ne bağışlanmıştır.

ARMCHAIR 1 This wooden armchair with armrests was designed by Architect Danyal Çiper in the 1960s, and two armchairs were produced. The structure of the seating part is massive and rotating. The seating part is designed ergonomically. It has two different levels and there is an extra support for the legs. It was designed in ivory color compatible with Danyal Çiper's plain lines. It has been donated to İzmir University of Economics in 2014 by his nephew Asst. Prof. Dr. Arıl Cansel.

C1*4.2 Koltuk 2

DANYAL ÇİPER
1932 - 2008

KOLTUK 2 Bu kolçaklı ahşap koltuk, 1960'larda Mimar Danyal Çiper tarafından tasarlanmış, iki adet üretilmiştir. Kolçaklarındaki yatay fugalar, sandalyeye karakteristik özelliğini vererek, konut için tasarlanmış diğer mobilyalar ile bir dil birliği oluşturmuş ve Danyal Çiper'in sade çizgisine uygun olarak tasarlanmıştır. Koltuğu bazasına bağlayan ayağı, yemek masasının sandalyeleriyle aynı birleşim detayını taşımaktadır. Ahşap strüktürü ve bej kadife döşemesi ile özgun biçimde korunmaktadır. Yeğeni Yrd. Doç. Dr. Arıl Cansel tarafından 2014 yılında İzmir Ekonomi Üniversitesi'ne bağışlanmıştır.

ARMCHAIR 2 This wooden armchair with armrests was designed by Architect Danyal Çiper in the 1960s, and two armchairs were produced. The horizontal joints on its armrests characterize the chair, and they were designed according to Danyal Çiper's plain lines. The leg of the armchair connecting it to its base has the same combination details as the chairs of the dining table. It is protected with its original form and beige velvet upholstery. It has been donated to İzmir University of Economics in 2014 by his nephew Asst. Prof. Dr. Arıl Cansel.

C1*4.3 Sandalye 1

DANYAL ÇİPER
1932 - 2008

SANDALYE 1 Bu masif ahşap sandalye, 1960'larda Mimar Danyal Çiper tarafından tasarlanmış, 12 adet üretilmiştir. Kumaş döşeme, oturma fontunun strüktüründeki yatay fugalar, sandalyeye karakteristik özelliğini vermektedir. Parçası olduğu yemek takımının masası ve konut için tasarlanmış diğer mobilyalar ile bir dil birliği oluşturmuş ve Danyal Çiper'in sade çizgisine uygun olarak tasarlanmıştır. Yeğeni Yrd. Doç. Dr. Arıl Cansel tarafından 2014 yılında İzmir Ekonomi Üniversitesi'ne bağışlanmıştır.

CHAIR 1 This solid wood chair was designed by Architect Dalyan Çiper in the 1960s and 12 chairs were produced. Fabric upholstery and the horizontal joints on the structure of the font characterize the chair. It comprises a set with the dining table and the other furniture designed for the house. It was designed according to Danyal Çiper's plain lines. It has been donated to İzmir University of Economics in 2014 by his nephew Asst. Prof. Dr. Arıl Cansel.

C1*4.4 Çalışma Masası

DANYAL ÇİPER
1932 - 2008

ÇALIŞMA MASASI Bu masif ahşap çalışma masası, 1960'larda mimar Danyal Çiper tarafından kendisi için tasarlanmıştır. Çiper'in tasarım çizgisi ve mimari anlayışı, mobilyalarına da tamamen yansımıştır. Kütlesel ve yatay hatlı masanın kesonu, bir taraftan dolap, diğer taraftan çekmeceli olacak şekilde iki taraftan da kullanılabilmektedir. Çekmecelerin kulbu bulunmamakta, çekmeceler, alt kısma doğru verilen açı sayesinde doğal olarak oluşan çıkıntı aracılığıyla açılabilmektedir. Yeğeni Yrd. Doç. Dr. Arıl Cansel tarafından 2014 yılında İzmir Ekonomi Üniversitesi'ne bağışlanmıştır.

DESK This solid wood study desk was designed by Architect Danyal Çiper for himself in the 1960s. Çiper's design style and architectural understanding were completely reflected on his furniture. The massive cabinet of the table with horizontal lines can be used both as a cupboard and drawer. Drawers do not have any handles and they can be opened by the angular projection. It has been donated to İzmir University of Economics in 2014 by his nephew Asst. Prof. Dr. Arıl Cansel.

C1*4.5 Yemek Masası

DANYAL ÇİPER
1932 - 2008

YEMEK MASASI Bu yemek masası, 1960'larda mimar Danyal Çiper tarafından kızkardeşi için tasarlanmıştır. Tek bir geniş ayağa sahip olup, bir tarafı duvara monte edilmektedir. Masa tablasının yan yüzeylerindeki ve geniş ayak desteğindeki yatay fugalar, özenli bir detayla masanın, takımın parçası olan sandalyelerle uyum içinde olmasını sağlamaktadır. Masa, Çiper'in diğer mobilya tasarımları gibi, kendi mimarisine benzeyen özellikler taşımaktadır. Heykelsi yapısıyla, aileyi bir araya getirme işlevi gören bir odak noktası olmaktadır Yeğeni Yrd. Doç. Dr. Arıl Cansel tarafından 2014 yılında İzmir Ekonomi Üniversitesi'ne bağışlanmıştır.

DINING TABLE This dining table was designed for Danyal Çiper's sister by himself in the 1960s. It has one large leg and one side of it is fixed to a wall. The grooves on the sides of the table top and the wide support leg, with an attentive detail, enable the table to be in harmony with the chairs of the whole set. Just like Çiper's other furniture designs, this dining table carries characteristics that are similar to his architecture. With its sculptural quality, it becomes a focal point that works to bring the family together It has been donated to İzmir University of Economics in 2014 by his nephew Asst. Prof. Dr. Arıl Cansel.

C2*1

TASARIMCILAR 1970‘ler
DESIGNERS 1970s
BABÜR KERİM İNCEDAYI
(1945)

C2*1

TASARIMCILAR 1970'ler
DESIGNERS 1970s

BABÜR KERİM İNCEDAYI
(1945)

1945 yılında İstanbul'da doğmuştur. 1969 yılında İstanbul Devlet Güzel Sanatlar Akademisi İçmimarlık Bölümü'nden mezun olmuş, 1969-1974 yılları arasında İtalya'da Roma ve Milano'da endüstri ürünleri tasarımı alanında araştırma ve çalışmalarını sürdürmüştür. 1975 yılında Türkiye'ye dönerek 1975-1979 yılları arasında İstanbul Uygulamalı Endüstri Sanatları Yaygınlaştırma ve Olgunlaştırma Derneği'nde (UESYO) Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü'nde, 1979-2000 arasında ise Mimar Sinan Üniversitesi Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü'nde öğretim üyeliği yapmıştır. 1998 yılından başlayarak Yeditepe Üniversitesi İçmimarlık ve Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümleri'nde görev almıştır. 2003-2004 Güz Yarıyılında aynı kurumda Sanat ve Tasarım Bölümü'nü kurmuştur ve halen bu bölümün başkanlık görevini yürütmektedir. Ayrıca 1999-2000 yılından başlayarak Haliç Üniversitesi İçmimarlık Bölümü'nde de öğretim üyesi olarak görev yapmaktadır.
Eserleri uluslararası sergi ve fuarlarda yer almıştır ve uluslararası yarışmalarda dereceleri vardır. Uluslararası Mobilya Tasarım Yarışması Cantu / İtalya, Eylül 1971; Uluslararası Tasarım Yarışması Kortrijk / Belçika 1973; Uluslararası Takı Tasarımı Sergisi, Milano / İtalya 1972; Uluslararası Arango Tasarım Yarışması, Miami / ABD, 1962 (Miami Museum of Modern Art) bunlardan bazılarıdır.
Ayrıca, İtalya'da ve Rusya'da entegre sistem üretim tesislerinin kuruluş görevlerini üstlenmiştir. Diğer akademik etkinlikleri arasında 2005-2006 Akdeniz Üniversitesi Arkeoloji Bölümü kapsamında Patara Örenyeri Roma feneri kazı çalışmaları rölöve projesi, 2005-2006 İstanbul Arkeoloji Müzesi rölöve çalışmaları, Design Boom Beyond Silver-Milano İtalya Uluslararası Gümüş Tasarım Yarışması Aralık 2008 (Finalist), Design Turkey Tasarım Ödülleri 2008 İstanbul Sergisi (Finalist), Art 8 Lounge Galeri (Sofa Hotel), Ekim 2008 Hoşgörünün Çağrısı Mevlana Kişisel Sergisi bulunmaktadır.

BABÜR KERİM İNCEDAYI
(1945)

İncedayı was born in İstanbul in 1945. He graduated from İstanbul State Academy of Fine Arts in 1969, and conducted his research studies on industrial design in Rome and Milan in Italy between 1969 and 1974. He returned to Turkey in 1975, and became a lecturer in İstanbul Applied Industrial Arts Development Association (UESYO) in the Department of Industrial Design between 1975 and 1979, and the Department of Industrial Design in Mimar Sinan University between 1979 and 2000. He also took a job in the Department of Interior Architecture and Industrial Design in Yeditepe University as of 1998. In the fall semester, he founded the Department of Arts and Design in the same institution and he is still the head of the department. Also he is a lecturer in the Department of Interior Design in Haliç University as of the 1999-2000 academic year.
His works have been featured in the international fairs and exhibitions, and he has degrees in the following international competitions; International Furniture Design Competition in Cantu / Italy, September 1971; International Design Competition in Kortrijk / Belgium 1973; International Jewellery Design Exhibition, Milan / Italy, 1972; Arango International Design Competition, Miami / USA, 1982, the project has been to Miami Museum of Modern Art.
In addition, he undertook the task of establishing of the facilities of integrated system production in Italy and Russia. Among his other academic activities are: Patara ruins of the Roman lighthouse excavation survey project as a part of Department of Archaeology at the Mediterranean University between 2005 and 2006, survey studies in İstanbul Archaeology Museum between 2005 and 2006, Design Boom Beyond Silver-Milan Italy International Silver Design Competition December 2008 (finalist), Design Turkey Design Awards 2008 İstanbul Exhibition (finalist), Art 8 Lounge Gallery (Sofa Hotel), the Call for Tolerance Mevlana Personal Exhibition October 2008.

C2*1.1

BABÜR KERİM İNCEDAYI

(1945)

Babür Kerim İncedayı Arşivi/ Archive

KOLTUK "SING SING" 1973 yılında Yrd. Doç. Dr. Babür Kerim İncedayı tarafından tasarlanmış olup; İtalya, Milano'da bulunan Bonomi Form Firması tarafından üretilmiştir. 12 mm dolu demir çubuk (kromaj banyolu kaynaklı sistem) strüktür üzerine, 12-15 cm sünger içli tek parça hakiki deri kaplamadır. Boyutları 80x90x70 cm'dir. 150 adet üretilmiş olup, İtalya, İspanya, Almanya, Fransa ve Amerika'da satışa sunulmuştur.

CHAIR "SING SING" Chair „Sing Sing": This chair was designed by Asst. Prof. Dr. Babür Kerim İncedayı in 1973, and produced by the Bonomi Form Company in Milan, Italy. It is made of 12-15 cm sponge filled , one-piece genuine leather covering on 12 mm filled iron rod (chrome bathed and welded system) structure. The dimensions are, 80x90x70 cm. There were 150 chairs produced, which were sold in Italy, Spain, Germany, France, and USA.

Babür Kerim İncedayı Arşivi/ Archive

C2*2

TASARIMCILAR 1970‘ler
DESIGNERS 1970s
YAVUZ IRMAK
(1950)

C2*2

TASARIMCILAR 1970'ler
DESIGNERS 1970s

YAVUZ IRMAK
(1950)

1950 İstanbul doğumlu Yavuz Irmak, 1974 yılında Devlet Tatbiki Güzel Sanatlar Yüksek Okulu (DTGSYO) 'nun Mobilya -İçmimarlık bölümünden derece ile mezun olmuş ve aynı okulda açılması düşünülen Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü'nde görevlendirilmek üzere açılan yurtdışı eğitimi sınavında başarılı olarak 1416 sayılı kanun maddesine göre yurt dışına gönderilmiştir. Milano Scuola Politecnica di Design okulundaki yüksek lisans eğitimini 1977 yılında tamamlayan Yavuz Irmak, D.T.G.S.Y.O Mobilya- İçmimarlık Bölümü'nde göreve başlamıştır.1982 yılında D.T.G.S.Y.O'nun Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi (GSF)'ni oluşturmasından sonra Endüstri Ürünleri Tasarımı (EÜT) Bölümünün kurulmasındaki çalışmalarda yer almıştır. Aynı Üniversite'nin Sosyal Bilimler Enstitüsü İç Mimarlık Ana Sanat Dalında Doktora'ya eş değer Sanatta Yeterlilik Diplomasını almaya hak kazanmıştır. 1990 Yılında Yardımcı Doçentliğe yükseltilerek M.Ü. Güzel Sanatlar Fakültesi Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü öğretim üyeliğine atanmıştır. Yavuz Irmak, 2003 yılına kadar Marmara Üniversitesi GSF. EÜT. Bölümü'nde görevini sürdürmüştür. 2003 yılında Yeditepe Üniversitesi G.S.F. bünyesinde açılması düşünülen, İtalyanca Eğitim yapacak olan Sanat ve Tasarım Bölümü'nün kuruluşunda yer almıştır. Hem Sanat ve Tasarım Bölümü hem de Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü'nde ders vermiştir. Hala Aydın Üniversitesi Mimarlık ve Tasarım Fakültesi bünyesinde kurulan Endüstri Ürünleri Tasarımı Bölümü'nde görev yapmaktadır. Bu süreç içinde çeşitli yüksek lisans derslerinde görev almış, yine çeşitli yüksek lisans ve doktora tezlerine danışmanlık ve jüri üyeliklerinde bulunmuştur.
1997 yılında bir yıl süre ile ABD New York kentinde çeşitli üniversitelerde "Tasarım eğitimi" konulu araştırmalar yürütmüştür. 1982-83 yılında Avrupa Konseyi'nin 18.si olarak organize ettiği Anadolu Medeniyetleri sergisi Aya İrini bölümünü ikili bir grup olarak tasarlamış ve uygulatmıştır. Birçok tasarım yarışmasına katılıp ödüller almıştır. Yine birçok tasarım yarışmasında jüri üyeliği yapmış ve yine kişisel resim sergileri olmuştur. Üniversitenin dışında mesleki deneyimlerini uygulayarak piyasa koşullarında üretilip satılan birçok tasarıma imza atmıştır.

YAVUZ IRMAK
(1950)

Born in İstanbul in 1950, Yavuz Irmak graduated from State Applied Fine Arts High School, the Department of Furniture-Interior Architecture with high ranking, and he was sent abroad in accordance with the law number 1416 by passing the exam for training abroad in order to be assigned to the position for the Department of Industrial Design. He did a master's degree in Milano Scuola Politecnica di Design School in 1977, and assigned as a faculty member to State Applied Fine Arts High School, the Department of Interior Architecture.After he founded the State Applied Fine Arts High School in Marmara University, the Faculty of Fine Arts in 1982, he took part in the establishment of the Department of Industrial Design. He was also entitled to have the proficiency diploma which is equal to PhD under the Social Sciences Institute, the Department of Interior Architecture in the same university. He was promoted to Assistant Professorship in 1990, and was appointed to Marmara University Fine Arts Faculty, the Department of Industrial Designs as a faculty member, and until 2003 he continued in this position. He also took part in the planning of the establishment of Arts and Design Department which was planned to be founded under Yeditepe University Fine Arts Faculty, and serving in Italian. He was a lecturer both in Arts and Design Department and in Industrial Design Department. He is currently a faculty member in the Industrial Design Department at Aydın University Faculty of Architecture and Design. During this period, he took part in various classes of master program, and was a consultant and a jury member for various Master's and PhD theses.
He conducted research projects on "Design Education" for a year in various universities in New York, USA in 1997. Between 1982 and 1983, he designed and applied the Hagia Irini part of Anatolian Civilizations Exhibition, which he organized as part of the 18th of European Council. He has taken part in many design competitions and received awards.He was also a jury member for many design competitions, and held personal painting exhibitions. He took part in several professional projects and created many designs that were produced and sold.

C2*2.1 Kolçaklı Sandalye

YAVUZ IRMAK
(1950)

KOLÇAKLI SANDALYE "GÜNEY KOLÇAKLI" 1978 yılında Marmara Üniversitesi öğretim üyelerinden Yrd. Doç. Dr. Yavuz Irmak tarafından tasarlanmış Metal Dizayn firması tarafından 80 adet üretilmiştir. Strüktürü demir olan sandalyenin döşemesi rattan hasırdır. Boyutları 60x55x75 cm`dir. Çeşitli mekanlarda kullanılabilmektedir.

CHAIR WITH ARMRESTS "GÜNEY KOLÇAKLI" This chair was designed by Asst. Prof. Dr. Yavuz Irmak, lecturer at Marmara University, in 1978 and and 80 of them were produced by Metal Dizayn. Wicker weaving was used on the iron structure. The dimensions are 60x55x75 cm. The chair can be used in a variety of spaces.

C2*2.2 Sandalye

YAVUZ IRMAK
(1950)

SANDALYE 1 "PALET İSKEMLE" 1977 yılında Marmara Üniversitesi öğretim üyelerinden Yrd. Doç. Dr. Yavuz Irmak tarafından tasarlanmış, Metal Dizayn firması tarafından yaklaşık 60 adet üretilmiştir. Strüktürü perfore sac ve metal profil olan sandalyenin oturma fontu deri kaplıdır. Boyutları 45x60x80 cm`dir. Çeşitli mekanlarda kullanılabilmektedir.

CHAIR 1 "PALET CHAIR" This chair was designed by Asst. Prof. Dr. Yavuz Irmak, lecturer at Marmara University, in 1977. Around 60 chairs were produced by the Metal Dizayn firm. The structure of the chair is comprised of perforated plate and metal profile. The seating part is leather upholstered. The chair, the dimensions, of which are 45x60x80 cm, can be used in a variety of spaces.

C2*2.3 Mama Sandalyesi

YAVUZ IRMAK
(1950)

MAMA SANDALYESİ 1978 yılında Marmara Üniversitesi öğretim üyelerinden Yrd. Doç. Dr. Yavuz Irmak tarafından tasarlanmış ve Çözüm Mobilya Tasarım firması tarafından iki adet üretilmiştir. Malzemesi dişbudak ağacı olan sandalyenin boyutları 50x60x110 cm`dir. Çeşitli mekanlarda kullanılabilmektedir.

BABY FEEDING CHAIR This baby feeding chair was designed by Asst. Prof. Dr. Yavuz Irmak, lecturer at Marmara University, in 1978, and two of them were produced by Çözüm Furniture Company. It is out of ashtree. It was not produced for any special building. The dimensions are 50x60x100 cm. The chair can be used in a variety of spaces.

C2*3

TASARIMCILAR 1960‘lar

DESIGNERS 1960s

FİKRET TAN

1937 - 2000

C2*3

TASARIMCILAR 1960'lar
DESIGNERS 1960s

FİKRET TAN
1937 - 2000

1937'de İzmir Bergama'da doğan yüksek içmimar Fikret Tan, Devlet Güzel Sanatlar Akademisi İçmimarlık Bölümü'nden mezun olmuştur. 1963 yılında henüz üçüncü sınıftayken kendi bürosunu açmıştır. İzmir'de mobilya sektöründe açık olduğunu düşünmesiyle 1967 yılında İzmir'e dönen Tan, Form Dekorasyon adı altında 200-300 kişinin çalıştığı bir atölye kurarak 2000 yılındaki vefatına değin 300'ü aşkın eser vermiştir. Yurtdışında da iç mekân tasarımı çalışmalarında bulunan Tan'ın eserlerinden bazılarını şöyle sıralamak mümkündür: Orhan Ağaçlı Turistik Tesisleri (Aksaray), Ar-Tur Tatil Köyü (Bodrum), Göreme Oteli (Göreme), Altın Yunus Turistik İşletmeleri (Çeşme), Dinç Pansiyon (Bodrum), Baç Pansiyon (Bodrum), Ergün Otel (Uludağ).

FİKRET TAN
1937 - 2000

Fikret Tan was born in İzmir-Bergama in 1937. Tan, a master interior architect, graduated from the department of Interior Architecture, State Academy of Fine Arts. He started his own office when he was a junior student in 1963. Thinking that there are opportunities in the furniture sector in İzmir, Tan returned to İzmir in 1967, and founded a workshop called Form Dekorasyon where 200-300 people worked for him. Until his passing in 2000, he produced more than 300 works. He also made interior designs abroad, and some of his works are as follows: Orhan Ağaçlı Touristic Facilities (Aksaray), Ar-Tur Resort (Bodrum), Göreme Hotel (Göreme), Altın Yunus Touristic Facilities (Çeşme), Dinç Pension (Bodrum), Baç Pension (Bodrum), and Ergün Hotel (Uludağ).

C2*3.1 Sandalye 1

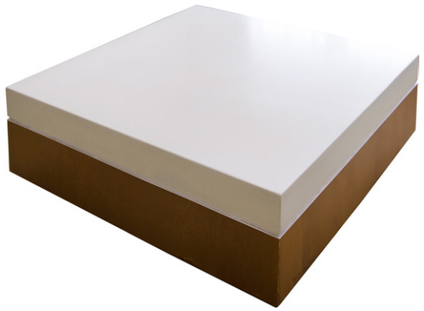
FİKRET TAN
1937 - 2000

SANDALYE 1970'li yıllarda yüksek içmimar Fikret Tan tarafından tasarlanıp, kurucusu olduğu Form Dekorasyon firması tarafından üretilmiştir. Açılır-kapanır yemek masası setine ait olan sandalye yine ahşap konstrüksiyon olup döşeme kaplaması deridir. Günümüzde Mukaddes Nişli evinde bulunmaktadır.

CHAIR It was designed by interior architect Fikret Tan in the 1970s and produced by Form Dekorasyon, of which he is the founder. The chairs belonging to folding dining table set, have a wooden construction with leather upholstery. Today, the chairs are situated at Mukaddes Nişli`s house.

C2*3.2 Sehpa

FİKRET TAN
1937 - 2000



SEHPA 1970'li yıllarda yüksek içmimar Fikret Tan tarafından kızkardeşi Mukaddes Nişli evi için tasarlanıp kurucusu olduğu Form Dekorasyon firması tarafından üretilmiştir. Malzemesi ahşap üzeri melamin kaplamadır. İki adet küçük yan sehpa ile bir takım oluşturmaktadır. Günümüzde Mukaddes Nişli evinde bulunmaktadır.

COFFEE TABLE This coffee table was designed by master interior architect Fikret Tan, for his sister Mukkades Nişli's house in the 1970s, and produced by Form Dekorasyon of which he is founder. Its material is melamine cover on a wooden surface. It forms a set together with two small side tables. Today, it is situated at Mukaddes Nişli's house.

C2*3.3 Zigon

FİKRET TAN
1937 - 2000

ZİGON 1970`li yıllarda yüksek içmimar Fikret Tan tarafından kızkardeşi Mukaddes Nişli evi için tasarlanıp, kurucusu olduğu Form Dekorasyon firması tarafından üretilmiştir. İçiçe geçen üç adet ahşap sehpadan oluşmaktadır. Günümüzde Mukaddes Nişli evinde bulunmaktadır.

NESTING TABLE This nesting table was designed table was designed by master interior architect Fikret Tan, for his sister Mukkades Nişli's house in the 1970s, and produced by Form Dekorasyon of which he is founder. It is comprised of three interlocking wooden coffee tables. Today, it is situated at Mukaddes Nişli`s house.

C2*3.4 Yemek Odası Takımı

FİKRET TAN
1937 - 2000

YEMEK ODASI TAKIMI 1970`li yıllarda yüksek içmimar Fikret Tan tarafından kızkardeşi Mukaddes Nişli`nin evi için tasarlanıp, kurucusu olduğu Form Dekorasyon firması tarafından üretilmiştir. Açılır kapanır yemek masası ahşap strüktüre sahip olup, üst tablası melaminden yapılmıştır. Masaya ait sandalyeler yine ahşap konstrüksüyon olup, döşemeleri deridir. Günümüzde Mukaddes Nişli evinde bulunmaktadır.

LIVING ROOM SET This living room set was designed by master interior architect Fikret Tan, for his sister Mukkades Nişli's house in the 1970s, and produced by Form Dekorasyon of which he is founder. The dining table has wooden structure, and its upper table was made of melamine. The chairs belonging to the table have a wooden construction with leather uphulstery. Today, it is situated at Mukaddes Nişli's house.

C2*3.5 Yataklı Dolap

FİKRET TAN
1937 - 2000

YATAKLI DOLAP 1970'li yıllarda yüksek içmimar Fikret Tan tarafından, kızkardeşi Mukaddes Nişli evi için tasarlanıp, kurucusu olduğu Form Dekorasyon firması tarafından üretilmiştir. Konut içerisindeki yer sıkıntısını gidermek ve misafir odası çözümü yaratmak amacıyla, özel olarak bu daire için tasarlanmıştır. Kapalı halinde dolap, açık halinde yatak ve kitaplık görevi görmektedir. Günümüzde Mukaddes Nişli evinde bulunmaktadır.

FOLDING BED IN CUPBOARD This folding bed cupboard was designed by interior architect Fikret Tan, for his sister Mukkades Nişli's house in the 1970s, and produced by Form Dekorasyon of which he is founder.. It was designed especially for this flat in order to overcome the lack of space and to create a guestroom option as a solution. When it is closed it can be used as a cupboard. When it is open, it can be used as a bed and a bookshelf. Today, it is situated at Mukaddes Nişli's house.

Kaynakça References

Kitaplar Books

- Bardakçı, Mustafa ve Köklü, Hüseyin. Sanat Okulu Sırrını Fısıldıyor-1 Sim Memed. İzmir: Efe Yayınevi, 2011.
- Şumnu, Umut. Erken Cumhuriyet Döneminde Mobilya. Ankara: İçmimarlar Odası Yayınları, 2013.Cengizkan, Ali ve İnan, Derin ve Cengizkan, Müge. Modernist Açılımda Bir Öncü Seyfi Arkan, Ankara: Mimarlar Odası Yayınları, 2012.
- Tekeli, İlhan. Seyfi Arkan'ın Yaşamı ve Mimarlığının Toplumsal Bağlamı, Mimarlar Odası İzmir Şubesi Yayınları, 2010.
- Yılmaz, Adem. Dünden Bugüne Mobilya Tasarımı ve Teknolojisi. İstanbul: Scala Yayınları, 2005.

Kitap Bölümleri Book Chapters

- Karakuş, Gökhan. "Handmade Modernity. Postwar Design in Turkey", Global Design History, http://books.google.com.tr
- Küçükerman, Önder. 1930'lu yıllarda Güzel Sanatlar Akademisi'nde Bir Kübizm Ustası: Ressam Zeki Kocamemi ve Mobilyaları, Erken Cumhuriyet Dönemi'nde Mobilya, Dr. Şumnu, U. 37-45.

Makaleler Articles

- "Ankara'da Gima Mağazası", Mimarlık 5, 1967.
- Berber, Engin. ''Örnek Bir Girişimci Portresi: Ödemişli Sim Memed.'' http://www.dagarcikturkiye.com/makale_detay.asp?id=476&%C3%96rnek-Bir-Giri%C5%9Fimci-Portresi-%C3%96demi%C5%9Fli-Sim-Memed. Erişim Tarihi Ekim 19, 2013.
- Dolgun, G., SİM Mobilya Hakkında e-posta, October 20, 2013.
- "Elvan Altan Ergut, Meltem Gürel, Gökhan Karakuş Salon Konuşmaları." http://gongolive.com/elvan-altan-ergut-meltem-gurel-gokhan-karakus-salon-konusmalari_MTA4Mw==.aspx.
- Karakuş, Gökhan. "Kare Metal" Icon, Aralık 2007, http://www.sadiozis.com/pdf/icon_02.pdf.
- Küçükerman, Önder. "1940'lı Yıllarda Mobilya Meselesi ve Öncü Bir Girişim 'MODERNO' " İçmimar 29(2013), http://www.icmimar.org.tr/sayi29, 86-97.
- "T.C. Merkez Bankası", İzmir Mimarlık Rehberi(2005), D. Güner ed., UCTEA Chamber of Architects İzmir Branck, İzmir.
- "Plastik Sanatlar Sentezi. Arne Jacobsen — Fernand. Leger — İlhan Koman" Arkitekt, http://dergi.mo.org.tr/dergiler/2/219/2980.pdf
- "Yıldız Sarayı Tefriş Projesi" Arkitekt. Cilt: 1934 Sayı: 1934-01 (37) Sayfa: 8-11.

Tezler Theses

- Canoğlu, S. "Türkiye'de Modern Mobilyanı Tasarımının Gelişimi: Öncü Mobilya Tasarımcılar Üzerine Bir Analiz.", Anadolu Üniversitesi, Eskişehir, 2012.
- Özkaraman Şen, M. ''Türkiye'de 1800-2004 Yılları Arasındaki Değişim Süreci İçinde Tasarımı Etkileyen Faktörler: Ve Bir Örnek Olarak Mobilya Üretimi Modeli,'' Unpublished PhD Thesis, Mimar Sinan Fine Arts University, 2004.
- Turan, Gülname. ''Türkiye'de Erken Cumhuriyet Dönemi Zanaat ve Endüstri Üretiminde Tasarım,'' Unpublished PhD Thesis, İstanbul Technical University, 2009.
- Uzunarslan H. Şebnem. ''Erken Cumhuriyet Dönemi Konutlarında Mekân ve Mobilya,'' Unpublished PhD Thesis, Mimar Sinan Fine Arts University, 2002.

Sözlü Görüşmeler Interviews
- Aktar, Sadık. Interview about Baki Aktar, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Feb. 17, 2014.
- Ata, Erol. Interview about Metin Atabey Ata, by Deniz Hasırcı, Nov. 27, 2013.
- Boyacıyan, Artun. Interview about Minas Mobilya, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Oct. 21, 2013.
- Cansel, Arıl. Interview about Danyal Çiper, by Deniz Hasırcı, Nov. 25, 2013.
- Demirkan, Mustafa. Interview, by Z. Tuna Ultav, D. Hasırcı.
- Dolgun, M.İ. Interview about SİM, by Zeynep Tuna Ultav, Thomas Keogh, Deniz Hasırcı, Seren Borvalı, H. Atmaca, March 14, 2013.
- Dolgun, M.İ. Interview about SİM, by Zeynep Tuna Ultav, Thomas Keogh, Deniz Hasırcı, Seren Borvalı, H. Atmaca, Sept. 2, 2013.
- Ersin, Sadun. Interview, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Dec. 17, 2013.
- Irmak, Yavuz. Interview, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Feb. 19, 2014.
- İncedayı, Babür Kerim. Interview, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Jan. 28, 2014.
- Kocacıklıoğlu, Yıldırım. Interview, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Oct. 23, 2013.
- Koz, Bediz. Interview about Azmi Koz, by Deniz Hasırcı, Nov. 26, 2013.
- Küçükerman, Önder. By Umut Şumnu, Esra Karataş, İçmimar 27 (2013), 52-60.
- Küçükerman, Önder. Interview, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Dec. 18, 2013.
- Öziş, Neptün. Interview about Sadi Öziş, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Dec. 16, 2013.
- Plevne, Mustafa. Interview about Metal Mobilya, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Oct. 22, 2013.
- Yılmaz, Adem. Interview, by S. Borvalı ve H. Atmaca, Jan. 29, 2014.

E-Posta E-mails
- Dolgun, G., SİM Mobilya Hakkında e-posta, October 20, 2013.
- Şumnu, U. “Datumm”. E-mail. 13 February 2015.
- Turan, G. “Datumm katalog ile ilgili soru”. E-mail. 13 February 2015.
- Yentürk, A. “Selahattin Refik Sırmalı”. E-mail. 13 February 2015.

Çevrimiçi Kaynaklar Online References
- “Behruz Çinici.” http://v2.arkiv.com.tr/m34-behruz-cinici.html
- ‘’Ercan ailesinden geriye Çınar Otel kaldı!.’’ http://emlakkulisi.com/ercan_ailesinden_geriye_cinar_otel_kaldi_-51636.html
- ‘’Geçmişin İzleri Minas Mobilya’da.’’ http://yenisafak.com.tr/arsiv/2006/subat/21/e07.html
- ‘’Hikâyeler anlatan bir otel.. Çınar aşkına!.’ ’http://www.turizmguncel.com/editor/hikayeler-anlatan-bir-otel--e13.html
- ‘’İlhan Koman.’’ www.koman.org
- ‘’Karre.’’www.karredesign.net
- ‘’Metal Mobilya.’’ www.metalmobilya.com.tr
- ‘’Minas.’’ http://www.minas1945.com/minas.html
- ‘’Mobilya’da Minas Uygarlığı.’’ http://www.milliyet.com.tr/2005/06/25/business/bus02.html
- “Nazımi Yaver Yeniar.” http://www.mimarlikmuzesi.org/Collection/Detail_nazimi-yaver-yeniar_236.html
- “Tarihçe.” http://www.msgsu.edu.tr/tr-TR/tarihce/123/Page.aspx

Gazete Haberleri Newspapers
- “Medaş Açıldı”, Milliyet Gazetesi, Nisan 27, 2014
- “Medaş Fabrika Market Açıldı”, Milliyet Gazetesi, Mayıs 12, 1986

İZMİR EKONOMİ ÜNİVERSİTESİ

www.ieu.edu.tr

DATUMM

DOKÜMANTASYON VE ARŞİVLEME TÜRKİYE'DE MODERN MOBİLYA
DOCUMENTING AND ARCHIVING TURKISH MODERN FURNITURE

www.datumm.org
datumm@ieu.edu.tr

DOCUMENTING AND
ARCHIVING
TURKISH MODERN
FURNITURE

İZMİR EKONOMİ ÜNİVERSİTESİ